

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника
Освітня програма	24311 Чеська мова і література
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	341
Повна назва ЗВО	Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника
Ідентифікаційний код ЗВО	02125266
ПІБ керівника ЗВО	Цепенда Ігор Євгенович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	https://pnu.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/341>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	24311
Назва ОП	Чеська мова і література
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - чеська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Факультет філології (кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства, кафедра слов'янських мов).
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	кафедра української літератури, кафедра української мови, кафедра загального та германського мовознавства, кафедра іноземних мов, кафедра філософії, соціології та релігієзнавства.
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	76018, Івано-Франківськ, вул. Шевченка, 57 (вхід із вулиці Чорновола), Гуманітарний корпус
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	не передбачає
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, чеська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	95669
ПІБ гаранта ОП	Рега Данило Олексійович
Посада гаранта ОП	доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	danylo.reha@pnu.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(096)-606-80-70
Додатковий телефон гаранта ОП	відсутній

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітньо-професійна програма «Чеська мова і література» першого (бакалаврського) рівня, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія розроблена відповідно до частини шостої статті 10, підпункту 16 частини першої статті 13 Закону України «Про вищу освіту», Положення про Міністерство освіти і науки України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 16.10.2014 р. № 630, з урахуванням Методичних рекомендацій щодо розроблення стандартів вищої освіти, затверджених наказом Міністерства освіти і науки України від 01.06.2016 року № 600.

Освітньо-професійна програма затверджена Вченою радою ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» (протокол №7 від 30.08.2016 р.). Освітньо-професійна програма введена в дію з 01.09.2016 р. Наказ № 26/06-07-з від 31.08.2016 р. Враховуючи редакцію наказу Міністерства освіти і науки України від 21.12.2017 р. №1648, у 2018 р. освітньо-професійну програму було приведено у відповідність до листа МОН України №1/9-239 від 28.04.2017 року й довідника ЄКТС.

У 2019 р. освітньо-професійну програму оновлено і приведено у відповідність до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869), Довідника ЄКТС та Європейських стандартів і рекомендацій забезпечення якості освіти, що не суперечать чинному законодавству та нормативній базі для забезпечення якості освітньої діяльності та вищої освіти.

Приведення у відповідність освітньо-професійної програми до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти було обговорено на спільному засіданні кафедр світової літератури і порівняльного літературознавства та слов'янських мов від 27.08.2019 р., протокол №1, затверджені на засіданні Вченої ради факультету філології від 29.08.2019 р., протокол №1.

Освітньо-професійна програма приведена до стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти й затверджена на засіданні Вченої ради ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» від 30.08.2019 р., протокол №7. Наказ ректора ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» від 02.09.2019 р., № 82/06-07-с.

У 2020 році була акредитована Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти (протокол засідання НАЗЯВО №8 (25) від 14.05.2020 р.). 30.06.2020 р. на засіданні випускових кафедр, після попереднього опрацювання надісланих пропозицій щодо вдосконалення ОП, проєкт якої був запропонований до попереднього обговорення перед акредитацією у березні 2020 р., були обговорені зауваження й пропозиції ЄГ. Вони реалізовані в цьому проєкті ОП.

У проєкті ОП збільшена кількість кредитів на вивчення іноземної мови, а також змінено форму атестації.

Задля досягнення мети ОП, враховуючи побажання стейкхолдерів, в навчальний план були додані перекладацькоспрямовані ОК, а також збільшено години на вже існуючі ОК.

У процесі роботи над проєктом ОП було розглянуто доцільність методичного компонента в обов'язковому комплексному кваліфікаційному екзамені з фахових дисциплін. За порадою експертів у новому навчальному плані передбачена виробнича перекладацька практика. Також, враховано здачу державного екзамену в формі іспиту, а не захисту випускної кваліфікаційної роботи.

У 2022 р. члени робочої групи (зі змінами в складі) отримували відгуки, спілкувалися зі студентами, проводили обговорення проєкту ОП, який 30.06.2022 р. був заслуханий на Вченій раді Факультету філології.

Практично всі побажання, рекомендації, зауваження громадськості, працедавців, здобувачів вищої освіти, академічної спільноти щодо змісту ОП були враховані перед остаточним затвердженням ОП і його подальшим впровадженням.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та ліцензійний обсяг за ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2024 - 2025	15	2	0
2 курс	2023 - 2024	15	5	0
3 курс	2022 - 2023	15	3	0
4 курс	2021 - 2022	15	4	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

--

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	9994 Українська мова і література 23525 Англійська мова і література 23526 Німецька мова і література 23527 Французька мова і література 24303 Польська мова і література 51712 Польська мова і література та англійська мова 56149 Англійська мова і література та друга іноземна мова 24311 Чеська мова і література 56151 Французька мова і література, англійська мова 11404 англійська мова і література 11405 чеська мова і література 56150 Німецька мова і література, англійська мова 11079 французька мова та література 11941 польська мова та література 12374 німецька мова і література 24319 слов'янські мови та літератури (українсько-російський переклад)
другий (магістерський) рівень	9976 Українська мова і література 56152 Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад 23536 Англійська мова і література 63990 Польська мова і література, англійська мова, переклад 24400 Польська мова і література 56153 Німецька мова і література, англійська мова, переклад 56154 Французька мова і література, англійська мова, переклад 9975 польська мова та література 9997 російська мова і література 11564 англійська мова і література 11670 німецька мова і література 12242 французька мова і література 22545 французька мова і література 22546 чеська мова і література 23537 Німецька мова і література 23538 Французька мова і література 24435 чеська мова і література
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	36806 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	103221	32209
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	0	0
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	0	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>035-OP-Cheska-mova-i-lit-bak-2022.pdf</i>	ss82ouvEOxosvztkzLefZGEWq6Sxb01IKQMFHFTojZM=
Навчальний план за ОП	<i>035-NP-Cheska-mova-i-lit-bak-2022.pdf</i>	sd+Vp7Qyhfm/QWkCM9OA1RpQTKkZfSifaqCz8/xsEU=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій	<i>Цюрак.pdf</i>	nCisFDEkvHM6bscFBSrKcqPDVcMS7f/PiUhHSjTD1pg=

наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)		
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Холодова.pdf</i>	59L5meD3cUPZSUL4OmkHnxsXFXjCzokoq26pY/wuv M=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Чеський <input type="checkbox"/> Центр.pdf</i>	xHqOjNasFM4UvCGX8q5GmrP5xUOgowH8k1Uo/cKD9 AM=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Савчин.pdf</i>	f4kNSl/sRsHYhLkV6B/IgfhHSXoA82z9Sy5SILte7RE=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	<i>Полько.pdf</i>	egoiaKy7BGdpjSQfPsEwK6oZ/4mcHnRt9qryqZcT9mg=

1. Проєктування освітньої програми

Чи освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Ціллю навчання на ОП «Чеська мова і література» є підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі чеської філології, що характеризується комплексністю та невизначеністю умов (аналіз, переклад, оцінювання письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організація успішної комунікації чеською мовою) в контексті динаміки регіонального запиту на богемістів, здатних перекладати тексти різного стилевого походження; формування у здобувачів вищої освіти інтегральної, загальних і фахових компетентностей, комплексу знань та умінь для застосування в професійній діяльності в контексті розвитку регіону. Для цього предметна сфера (зосібно обов'язкові ОК) спрямована на формування у студентів загальних і фахових компетентностей, а також на досягненні програмних результатів навчання.

Чи зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності)?

Професійний стандарт відсутній.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін (стейкхолдерів)?

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Випускниці ОП М.-М. Пиндус пропонувала додати ОК «Розмовний практикум чеської мови» у 1 або 2 семестри, або інтегрувати цей ОК у ОК12. Пропозиція була прийнята.

О. Полько зацікавила увагу на важливості вивчення ОК 17 поряд із ОК 13.

М. Боришак просила звернути увагу на збільшенні кількості годин на вивчення чеської мови та введенні різноманітних перекладацьких ОК (введено ОК 11, 14, 23, 24).

С. Гунько звертала увагу на розробленні ОК із редагування перекладів (ОК «Основи редагування і коректури тексту» є вибірковим).

Випускниці К. Русковолшин, І. Бублінська, Д. Вишинська, М. Коротенко, із здобутого раніше досвіду, запропонували наступні зміни: збільшити кількість годин на вивчення польської мови (на розгляді); поділити ОК 12 на кілька ОК (фонетика, фонологія, граматики, синтаксис тощо (на розгляді)); ввести в навчальний план ОК «Історія чеської культури» (на розгляді); збільшити кількість годин вивчення чеської мови (перебуває на розгляді), додати ОК, пов'язані з перекладом (на розгляді).

М. Коротенко акцентує увагу на збільшенні кількості тижневих годин на вивчення чеської мови, а також звилучити ОК 17 із навчального плану (пропозиція була відхилена задля збереження забезпечення ФК5, ПРН13) та додати вивчення чеського сленгу (розглядається як вибіркового ОК)

Студенти 2-4 курсів бажають збільшити кількість ОК із перекладу. Студентка 4 курсу В. Плісак пропонує збільшити кількість годин на вивчення польської мови, а також повернути ОК «Розмовний практикум чеської мови» (на розгляді).

- роботодавці

Під час роботи над ОП роботодавці висловили наступні зауваги: В. Цюрак рекомендувала ввести більше годин на вивчення чеської мови (на розгляді), ввести ОК, пов'язаний із вивченням методики викладання чеської мови як іноземної (на розгляді), наявність ОК 12 у всіх 8 семестрах (прийнято частково), ввести ОК «Практика перекладу» (прийнято).

І. Покотило пропонує ввести ОК, яке б мало відношення до роботи з різного роду документами, а також зробити обов'язковим вибіркового ОК «Основи редагування і коректури тексту» (на розгляді).

Д. Цубера просить звернути увагу на збільшенні кількості ОК із практичного перекладу, у набутті практичних здібностей у сфері перекладу різножанрових текстів (на розгляді).

Представники Чеського Центру звернули увагу на введенні ОК щодо перекладу офіційних делегацій та перекладацької практики (прийнято ОК 14, ОК 30, ОК 31).

- академічна спільнота

Д. Рега запропонував ввести ОК «Академічна доброчесність» та «Порівняльне літературознавство» (прийнято ОК 22, ОК 25).

О. Полько пропонувала перевести ОК «Теорія і практика перекладу» з вибіркового у нормативну, враховуючи кваліфікацію, яку здобувають здобувачі вищої освіти (прийнято ОК 11).

І. Козлик акцентував увагу на важливості відокремлення «чеського» складника з ОК «Вступ до літературознавства», відтак ввести в ОП ОК «Вступ до чеського літературознавства» (прийнято ОК 10).

В. Дерев'янка радила ввести більше профільних ОК із перекладу (прийнято ОК 11, ОК 14, ОК 23, ОК 24), ввести перекладацької практики (прийнято ОК 30, ОК 31). Об'єднати ОК 4 з ОК 22 (на розгляді). Повернути ОК «Розмовний практикум чеської мови» (на розгляді).

- інші стейкхолдери

Представники Чеського центру запропонували розширити перелік спеціалізованих дисциплін із перекладознавства (на розгляді), а Уляна Холодова просила розглянути можливість збільшення кількості годин на паралельне вивчення української мови та літератури (відхилено).

Оксана Копищик просить розглянути можливість введення ОК із синхронного перекладу (на розгляді), а також збільшити години на вивчення польської мови (на розгляді).

Зазначені вище пропозиції та побажання стейкхолдерів обговорювалися на засіданні кафедри (при запрошенні колег із кафедри слов'янських мов), що відповідальна за реалізацію ОП, що й відображено у відповідних протоколах. Більшість зауваг урахувано під час внесення змін і доповнень до ОП, а також опрацьовуються під час проєктування нової версії ОП.

Чи мета освітньої програми відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти?

Цілі ОП відповідають місії ЗВО (<https://surl.li/fdrztq>): надання якісних освітніх послуг, спрямованих на підготовку високопрофесійних фахівців; формування сучасного дослідницького університету – центру генерування інноваційних ідей та їх реалізації; спрямування освітнього та наукового потенціалу на розвиток і зміцнення регіону (ОК 11-16, 24-31) і його стратегічним цілям: всебічний розвиток людського капіталу задля забезпечення суспільного та економічного зростання нашої країни; створення умов для формування високоморальних, патріотичних, освічених особистостей, спроможних вносити істотний вклад у майбутнє України; формування висококваліфікованих професіоналів шляхом органічного поєднання освітньої (всі ОК), наукової (ОК 22, 26, 27) та інноваційної діяльності на засадах академічної доброчесності; створення в університеті потужної науково-дослідної бази – як осередку генерування інновацій не тільки в Україні, але й у світі; розвиток міжнародної співпраці; становлення інноваційної корпоративної культури якості, розвитку й співпраці працівників, студентів і випускників університету, тому важливою є підготовка фахівців-філологів, перекладачів, що володіють сучасними теоретичними знаннями та практичними навичками, необхідними для розв'язання складних спеціалізованих задач і практичних проблем у філології, що характеризується комплексністю та невизначеністю умов у контексті динаміки регіонального запиту на богемістів-перекладачів.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки і спеціальності?

Метою освітньо-професійної програми є підготовка висококваліфікованих фахівців-філологів, перекладачів, які

здатні вирішувати спеціалізовані задачі та практичні проблеми теорії і практики перекладу, що передбачає володіння фаховими знаннями з теорії і практики перекладу. Враховуючи тенденції розвитку науки та спеціальності 035 Філологія, мета ОП чітко відповідає потребі становлення висококваліфікованого фахівця-філолога-перекладача, що формується завдяки досягненню, особливо, ПРН1, ПРН6, ПРН7, ПРН8, ПРН9-ПРН21.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку ринку праці, галузевого та регіонального контексту?

Враховуючи часті запити потенційних роботодавців на висококваліфікованих перекладачів і викладачів чеської мови, метою освітньо-професійної програми є підготовка висококваліфікованих фахівців-філологів, перекладачів, які здатні вирішувати спеціалізовані задачі та практичні проблеми теорії і практики перекладу, що передбачає володіння фаховими знаннями з теорії і практики перекладу. Галузевий і регіональний контексти тісно переплітаються між ОП і стратегією розвитку Університету, адже єдиною метою підготовки фахівців на ОП є спрямування освітнього та наукового потенціалу на розвиток і зміцнення регіону, а також підготовки конкурентного фахівця до потреб регіонального ринку та європейського простору. Це формується завдяки досягненню ПРН1, ПРН6, ПРН7, ПРН10, ПРН11, ПРН14, ПРН16-ПРН21.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм?

Під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП «Чеська мова і література» було проаналізовано відповідні ОП НУ «Ужгородський національний університет» (<http://surl.li/xktkkw>) та Львівського національного університету ім. Івана Франка (<http://surl.li/xktkkw>). Мета, цілі та програмні результати навчання узгоджувалися на рівні окремих спільних ОК, відповідно до стандарту, а також їх обсягів у кредитах ЄКТС, що, зокрема, виражається розумінням принципів філологічної науки. Взято до уваги присутність в аналогічних ОП ОК «Методика викладання української мови» та «Методика викладання української літератури», «Психологія» і «Педагогіка» (ЛНУ), що в даній ОП було вилучено; перспективними та актуальними ОК в УЖНУ на аналогічній програмі видалися «Культура Чехії: перекладознавчий вимір», «Чеська та українська літератури: порівняльний аспект» (частково в ОК 13 і ОК 25), «Проблеми усного перекладу».

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних освітніх програм?

Мета, цілі та результати навчання ОП, а також наповнення освітніми компонентами узгоджувалися з програмою «Чеська мова і література» Університету імені Масарика (<http://surl.li/xktkkw>) та освітніми компонентами Філософського факультету Університету Палацького (<http://surl.li/xktkkw>). Звернено увагу на чіткий поділ ОК на мовні та літературні та відсутність ОК із інших галузей знань в ОП Університету імені Масарика, чого немає на ОП в Університеті імені Палацького. Відтак у ОП були збережені ОК «Зарубіжна література» поряд із ОК «Історія чеської літератури», ОК «Історія української літератури» був урізаний у годинах і переформатований у ОК «Новітня українська література», додано ОК 10,11,14,23,24.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

180

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

60

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Предметна сфера ОП спрямована на формування у здобувачів вищої освіти інтегральних, загальних і фахових компетентностей для застосування у професійній діяльності в галузі перекладу, лінгвістики, літературознавства, на вироблення професійних здібностей щодо самоорганізації, умінь безперервної самоосвіти, розвитку аналітичного мислення, прийняття виважених та обґрунтованих рішень. Об'єктами вивчення та професійної діяльності бакалавра філології є чеська мова і література в теоретичному, практичному, синхронному та діахронному, діалектологічному, стилістичному, соціокультурному аспектах;

жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація в усній і письмовій формі. В освітній програмі студентам пропонуються такі обов'язкові для вивчення дисципліни: вступ до спеціальності, старослов'янська мова, вступ до чеського літературознавства, теорія і практика перекладу, основна слов'янська мова (чеська), історія чеської літератури, переклад офіційних делегацій: культурні аспекти, орфографічний практикум чеської мови, історія і діалектологія чеської мови, країнознавство, історія перекладу та перекладацької діяльності, стилістика та культура мовлення перекладача, порівняльне літературознавство, які спрямовані на поглиблене вивчення мови та літератури у теоретичному та практичному аспектах; студенти отримують здатність вільно й ефективно використовувати чеську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя, а також отримують системні знання про основні періоди розвитку чеської літератури, що вивчаються від давнини до XXI століття. Теоретичний зміст предметної галузі становить теорія філологічної науки, яка відповідає предметній спеціалізації чеської мови і літератури, достатніх для формування предметних компетентностей.

В ОП заплановано виконання курсових проєктів (мовні та літературні), під час написання яких студенти на практиці застосовують спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних і літературознавчих одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології.

Окрім того передбачені різноманітні практики: фольклорно-літературно-краєзнавча та діалектологічна-етнографічна (для можливості виконувати професійну роботу за кодами класифікатора професій ДК 003:2010, а саме гід-перекладач, фольклорист, професіонал із фольклористики), а також дві перекладацькі практики, що зорієнтовані на практичну перекладацьку підготовку студентів. Ці практики забезпечують розвиток умінь і навичок перекладацької діяльності і поєднують теоретичну підготовку студентів з їхньою практичною перекладацькою діяльністю.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

У ЗУ «Про освіту» зазначено, що «Індивідуальна освітня траєкторія - персональний шлях реалізації особистісного потенціалу здобувача освіти, що ґрунтується на виборі здобувачем освіти видів, форм і темпу здобуття освіти, суб'єктів освітньої діяльності та запропонованих ними освітніх програм, навчальних дисциплін і рівня їх складності, методів і засобів навчання». Студенти мають право обирати дисципліни, які бажають вивчати («Положення про порядок реалізації здобувачами ... права на вільний вибір освітніх компонент» (<http://surl.li/qnypul>), визначати теми курсових проєктів або пропонувати власні, визначати їх зміст і обирати індивідуальний освітній маршрут для її виконання. Студент отримує постійну підтримку та контроль викладача, у процесі якого відбувається його творча самореалізація, проявляються його особистісні якості. Можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії допомагають індивідуальні навчальні плани студентів («Положення про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком» (<http://surl.li/jjarxa>) враховувати результати навчання за академічною мобільністю («Положення про академічну мобільність учасників освітнього процесу...» (<http://surl.li/utghlk>) та неформальною освітою («Положення про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти...» (<http://surl.li/lssrwr>)).

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

У навчальному плані передбачено 60 кредитів ЄКТС для дисциплін вільного вибору студента. Відповідно до «Положення про порядок реалізації здобувачами ... права на вільний вибір освітніх компонент» (<http://surl.li/ggztgi>), студенти першого рівня вищої освіти до 01.03 поточного року ознайомлюються із каталогами освітніх компонент, а до 01.04 повинні здійснити вибір на наступний навчальний рік. Вибір освітніх компонент реалізовується через 3 каталоги: загально-освітній, спеціальності або галузі знань, безпосередньо освітньої програми. Студенти здійснюють вибір освітніх компонент із Каталогу 1 обсягом не більше 9 кредитів ЄКТС, із Каталогу 2 – не більше 12 кредитів ЄКТС. Мінімально допустима кількість студентів для формування навчальної групи для вивчення вибіркової освітньої компоненти за очною формою навчання становить не менше 12 осіб. У випадку, якщо вибір здійснює малокомплектна група, освітня компонента вибирається на конкурсній основі більшістю здобувачів вищої освіти. У разі неможливості формування навчальної групи для вивчення певної освітньої компоненти, здобувачам надається можливість або здійснити повторний вибір – приєднавшись до вже сформованих навчальних груп, або опанувати обрану освітню компоненту індивідуально з використанням змішаної форми навчання та індивідуальних консультацій. Здобувач вищої освіти, який знехтував своїм правом вибору, для оптимізації навчальних груп і потоків долучається відповідальною особою до цих груп (потоків) на вивчення освітніх компонент, обраних здобувачами. Якщо здобувач вищої освіти із поважної причини не зміг обрати освітні компоненти вчасно, або виявив помилку щодо свого волевиявлення, він звертається до деканату із заявою для запису на вивчення обраних ним освітніх компонент, надавши документи, які засвідчують поважність причини. Заява на зміну вибіркової освітньої компоненти у сформованому індивідуальному навчальному плані має подаватися не пізніше ніж за місяць до початку семестру, в якому викладається ця освітня компонента. Перед початком навчального року триває перевірка контингенту. Сформовані списки груп подаються на затвердження декану Факультету (перший тиждень вересня).

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

ОП і навчальним планом передбачено чотири практики: навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча) практика (3 кредити ЄКТС, 2 тижні), навчальна –(діалектологічно-етнографічна) практика (3 кредити ЄКТС, 2 тижні), виробнича перекладацька практика (мовна) (9 кредитів ЄКТС, 6 тижнів) та виробнича перекладацька практика (літературна) (9 кредитів ЄКТС, 6 тижнів). Зміст практики визначається програмою практики, яка розробляється відповідною кафедрою та затверджується керівником факультету. Звітну документацію із практик перевіряють і

оцінюють викладачі, керівники практики, які призначаються деканатом факультету за поданням завідувача відповідної кафедри. Ефективність реалізації практичної підготовки здобувачів вищої освіти підлягає систематичному моніторингу. Практики передбачають: вміння аналізувати діалектні та соціальні різновиди чеської мови; здатність до збирання й систематизації мовних, літературних і фольклорних фактів; застосування на практиці отриманих знань з історії, теорії і практики перекладу, редагування і коректури для коректної і правильної адаптації текстів з чеської мови на українську й навпаки; усвідомлення важливості набутих професійних знань, розвиток необхідності до постійного самовдосконалення, ініціативності та креативності. Перекладацькі практики відбуваються на базі кафедр слов'янських мов і світової літератури і порівняльного літературознавства спільно з методистами та перекладачами Чеського центру (згідно з договором про співпрацю).

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання

Разом із професійними навичками студенти-бакалаври здобувають соціальні навички впродовж усього періоду навчання. ОП спрямована на підготовку висококваліфікованих фахівців-філологів, перекладачів, які здатні вирішувати спеціалізовані задачі та практичні проблеми теорії і практики перекладу, що передбачає володіння фаховими знаннями з теорії і практики перекладу, що передбачає розвиток комунікативних здібностей, ввічливості, навичок міжособистісного спілкування, професіоналізму, відповідальності, вміння працювати в команді та могли взяти на себе лідерські функції, запропонувати компроміс або консенсус. На заняттях із дисциплін як «Теорія і практика перекладу», «Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти», «Академічна доброчесність та основи наукових досліджень», «Стилістика та культура мовлення перекладача», а особливо за посередництва вибіркового дисциплін студенти вчаться, як працювати в команді, як зберігати професійний тон і адекватну манеру поведінки, вчаться адаптуватися до різних ситуацій, проявляти креативність, розвивають комунікативні здібності тощо.

Продемонструйте, що зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Продемонструйте, що зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

Метою ОП є підготовка висококваліфікованих фахівців-філологів, перекладачів, що здатні вирішувати спеціалізовані задачі та практичні проблеми теорії і практики перекладу, що передбачає володіння фаховими знаннями з теорії і практики перекладу.

Об'єктами вивчення та професійної діяльності є чеська мова і література в їхніх різних аспектах; жанрово-стильові різновиди текстів; переклад; міжособистісна, міжкультурна та масова комунікація. Цілі навчання закладені в підготовці фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі чеської філології в контексті динаміки регіонального запиту на богемістів; формування комплексу знань та умінь для застосування в професійній діяльності в контексті розвитку регіону. Перелік освітніх компонент сформовано таким чином, щоб вивчення чеської мови в різних її оприявленнях проходило протягом усього періоду навчання; на основі отриманих знань з 2 курсу студенти починають поглиблено вивчати теорію і практику перекладу. На останньому курсі студенти вивчають ОК 25 і ОК 14; літературознавчу складову формує ОК 13, яка тісно взаємопов'язана з ОК 10, ОК 23, ОК 17 і ОК 25. Інші ОК доповнюють і гармонізують процес формування філолога-перекладача. Це все продемонстровано в логічно-структурній схемі ОП.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Зведені дані про бюджет часу (в тижнях), які є невід'ємною частиною навчального процесу та ОП, розміщені на сторінці факультету та є загальнодоступною інформацією. Процес співвіднесеності обсягу окремих компонентів ОП із фактичним навантаженням регулює «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» (<http://surl.li/iuhkst>). Тижневе навантаження при підготовці бакалаврів становить не більше 30 академічних годин. Аудиторні заняття (лекції та практичні) (аудиторне навантаження становить від 1/3 до 2/3 в ОК) проводяться згідно електронного розкладу. Таке навантаження дає можливість оволодіти навичками, необхідними для формування фахових компетентностей.

Самостійна робота реалізується у вільний від аудиторних занять час, не фіксується розкладом, але відбувається під контролем викладача. Контроль за самостійною роботою передбачено графіком навчального процесу та фіксується у електронному розкладі.

Яким чином структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми? Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, опишіть модель та форми її реалізації

Обсяг усіх ОК, що спрямовані на практичне вивчення чеської мови становить 63 кредити ЄКТС (третина від загального обсягу теоретичної підготовки), а також 18 кредитів ЄКТС відводяться на перекладацькі практики. Комунікативна складова збільшується від семестру до семестру через різноманітні практики та стажування в ЗВО Чеської Республіки. Також практикоорієнтованість під час різноманітних семінарів (<http://surl.li/oqfvqr>), участі в перекладацьких проєктах (<http://surl.li/nteosi>, <http://surl.li/ngrndn>).

Яким чином ОП забезпечує набуття здобувачами навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

ОП забезпечує набуття здобувачами вищої освіти навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, а саме: через ЗК 1 ОП «Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні» відповідає в цілому резолюції Генеральної Асамблеї ООН, ЗК 2 «Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя» корелюється з п. 3 Резолюції «забезпечення здорового способу життя та сприяння благополуччю для всіх у будь-якому віці», ЗК 5 «Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями» співвідноситься з п. 4 Резолюції «забезпечення всеохоплюючої і справедливої якісної освіти та заохочення можливості навчання впродовж усього життя для всіх», а ЗК11 «Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях» відповідає п. 8 Резолюції «сприяння поступальному, всеохоплюючому та сталому економічному зростанню, повній і продуктивній зайнятості та гідній праці для всіх».

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<https://admission.pnu.edu.ua/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Правила прийому на навчання визначені документом «Правила прийому до Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника» (<https://surl.li/xzmesh>). Згідно з ним, для навчання на ОП «Чеська мова і література» приймаються особи, що здобули повну загальну середню освіту й здали ЗНО/НМТ (мінімальна кількість балів із предмету/-ів ЗНО/НМТ- 100) із наступних предметів: «українська мова», «математика», «історія України» та «іноземна мова»/«біологія»/«фізика»/«хімія»/«українська література»/«географія»). Даний перелік предметів із гуманітарного циклу підготовки допомагає сформувати контингент студентів, що мають потенційні задатки до філології в цілому та до перекладознавства зокрема. Вважаємо, що вимоги до вступників є ефективним способом для формування контингенту студентів, що здатні навчатися на ОП. Зокрема, знання програми з української мови сприяє подальшому засвоєнню знань із комплексу мовознавчих і літературознавчих дисциплін на ОП.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

Питання визнання результатів навчання студента, отриманих в інших ЗВО, регулюється «Положенням про порядок визнання результатів навчання та ліквідації академічної різниці» (<http://surl.li/owurak>). Академічну різницю студент повинен ліквідувати, виходячи з того, що загальна сума кредитів ЄКТС складає $30 \times n$ (n – кількість семестрів). Кількість підсумкових форм контролю, які складають академічну різницю, як правило, не повинна перевищувати 10 контрольних одиниць (заліків, екзаменів) на рік, не більше 5 на семестр. Порядок і термін ліквідації академічної різниці визначається предметною (експертною) комісією за погодженням керівника структурного підрозділу. Питання визнання результатів навчання студента, отриманих під час академічної мобільності, регулюється «Положенням про академічну мобільність учасників освітнього процесу...» (<http://surl.li/yzabq>). ЗВО визнає еквівалентними та перезараховує результати навчання здобувачів освіти у ЗВО-партнері. Визнання результатів освітньої академічної мобільності українських учасників здійснюється на основі кредитів ЄКТС. Координатор академічної мобільності сприяє перезарахуванню результатів академічної мобільності що були отримані здобувачем освіти у зв'язку з участю у програмі академічної мобільності на підставі відомостей про зараховані йому кредитні модулі, що завірені в установленому порядку закладом-партнером.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності)

Відповідно до «Положенням про порядок визнання результатів навчання та ліквідації академічної різниці» (<http://surl.li/ukwmfc>) деканат Факультету філології на початку 2024-2025 н.р. на основі заяви та витягу з ХНУ ім. В.Н. Каразіна зарахував студента 1 курсу Артему Сафронову ОК «Вступ до мовознавства», «Вступ до чеського літературознавства», «Вступ до слов'янської філології», «Слов'янський фольклор» і «Вступ до спеціальності».

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури

для учасників освітнього процесу?

Питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, регулюється «Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти...» (<http://surl.li/zxwjbv>), яке визначає порядок визнання результатів неформальної освіти за умови використання інших кредитних систем на основі здійснення експертного оцінювання і визнання навчальних досягнень, кваліфікацій учасника шляхом трансферу кредитів з використанням європейського трансферу та накопичення кредитів ЄКТС і європейської системи переведення оцінок EGRACONS. Зарахування результатів неформальної освіти проводять за заявою та декларацією про попереднє навчання, а також інших підтверджуючих документів (за наявності). Зарахування результатів неформальної освіти може бути проведено одноосібним рішенням декана факультету або експертної комісії. Комісія може рекомендувати: повне зарахування, часткове зарахування та відмову у зарахуванні. Не враховують результати неформальної освіти та не присвоюють кредити замість освітньої компоненти ОП, якщо здобуті ПРН та компетентності в рамках неформальної освіти не відповідають вимогам відповідної ОП щодо формування запланованих компетентностей. Загальний обсяг годин (кредитів ЄКТС) ОК ОП і результату неформальної освіти зараховується відповідно до Порядку визнання у вищій та фаховій передвищій освіті результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, затвердженого наказом МОН України від 08 лютого 2022 р. № 130 розділу III п. 8.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання отриманих у неформальній та/або інформальній освіті

На початку 2022-2023 н.р. студенту 1 курсу Максиму Грибовському були зараховані попередньо здобуті (з підтвердженням сертифікатами) результати навчання з вивчення чеської мови в межах дисципліни «Основна слов'янська мова (чеська)».

У 2024-2025 н.р. студенти III-IV курсів пройшли навчання на платформі Prometheus з інформаційної гігієни, дезінформації та цифрової безпеки відтак результати були зараховані в межах вибіркової дисципліни «Медіаграмотність та інформаційна гігієна».

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, що освітній процес на освітній програмі відповідає вимогам законодавства (наведіть посилання на відповідні документи). Яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання на ОП сприяють досягненню мети та програмних результатів навчання?

Відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу...» (<http://surl.li/bxojoz>) визначені усі процедури та аспекти забезпечення якісного освітнього процесу, що відповідає чинним нормативно-правовим актам, зокрема ЗУ «Про освіту», ЗУ «Про вищу освіту», ЗУ «Про забезпечення функціонування української мови як державної», Ліцензійним умовам провадження освітньої діяльності, професійному стандарту 035 Філологія. Методи навчання і викладання на ОП обираються викладачами відповідно до сучасних методик. Поряд із словесними (пояснення, бесіда), наочними (ілюстрування, демонстрування) і практичними (вправи, практичні роботи) методами навчання застосовуються навчальні дискусії, вирішення проблемних ситуацій, творчі завдання, проектна робота тощо. Відповідно до мети ОП використовуються проектні, інформаційні, інноваційні технології навчання, що відповідають сучасним методам навчання та забезпечують програмні результати навчання.

Продемонструйте, яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу. Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

У навчальному процесі студент є активним учасником процесу навчання, особа якого розглядається від пасивного слухача до активного, що може впливати на процес отримання знань, компетенцій і навичок. За цих умов роль і функції викладача змінюються: із носія знань він перетворюється у ментора, організатора, коректора та консультанта у навчальному процесі. Він не просто дає інформаційні знання, а формує студента з урахуванням попиту на ринку праці на отримання окремих компетентностей, стимулює до процесу пошуку та засвоєння інформації, сприяє набуттю конкретних професійних навичок.

Вибрані викладачами форми та методи навчання у викладанні навчальних дисциплін ОП спрямовані на поглиблення практичних знань студентів, посилення компетентнісної складової навчання, врахування можливостей використовувати як традиційні технології передачі знань, так і сучасні проблемні та інноваційні технології. За основу студентоцентрованого навчання взято ідею максимального забезпечення студентів шансом отримати своє місце на ринку праці, підвищити рівень «вартості» у працедавця, задовільнивши тим самим актуальність потреб останніх.

Запроваджено опитування щодо задоволеності студентів рівнем викладання кожної окремої дисципліни ОП після проведення екзаменаційної сесії – <http://surl.li/netizu> та <http://surl.li/frsnfi>

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів, засобів та технологій навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Академічна свобода підтверджується у ЗВО документами «Положення про порядок реалізації здобувачами вищої

освіти ... права на вільний вибір освітніх компонент» (<http://surl.li/nzkupc>) та Статутом Університету (<https://surl.li/irehya>). Оскільки академічна свобода викладацького складу реалізується у трьох площинах: навчальній, методичній та науковій, відповідно, - вона означає можливість вільно обирати зміст, форми та методи своєї навчальної, методичної та наукової діяльності. Так, залежно від предмету, мети, та цілепокладання, які викладач ставить перед собою та реципієнтами, формується комбінація форм аудиторних занять з розподілом лекційно-практичного блоку, визначається формат роботи. Студент має право вільно обирати тематику курсових проєктів, ознайомитися із навчально-методичним і іншим контентом ОП; студент має можливість здавати іспити в тестовій формі. Студенти самостійно можуть вибирати форми та методи дослідницької роботи, у якій беруть участь. Академічна свобода дозволяє студентам самостійно формувати блок вибіркових дисциплін, а також гуртків і секцій, що можуть їх цікавити як у навчальній, так і у науковій роботі.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів

Відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу...» (<http://surl.li/fbxxrm>) інформаційне забезпечення навчального процесу передбачає формування інформаційного пакету для спеціальності <https://admission.pnu.edu.ua/educational-programs/>, що містить, зокрема, загальну інформацію про університет, умови навчання та проживання у гуртожитку; стислий опис підрозділів, їх структури, викладацького складу, а також напрямів і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка фахівців із зазначенням термінів та умов навчання, форм атестації; навчальний план з розподілом годин за нормативними і вибірковими дисциплінами, послідовність та терміни їх вивчення для кожної форми навчання; анотація дисциплін із зазначенням попередніх умов їх вивчення, форм навчальної діяльності, прізвищ професорсько-викладацького складу, методики викладання, методів навчання, рекомендованої літератури, умов і термінів вивчення окремих тем, системи оцінювання успішності. Здобувач вищої освіти може попередньо ознайомитися з усією інформацією про ОП, включно з силабусами, за адресою <https://kslipl.pnu.edu.ua/>. Інформація про освітню програму є загальнодоступною, відповідно, будь-хто зацікавлений має можливість ознайомитися з нею. З навігацією сайтом кафедр знайомлять на одній з перших зустрічей в межах дисципліни «Вступ до спеціальності».

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Під час навчання використовуються форми проблематизації, моделюються локальні евристичні ситуації. Студентам пропонуються індивідуальні завдання, виконання яких вимагають дослідницького (пошукового) елементу. Крім цього, при формуванні тематики курсових проєктів враховується комплексна проблематика наукових досліджень кафедр на яких виконуються проєкти. Студенти долучаються до участі в наукових студентських конференціях із профільюючих дисциплін із можливістю публікації в студентських і інших наукових виданнях.

Здобувачі першого (бакалаврського) рівня, вибираючи теми для курсових проєктів, враховують теми кафедр слов'янських мов: «Міжслов'янські мовні паралелі» і кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства: «Літературний процес та творча індивідуальність письменника: компаративний та теоретико-літературний аспекти».

Протягом навчання проводиться індивідуальна науково-дослідна робота студентів з метою отримання практичних навиків та умінь щодо використання та опрацювання наукових джерел, написання статей, тез, оформлення звітів, розробка презентаційного матеріалу, використання теоретичних та емпіричних методів дослідження. У навчальному плані передбачені ОК «Вступ до спеціальності» та «Академічна доброчесність та основи наукових досліджень». Додатково студенти мають можливість вибрати додаткові ОК, що мають дослідницьке спрямування. Обов'язковим компонентом підготовки наукового проєкту є його апробація, що передбачає участь у щорічній звітній науковій конференції студентів ЗВО (кращі доповіді друкуються у збірнику студентських наукових робіт «Еврика»).

Студенти активно беруть участь у науковій роботі кафедр й репрезентують результати власних наукових пошуків. Наприклад, на кафедрі світової літератури і порівняльного літературознавства діє науковий гурток «Славістичні студії» (<https://surl.li/ivgaxr>). У 2024 році студентка 4 курсу Влада Плісак стала стипендіаткою Фонду Інституту Східних досліджень (<https://surl.li/lvnavt>), а випускниця ОП, тепер аспірантка кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства, Марія-Мар'яна Пиндус (Савчин) проходить наукове стажування в Університеті імені Палацького (м. Оломоуц, Чеська Республіка), де на факультеті мистецтв досліджує тему «Comparing Slavic Mythology with Other Indo-European Mythologies: Historical Roots and Literary Parallels» (<https://surl.li/imczop>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Система перегляду та оцінювання змісту освітніх компонентів ОП базується на результатах моніторингу, а також визначаються документами «Положення про порядок проведення внутрішніх аудитів системи забезпечення якості...» (<http://surl.li/njuore>) та «Положення про моніторинг і оцінювання процесів забезпечення якості освіти» (<http://surl.li/fisvgh>). Критерії, за якими відбувається перегляд освітніх програм, регламентуються згаданими положеннями, а також формулюються у результаті зворотного зв'язку із науково-педагогічними працівниками, студентами, випускниками і роботодавцями, так і завдяки прогнозуванню розвитку галузі та потреб суспільства. У навчанні використовуються тільки ті галузеві досягнення і сучасні практики, що відповідають цільовому спрямуванню і системі компетентностей освітньої програми. Залежно від ситуації ініціаторами оновлення ОП можуть бути викладачі, студенти, стейкхолдери. Оновлення освітніх компонентів готується викладачем і затверджується щорічно на першому засіданні кафедри і з внесеними у нього змінами та доповненнями. Наприклад, дисципліни «Основна слов'янська мова (чеська)» та «Теорія і практика перекладу» спрямовані на розвиток комунікативних компетентностей, тому вони, як і інші ОК циклу перекладознавчих дисциплін,

систематично оновлюються новими прикладами для здійснення процесу перекладу та інтерпретації. Відповідно до бінарності здійснюваних студентами перекладів із чеської мови на українську й навпаки, тематичний блок ОК «Українська мова (за професійним спрямуванням)» був значно оновлений саме в тематичному блоці. Щорічно оновлюється література до дисциплін ОП, беруться до уваги передові розробки, запозичується досвід НПП інших вітчизняних та закордонних ЗВО (відповідно до програм стажування та академічної мобільності). Існування дистанційної форми навчання накладає відбиток на спосіб організації, подачу та перевірку матеріалу: лекції в електронній формі, тестова перевірка знань, глосарії, хрестоматії. Крім цього, на сторінці Наукової бібліотеки ЗВО (<http://lib.pnu.edu.ua:8080/>) представлено методичне забезпечення дисциплін (курси лекцій, методичні посібники, хрестоматії тощо), яке також постійно оновлюється. Щорічно на факультеті проводяться методичні семінари (згідно з планом роботи кафедр), на яких обговорюються й затверджуються методичні посібники й розробки, озвучуються нові методичні віяння й перспективи розвитку.

Силабуси навчальних дисциплін затверджуються (перезатверджуються), за необхідністю, до початку навчального року, протягом якого вивчаються дисципліни.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Викладачі:

1. Інтернаціоналізація І. Козлика <http://surl.li/rfxpcg> , <http://surl.li/amvqdy> , <http://surl.li/spgbby> , <https://surl.li/moylho>
2. Інтернаціоналізація О. Полько <http://surl.li/ecskeh> , <http://surl.li/xfbbwn> , <https://surl.li/gjxiws>
3. Інтернаціоналізація М. Лесюка <http://surl.li/ykwamx>
4. Інтернаціоналізація І. Девдюк <https://surl.li/rwjsif>

Студенти:

1. С. Гунько <http://surl.li/yzjwja>
2. І. Бублінська, К. Русковолошин, І. Саміра <http://surl.li/diikuq>
3. Перекладацька практика І. Бублінської і К. Русковолошин <http://surl.li/xxdnxp>
4. Д. Вишинська <http://surl.li/cqlhlu>
5. Я. Хоптій <http://surl.li/xkunqm>
6. М. Борисова <http://surl.li/smfmsu>
7. С. Ягнич <http://surl.li/jlgpxv>
8. І. Бублінська <http://surl.li/ugbhqp>
9. К. Русковолошин <http://surl.li/mzhrcw>
10. Д. Ігнатенко <http://surl.li/vcgtxe>
11. Д. Вишинська <http://surl.li/tinlep>
12. В. Плісак <http://surl.li/zbitlk>
13. А. Карпович <http://surl.li/vlsljl>
14. Т. Руденко <http://surl.li/uwyutg>
15. Науковий грант М-М. Пиндус <http://surl.li/tkthev>
16. В. Плісак - стипендіатка Фонду Інституту Східних досліджень <http://surl.li/breuth>
17. В. Плісак - переможниця міжнародного конкурсу <http://surl.li/okzmv0>
18. А. Карпович, І. Пристаж і В. Плісак <http://surl.li/cbilmx>
19. Я. Хоптій, М. Борисової і Д. Ігнатенко <http://surl.li/arlkqy>
20. Запрошення А. Карпович на стажування <https://surl.li/gjxiws>

Співпраця:

1. <https://surl.li/stugyj>
2. <https://surl.li/kvwyts>
3. <https://surl.li/vvsrfq>

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Яким чином форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому?

Відповідно до часового критерію у межах дисципліни використовуються такі види контролю: поточний, модульний, контроль самостійної роботи, семестровий. З метою коригування методів навчання та підвищення рівня засвоєння знань за межами вивчення дисципліни проводиться вихідний контроль та контроль залишкових знань (ректорський контроль), які не впливають на результативність (оцінку) навчання і проводяться вибірково (Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти... (<http://surl.li/lnkqfb>)). Основна мета поточного контролю – забезпечення зворотного зв'язку між НПП та студентами у процесі навчання, для коригування методів і засобів навчання. З «Основна слов'янська мова (чеська)», «Орфографічний практикум чеської мови» та «Теорія і практика перекладу» важливо з'ясувати рівні засвоєння відповідних лексичного, граматичного, орфографічного рівнів і перекладацького матеріалу, здатність студентів використовувати їх у спілкуванні, а також під час здійснення перекладів. Для цього проводяться як письмові контрольні заходи (аудіювання, диктанти, письмові завдання, переклад текстів тощо), так і усні (відповіді на запитання, моделювання розмовних ситуацій, усні переклади тощо). Окремою формою контролю знань і навичок здобувачів освіти слугують групові форми роботи, що використовуються для перевірки умінь студентів працювати колективно. Такі форми

контролю мають на меті допомогти студентам вийти із зони комфорту у своїх групах та спробувати проявити сформовані компетентності в змішаних командах. Форми поточного контролю є найбільш варіативними: усне фронтальне чи індивідуальне опитування, письмовий експрес-контроль, комп'ютерне чи письмове тестування, аудіювання, написання диктантів, практичні ситуації, обговорення, здійснення перекладів тощо. У межах навчальної дисципліни викладач визначає форми проведення поточного контролю самостійно у залежності від характеру та особливості курсу. Модульний контроль проводиться на підставі оцінювання результатів знань після вивчення матеріалу з логічно завершеної частини навчальної дисципліни. Завданням модульного контролю є перевірка розуміння та засвоєння певного навчального матеріалу, вміння вирішувати конкретні ситуативні задачі, самостійно опрацьовувати тексти, здатності осмислювати зміст дисципліни, уміння публічно чи письмово подати певний матеріал. Особливо проводиться контроль самостійної роботи, його форми повинні відповідати завданням самостійної роботи, враховуючи особливості дисципліни. Семестровий (підсумковий) контроль проводиться у формі екзамену або заліку. Форма семестрового контролю визначаються навчальним планом. За рівнем контролю розрізняють: самоконтроль, кафедральний, факультетський (інститутський), ректорський. В освітньому процесі використовуються такі види контролю: вхідний, поточний, підсумковий та відстрочений. У комплексі перелічені рівні, види та форми контрольних заходів дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання на ОП.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Форми контролю та загальні критерії оцінювання регулюються п. 8 «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу...» (<http://surl.li/zpbfgt>). Чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти забезпечуються наступною системною роботою: ґрунтовним підходом кафедр до їх планування і формулювання; наскрізною роз'яснювальною роботою зі студентами; проведенням спільних кафедральних обговорень перед укладанням та оновленням екзаменаційних завдань; Про форми контрольних заходів та про систему оцінювання із конкретних дисциплін студенти можуть дізнатися із силабусів до цих дисциплін, які є у вільному доступі і на першому лекційному або практичному занятті. Критерії оцінювання форм поточного контролю, зважаючи на різноманітність таких форм, не можуть бути уніфікованими, вони є актуальними для окремо взятих форм і роз'яснюються студентам перед їх виконанням.

Зокрема із метою забезпечення чіткості та зрозумілості форм контрольних заходів розроблено й затверджено Вченою радою університету «Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника» (<http://surl.li/kpdxaq>).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Інформація про форми контрольних заходів і критерії оцінювання подається вчасно та є доступною. Така інформація регламентується «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу...» (<http://surl.li/zpbfgt>).

Форми контрольних заходів вказані у силабусах (у вільному доступі для студентів). На перших заняттях із дисципліни викладач повідомляє про терміни, теми та процедуру проведення контрольних заходів; знайомить студентів із описом критеріїв та процедурою оцінювання результатів; відповідає на питання студентів та роз'яснює незрозумілі моменти. Інформація щодо чіткості та зрозумілості критеріїв оцінювання уточнюється викладачем і перед проведенням контрольного заходу. Після виконання викладач індивідуально роз'яснює студентам допущені помилки та мотивує оцінку.

Частина контрольних заходів передбачає тестовий контроль, який студент може пройти дистанційно. Викладач повідомляє, що такі контрольні заходи в дистанційній формі мають дедлайн, який бачить студент, відвідавши сайт дистанційного навчання.

Поточний контроль визначається співвіднесенням графіку занять у силабусі і електронного розкладу занять.

Підсумковий контроль відображається електронним розкладом атестаційних тижнів (сесій).

Обидва види контролю є у відкритому доступі: ПНУ-розклад (<https://surl.li/wtxemu>) і у Студентському путівнику (<http://surl.li/pkstzu>).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? Продемонструйте, що результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Відповідно до ОП «Чеська мова і література» першого (бакалаврського) рівня, галузі знань «03 Гуманітарні науки», спеціальності 035 «Філологія», спеціалізації 035.038 «Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - чеська» формою підсумкової атестації є комплексний екзамен «Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу» і «Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу». Дана форма державної атестації відповідає п. 6 Стандарту вищої освіти: перший (бакалаврський) рівень, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 «Філологія». Дана форма атестації ще не проводилася на оновленій ОП, але висловлюємо впевненість у тому, що атестаційний екзамен забезпечить належне оцінювання досягнення результатів навчання, визначених ОП.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регламентована окремими розділами «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу...» (<http://surl.li/zpbfgt>),,

«Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти...» (<http://surl.li/xgkdyt>), «Положення про порядок повторного вивчення дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS » (<http://surl.li/ybmogn>). Доступність інформації для учасників освітнього процесу досягається розміщенням на сайті та ознайомленням перед кожним екзаменом. Організація, проведення і форми контрольних заходів відображені у силабусах навчальних дисциплін. Крім того, згідно з наказом ректора № 329 від 29 травня 2018 р., з метою якісної організації підсумкового контролю знань студентів, забезпечення об'єктивності оцінювання та прозорості здачі заліково-екзаменаційних сесій та підсумкової кваліфікаційної атестації, забезпечено організацію тестової форми проведення семестрових екзаменів і підсумкової державної атестації із використанням комп'ютерних технологій у разі подання заяви здобувачами освіти чи звернення викладачів.

Яким чином процедури проведення контрольних заходів забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність та неупередженість екзаменаторів забезпечується багатьма процедурами, зокрема: підсумковий контроль та атестація може за заявою здобувача вищої освіти або викладача відбуватись у тестовій формі з використанням ІТ-технологій (наказ ректора №329 від 29.05.18).

Згідно з «Положення про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника» студенти, що навчаються за індивідуальним графіком повинні завершити тестування з навчальних дисциплін не пізніше ніж за два тижні до початку заліково-екзаменаційної сесії. У випадку одержання незадовільної оцінки за проходження тестування з дисципліни, здобувач вищої освіти вважається не допущеним до складання заліково-екзаменаційної сесії.

Поточний контроль передбачений дистанційно з використанням можливостей інформаційно-комунікаційних технологій чи на платформі дистанційного навчання.

З метою запобігання та врегулювання конфлікту інтересів усі контрольні заходи можуть здійснюватися з використанням можливостей інформаційно-комунікаційних технологій, зокрема відео конференц-зв'язку за умови забезпечення автентифікації того, хто навчається, або очно.

За наявності конфліктної ситуації будь-хто може звернутися через електронну скриньку: rector@pnu.edu.ua або за телефоном довіри (0342) 59-60-24. В університеті діє "Гаряча лінія" з ректором та "Телефон довіри". Більше про це можна дізнатися за покликанням - <https://surl.li/auhuhg>

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів регламентується «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу» (<http://surl.li/zpbfgt>), та «Положення про порядок повторного вивчення дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS» (<http://surl.li/ybmogn>).

Повторне проходження допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачеві (талон №2), другий – комісії (талон №3), яка створюється деканом Факультету. Друга Perezдача реалізується виключно у тестовій формі з використанням організаційно-технологічних процесів. Рішення комісії є остаточним. Якщо здобувач вищої освіти під час складання екзамену при комісії отримав незадовільну оцінку (F, FX), то його відраховують з університету за академічну неуспішність або скеровують (за його згодою) на повторне вивчення навчальної дисципліни. Повторне складання семестрового (підсумкового) контролю унормовано в п. 3 «Порядку організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти» (<https://surl.li/ggdedo>), а процедури перескладання змістових модулів і ліквідації академзаборгованості чітко встановлені відповідно у п. 4 та п. 5. Процедура ліквідації академзаборгованості, що здійснюється відповідно до графіка навчального процесу, описана на с. 26 «Положення про організацію освітнього процесу...» (<http://surl.li/wdfskj>).

Поточний контроль, що проводиться на платформі дистанційного навчання, уможлиблює керування кількістю спроб проходження тестування.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Відповідно до «Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти» (<http://surl.li/snrnqu>), здобувачі вищої освіти мають право звернутися до завідувача кафедри, до якої належить викладач, дії якого оскаржуються, із заявою щодо оскарження результатів семестрового (підсумкового) контролю. Апеляція подається особисто в письмовій формі не пізніше наступного робочого дня після оголошення оцінки. Завідувач кафедри своїм розпорядженням створює апеляційну комісію з 3-х викладачів, одним із яких є викладач, дії якого оскаржуються, яка розглядає апеляцію в присутності здобувача впродовж наступного робочого дня після її подання. У випадку спірних питань, що не можуть бути вирішені іншим способом, апеляційна комісія може запропонувати студенту підтвердити рівень своїх знань усно та/або у тестовій формі з використанням ІТ-технологій. За наслідками розгляду заяви апеляційна комісія може або залишити оцінку без змін, або підвищити її. Змінена оцінка виставляється у відомість та підписується особисто головою апеляційної комісії. Рішення апеляційної комісії є остаточним та оскарженню не підлягає. Рішення доводиться до відома здобувача, який підтверджує це особистим підписом в протоколі апеляційної комісії. Оцінки, отримані при складанні підсумкової атестації, виставлені екзаменаційною комісією, що присвоює кваліфікацію, оскарженню (апеляції) не підлягають. Описаних вище випадків на ОП не зафіксовано.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Політику, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності визначено в таких документах ЗВО:

«Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти...» (<http://surl.li/ooubqi>); «Положення про Комісію з питань етики та академічної доброчесності...» (<http://surl.li/avpuas>) та «Кодекс честі...» (<http://surl.li/sbhmpu>).

Ставлення здобувачів ЗВО до політики стандартів і процедури дотримання академічної доброчесності з'ясовується під час періодичних анонімних опитувань.

Результати перевірки кваліфікаційних робіт і курсових проєктів на дотримання академічної доброчесності відображено у відповідних протоколах засідань кафедр.

Відповідно до наказу ректора призначено уповноважену особу з питань запобігання та виявлення корупції в університеті. Про випадки академічної недоброчесності будь-хто із учасників навчального процесу може повідомити за телефоном довіри (0342) 59-60-24, написавши на електронну скриньку: rector@pnu.edu.ua або скориставшись формою зворотнього зв'язку: <https://pnu.edu.ua/zvorotnyj-zviazok/>

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? Вкажіть посилання на репозиторій ЗВО, що містить кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП

Відповідно до «Кодексу честі» (<http://surl.li/sbhmpu>) та «Положення про запобігання академічному плагіату» (<http://surl.li/ooubqi>), в ЗВО вироблено основні принципи та заходи, що популяризують академічну доброчесність серед студентів.

Із метою запобігання плагіату перед захистом кваліфікаційних робіт і курсових проєктів проводиться їх перевірка (для виявлення текстових збігів, тотожності чи подібності через <https://unicheck.com/>, <https://plagiat.pl/> і <https://strikeplagiarism.com/en/> (рекомендовані МОН України).

Згідно з наказом ректора № 329 від 29 травня 2018 р., з метою якісної організації підсумкового контролю знань студентів, забезпечення об'єктивності оцінювання та прозорості здачі заліково-екзаменаційних сесій та підсумкової кваліфікаційної атестації, забезпечено організацію тестової форми проведення семестрових екзаменів і підсумкової державної атестації із використанням комп'ютерних технологій у разі подання заяви здобувачами освіти чи звернення викладачів.

В ОП присутні ОК 4 і ОК 22, де студенти ознайомлюються із принципами академічної доброчесності.

Про випадки академічної недоброчесності можна повідомити за телефоном довіри (0342) 59-60-24 або на електронну скриньку: rector@pnu.edu.ua

Посилання на репозиторій кваліфікаційних робіт здобувачів вищої освіти ОП (<http://surl.li/izjndh>). Окрім того застосовуються різноманітні системи опитувань: «Викладач очима студентів», що проводяться Навчально-науковим центром соціальних досліджень, Центром забезпечення якості.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Відповідно до «Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності» (<http://surl.li/ooubqi>) профілактика академічного плагіату серед студентів здійснюється шляхом проведення тематичних заходів, повідомлення про наслідки вчинення академічного плагіату під час підписання угоди із ЗВО.

Популяризація академічної доброчесності відбувається системно: через ознайомлення під час зарахування, навчання, індивідуального консультування перед написанням робіт і проєктів, презентацією їх результатів, під час викладання дисциплін, зокрема ОК 4, ОК 2.

Студенти та викладачі ОП на постійній основі відвідують заходи: «Актуальні питання етики академічної доброчесності та протидії корупції у науковому середовищі», «Академічна відповідальність», «Роль студентства у забезпеченні академічної доброчесності», «Запобігання корупції та побудова етичної культури», «Роль лідерства в освіті для підтримки та розвитку академічної доброчесності в глобальному контексті» (<https://surl.li/uoermm>), «Академічна доброчесність та її вимоги щодо кваліфікаційних робіт» (<https://surl.li/dizxil>), семінар «Академічна доброчесність та її інструменти» (<https://surl.li/mvdhmb>), вебінар з питань дотримання етики, академічної доброчесності та протидії корупції (<https://surl.li/tdpbwa>), лекція «Академічна доброчесність у системі цінностей корпоративної культури університету» (<https://surl.li/pcaxzi>). Усі нормативно-правові документи розміщені на сайті ЗВО (<http://surl.li/ghdcnv>).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Для розгляду випадків порушення академічної доброчесності в університеті створена комісія з питань етики та академічної доброчесності, що здійснює загальний моніторинг та контроль за дотриманням членами університетської спільноти норм та принципів «Кодексу честі» (<http://surl.li/yflzkl>). Робота комісії регламентується «Положенням про Комісію з питань етики та академічної доброчесності» (<http://surl.li/mrvvkz>). Комісія розглядає заяви (крім анонімних або безпідставних скарг про поведінку членів університетської громади) щодо фактів порушення Кодексу честі Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника та надає пропозиції адміністрації університету (факультетів, інститутів, коледжу) щодо накладання відповідних санкцій. Реакція на порушення академічної доброчесності також унормована в «Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності» (<http://surl.li/ofjwcl>). Наприклад, курсовий проєкт або кваліфікаційна робота, в яких виявлено ознаки академічного плагіату або іншого виду порушення академічної доброчесності, не допускаються до захисту

З питань порушення академічної доброчесності університетська спільнота може звернутись за телефоном довіри (0342) 59-60-24 або написавши на електронну скриньку: rector@pnu.edu.ua

Випадків виявлення порушення академічної доброчесності на ОП зафіксовано не було.

6. Людські ресурси

Продемонструйте, що викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Способи забезпечення необхідного рівня професіоналізму викладачів зафіксовані у «Положення про порядок заміщення посад науково-педагогічних працівників...» (<http://surl.li/sephaz>), відтак на ОП працюють НПП, що відповідають пп. 37 і 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності.

Публічно оголошується конкурс для усіх бажаючих. Береться до уваги професіоналізм викладачів: науковий ступінь і вчене звання, стаж роботи, досвід роботи на обраній посаді, науковий та методичний рівень проведення занять. Перевага надається викладачеві, діяльність якого найбільше відповідає цілям ОП. Обґрунтовується відповідність кваліфікації викладача та навчальної дисципліни, демонструється, що вирішальним у конкурсному відборі є відповідність фаху, професіоналізм та забезпечення цілей ОП.

Відповідно до «Положення про рейтингове оцінювання ефективності роботи науково педагогічних працівників...» (<http://surl.li/rgdduu>), проводиться щорічне рейтингування викладачів, яке є відкритим, прозорим і оприлюднюється на сайті університету та факультету.

До початку COVID-19 та війни, факультет активно залучав лекторів із ЗВО Чехії (з 2015 року - 5 лекторів, носіїв мови). Це давало можливість постійного забезпечення високого рівня вивчення стилістики та культури чеської мови, перекладознавчих дисциплін, а також участі студентів у різноманітних проєктах. З тих пір, щоб заповнити дану прогалину, в кілька разів зросла мобільність студентів та викладачів ОП в чеські ЗВО. Кафедри, що відповідають за організацію освітнього процесу на ОП дотримуються політики мінімізації плинності кадрів. Також, в університеті реалізується опитування студентів щодо ефективності роботи науково-педагогічного працівників з точки зору навчального процесу «Викладач очима студентів».

Продемонструйте, що процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Конкурс на заміщення вакантних посад реалізується відповідно до «Положення про порядок заміщення посад науково-педагогічних працівників» (<http://surl.li/sephaz>). Прийняття на роботу НПП здійснюється на основі конкурсного відбору. Конкурс на заміщення посад НПП проводиться з дотриманням принципів: відкритості, гласності, таємного та вільного волевиявлення, добровільної участі у виборах, демократичності, забезпечення рівності прав учасників виборів.

Конкурс на заміщення посади НПП оголошує ректор університету, про що видається відповідний наказ. Оголошення про проведення конкурсу, термін та умови його проведення публікуються на офіційному вебсайті ЗВО. Для конкурсної справи кандидат подає заяву, список наукових, навчально-методичних праць і охоронних документів, відомості про підтвердження освітньої та/або професійної кваліфікації, досягнення у професійній діяльності щодо ОК ОП, на які може претендувати й які погоджуються завідувачем кафедри, на заміщення вакантної посади якої претендує конкурсант, та гарантом ОП, довідка про проходження психіатричного огляду, повідомлення про наявність (відсутність) реального чи потенційного конфлікту інтересів, документи, що підтверджують рівень володіння державною мовою згідно з пунктом 3 статті 10 ЗУ «Про забезпечення функціонування української мови як державної». Наказом ректора створюється конкурсна комісія, яка встановлює відповідність претендентів кадровим вимогам щодо провадження освітньої діяльності на ОП.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

На засідання кафедр, що забезпечують освітній процес запрошуються роботодавці й спільно обговорюються організація і реалізація освітнього процесу. Студенти можуть спробувати себе в якості перекладача в агенціях із перекладу або у міських та обласних заходах (з присутністю делегацій із Чехії). У 2023 р. М. Грабовський, І. Павлів і М. Коротенко в якості перекладачів працювали у Торгово-промисловій палаті.

Студенти на волонтерських засадах допомагають Чеському центру із перекладом неспеціалізованої та спеціалізованої літератури, яка завжди перед друком рецензується редактором, що надає змогу студентам удосконалювати перекладацькі навички.

У 2022 році за сприяння директорів шкіл Івано-Франківська відбувся проєкт «Онлайн-школа з вивчення чеської мови» (<http://surl.li/odoqwn>), у межах якого всі охочі долучитися до вивчення чеської мови, а студенти ОП могли попрактикуватися у викладанні чеської мови як іноземної.

Студенти на регулярній основі відвідують онлайн-заходи, організовані Чеським центром: у 2023 р. відвідали цикл лекцій із чеської мови та літератури (лектори: Іво Гарак, Даріна Граділова, Їтка Поурова, Івана Боздехова).

Чеський центр організовує заходи для студентів: показ фільму про В.Гавела (<http://surl.li/mrhlbu>) та виставка сучасного чеського коміксу (<http://surl.li/fgtiwx>).

У 2024 році студенти відвідували чесько-український театральний фестиваль у м.Івано-Франківськ, а також був організований перекладацький семінар (<http://surl.li/coitsz>).

Яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Стажування та підвищення кваліфікації викладачів відбувається відповідно до «Положення про підвищення кваліфікації наукових і науково-педагогічних працівників

(<http://surl.li/aisbpe>). ЗВО сприяє участі викладачів у міжнародних, всеукраїнських та регіональних заходах, де здійснюється обмін фаховою інформацією та досвідом. До такої співпраці залучені КПНУ імені Івана Огієнка, Університет Палацького (м. Оломоуц), Університет Масарика (м. Брно).

Підвищення кваліфікації є обов'язковою умовою проходження чергової атестації педагогічних працівників та обрання на посаду за конкурсом чи укладання трудового договору, контракту з науково-педагогічним працівником. Процедуру моніторингу рівня професіоналізму викладачів у ЗВО здійснюють Навчально-науковий центр дистанційного навчання та моніторингу освітньої діяльності та Центр забезпечення якості.

Протягом останніх років викладачі, що працюють на ОП, пройшли та пройдуть наступні різноформатні програми професійного зростання:

1. Методологічна праця І. Козлика <http://surl.li/rfxpcg>
2. Цикл лекцій І. Козлика <http://surl.li/amvqdy>
3. Стажування О. Полько <http://surl.li/ecskeh>
4. Цикл лекцій О. Полько <http://surl.li/xfbwbn>
5. Цикл лекцій І. Козлика <http://surl.li/spgbby>
6. Цикл лекцій М. Лесюка <http://surl.li/ykwamx>
7. Цикл лекцій І.Девдюк <https://surl.li/rwjsif>
8. І. Козлик - член Міжнародної комісії з державного докторського іспиту <https://surl.li/moylho>
9. Запрошення О.Полько на стажування <https://surl.li/gjxiws>

Наведіть конкретні приклади заохочення розвитку викладацької майстерності

У колективному договорі (<http://surl.li/qdovil>) пункт 4.13 вказує на застосування засобів матеріального і морального стимулювань якісної праці тощо. У ЗВО діє і реалізується «Положення про підготовку студентів ...»

(<http://surl.li/qiubuz>), згідно якого НПП, що підготував переможця (призера) II другого етапу (туру) Міжнародних і Всеукраїнських студентських наукових заходів має право на преміювання, а у наступному календарному році отримує додаткову надбавку до заробітної плати за високі досягнення відповідно до «Положення про рейтингове оцінювання науково-педагогічних працівників» (<http://surl.li/nnkcp>) за календарний рік.

За публікації у Scopus та Web of Science ЗВО зменшує навчальне навантаження та надає премію відповідно до «Положення про підтримку наукових і науково-педагогічних працівників університету за публікації, які індексуються наукометричними базами даних Scopus та Web of Science» (<http://surl.li/poxsei>).

Доцентам Данилу Резі та Олені Тереховській були зменшені навчальні навантаження у зв'язку з друком статей у журналах, що індексуються в наукометричній базі даних Scopus, а також відповідно до положення виплачені преміальні бонуси.

20.11.2024 року був виданий наказ в.о.ректора №228-р про «Проведення лекцій англійською мовою», мета якого полягає в запровадженні матеріальної мотивації НПП, які можуть викладати англійською мовою та задля вдосконалення навчального процесу, керуючись «Стратегією багатомовної освіти ЗВО на 2023-2028 роки» (<http://surl.li/fcpuar>).

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином навчально-методичне забезпечення, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) ОП забезпечують досягнення визначених ОП мети та програмних результатів навчання

Матеріально-технічна база ЗВО пристосована для підготовки фахівців, кількість яких визначено чинною ліцензією. Освітній процес повністю забезпечено необхідною літературою на паперових і електронних носіях. ОП забезпечено такими матеріально-технічними ресурсами: наукова бібліотека, електронна бібліотека; бібліотеки кафедр, що відповідальні за реалізацію ОП; спеціалізований читальний зал відділу славістики Факультету філології; кабінет чеської мови та літератури, методологічна лабораторія з історії літератури, теорії літератури і компаративістики; кабінет методики літератури ім. Ю. Султанова; 6 мультимедійних аудиторій; конференц-зал; телерадіостудія, «PNU-EcoSystem», студентський простір «Paragraph». Кафедри, відповідальні за реалізацію ОП укомплектовані необхідною оргтехнікою.

Продемонструйте, яким чином заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Учасники освітнього процесу мають доступ до всіх ресурсів ЗВО, зокрема: розкладу (<http://surl.li/ivozsg>), кабінетів викладача та студента (<http://surl.li/mofelo>), графіку навчального процесу, (<http://surl.li/wbdlkc>), платформи дистанційного навчання (<https://surl.li/fataiz>), наукометричних баз даних Scopus та Web of Science. Для усіх учасників освітнього процесу доступна фахова література та наукові здобутки в електронній базі даних навчальних видань, репозитарії ЗВО . (<http://lib.pnu.edu.ua:8080/>). На всій території ЗВО наявна мережа Wi-Fi для доступу до мережі Інтернет. Для усіх учасників освітнього процесу наявний доступ до комп'ютерних класів та мультимедійних аудиторій для проведення досліджень, виконання індивідуальних завдань тощо.

Опишіть, яким чином освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси

здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

Відповідно до ст. 18 Закону України «Про охорону праці», «Положення про організацію роботи з охорони праці та безпеки життєдіяльності учасників освітнього процесу в установах і закладах освіти», двічі на рік проводиться вступний і повторний інструктаж зі студентами із відповідним записом у академжурналі для посилення контролю за збереженням життя і здоров'я учасників навчально-виховного процесу, здійснення заходів цивільного захисту, попередження надзвичайних ситуацій в ЗВО, дотримання правил пожежної безпеки, електробезпеки, охорони здоров'я, поводження з незнайомими предметами та людьми. У ЗВО наявна воєнізована охорона, діє пропускна система по студентським квиткам та службовим посвідченнях. За кожним структурним підрозділом закріплені тимчасові приміщення-укриття.

Навчання і перевірка знань посадових осіб і кураторів академгруп із питань охорони праці, безпеки життєдіяльності студентів проводяться відповідно до «Типового положення про порядок проведення навчання і перевірки знань з питань охорони праці», «Положення про порядок проведення навчання і перевірки знань з питань охорони праці в закладах, установах, організаціях, підприємствах, підпорядкованих Міністерству освіти і науки України», «Положення про систему управління охороною праці...» (<http://surl.li/malgkl>). Проведення психологічних тестувань щодо морально-психологічного мікроклімату в студентських групах проводиться спеціалістами Навчально-виробничої лабораторії виховної та психолого-педагогічної роботи.

Опишіть, яким чином заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою.

Підтримка здобувачів вищої освіти в освітній, організаційній, інформаційній, консультативній та соціальній сферах здійснюється на рівнях студент-староста академічної групи, студент-студентський сенат, студент-профком студентів, студент-викладач, студент-куратор академічної групи, студент-заступник декана з виховної роботи, студент-декан, студент-профільний проректор, студент-ректор. На усіх цих рівнях студент має право одержати одну, декілька чи всі вищезазначені види підтримки, адже таке право регламентується Статутом ЗВО. Студент отримує організаційну, інформаційну та консультативну підтримку через посередництво кафедр, що забезпечують навчальний процес, деканату, а також офіційного сайту факультету (<https://surl.li/wtjzvt>) й офіційних сторінок у соціальних мережах facebook – philologypnu, Instagram – philology_pnu, каналу в мережі telegram – philology_pnu. Також існує гаряча лінія із ректором ЗВО через електронну скриньку: rector@pnu.edu.ua. та за телефоном довіри – (0342) 59-60-24. Підтримка здобувачів вищої освіти здійснюється через надання матеріальної допомоги та стипендій, зокрема соціальних. Згідно з постановою Кабінету Міністрів України від 28 грудня 2016 р. № 1045 (зі змінами Постанова КМУ №1197 від 14.11.2023 р.), а також «Положення про призначення і виплату академічних та соціальних стипендій...» (<http://surl.li/pscugp>), студенти бюджетної форми навчання, які не отримують академічної стипендії, мають право на отримання соціальної стипендії за умови наявності відповідної пільгової категорії, що успішно реалізовується в рамках Факультету філології.

Вибрані студенти-відмінники за визначні успіхи в навчанні та науковій роботі висуваються Вченою радою на отримання академічної стипендії Кабінету Міністрів України відповідно до «Положення про академічну стипендію Кабінету Міністрів України студентам вищих навчальних закладів та аспірантам», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 9 серпня 2001 р. № 980.

З метою заохочення студентів, переможців всеукраїнських олімпіад та конкурсів, може призначатися стипендія голови обласної державної адміністрації та голови обласної ради, підпрограми «Обдаровані діти» Програми розвитку освіти Івано-Франківщини на 2024-2030 роки, затвердженої рішенням обласної ради від 22.12.2023 року № 823-28/2023.

Підтримка ментального здоров'я здобувачів надається працівниками Навчально-виробничої лабораторії та психолого-педагогічної роботи згідно комплексного плану (<http://surl.li/jppuoy>).

Підтримка фізичного здоров'я забезпечується серією факультативів (навчальних груп) (<https://surl.li/pkvemx>) для всіх бажаючих. Студент має право відвідувати цікаві йому секції, що відображається в електронному розкладі.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

У пункті 3.4.3 Статуту ЗВО (<http://surl.li/tzegzi>), що розміщений на офіційній сторінці ЗВО, чітко вказано, що університет зобов'язаний створювати необхідні умови для здобуття вищої освіти особам з особливими освітніми потребами. Особи з особливими освітніми потребами мають право на безоплатне забезпечення інформацією для навчання в доступних форматах із використанням технологій, що враховують обмеження життєдіяльності, зумовлені станом здоров'я. Будівлі, споруди і приміщення університету відповідають вимогам доступності згідно з державними будівельними нормами і стандартами для потреб осіб з особливими освітніми потребами. Проектування, будівництво та реконструкція будівель, споруд і приміщень університету здійснюються з урахуванням потреб осіб з особливими освітніми потребами. Усі входи в Гуманітарний корпус, де проводиться навчання за ОП «Чеська мова і література», обладнані пандусами, а доступність на 3 і 4 поверхи, де проводиться навчання за ОП «Чеська мова і література», забезпечує підйомник для інвалідів, а також працюють ліфти.

Продемонструйте наявність унормованих антикорупційних політик, процедур реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Відповідно до Конституції кожен має право на свободу та особисту недоторканність. Гідність особистості охороняється державою. У разі наявності скарги, що пов'язана з сексуальними домаганнями чи дискримінацією, постраждала особа повинна звернутися у деканат та/або поліцію. Згідно з ЗУ від 18.12.2019 року №2657-VIII «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо протидії булінгу (цькуванню)» від 18 грудня 2018 року № 2657-VIII та на виконання наказів ректора «Про заходи з метою попередження булінгу та насильства в освітньому просторі» від 07 березня 2019 року №155, були розроблені та запроваджені змістовні алгоритми превентивно-просвітницької та методично-настановчої діяльності в академічних групах, з професорсько-викладацьким складом та заступниками з виховної роботи усіх структурних підрозділів ЗВО. Працівниками навчально-виробничої лабораторії виховної та психолого-педагогічної роботи реалізується план з попередження булінгу і насильства на 2024-2025 навчальний рік (<http://surl.li/dwlymn>). У ЗВО прийняте «Положення про запобігання та протидії насильству (в тому числі булінгу) в освітній громаді...» (<https://surl.li/lpbkco>).

Діяльність університету з питань запобігання та виявлення корупції здійснюється на основі чинного законодавства України, що регулює правові та організаційні засади функціонування системи запобігання корупції в Україні, зміст та порядок застосування превентивних антикорупційних механізмів, правил щодо усунення наслідків корупційних правопорушень. У ЗВО функціонує відділ запобігання та виявлення корупції (<http://surl.li/iymgml>).

Як зазначено у «Кодексі честі ...» (<https://surl.li/dlecel>): «хабарництво – надання (отримання) учасником освітнього процесу чи пропозиція щодо надання (отримання) коштів, майна, послуг, пільг чи будь-яких інших благ матеріального або нематеріального характеру з метою отримання неправомірної переваги в освітньому процесі». Згідно п. 3.1 «За порушення академічної доброчесності педагогічні, науковопедагогічні та наукові працівники університету можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: - відмова у присудженні наукового ступеня чи присвоєнні вченого звання; позбавлення присудженого наукового (освітньо-творчого) ступеня чи присвоєного вченого звання; відмова в присвоєнні або позбавлення присвоєного педагогічного звання, кваліфікаційної категорії; позбавлення права брати участь у роботі визначених законом органів чи займати визначені законом посади.

Пункт 3.2. наголошує на тому, що «за порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності: - повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо); - повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми; - відрахування із закладу освіти; - позбавлення академічної стипендії; - позбавлення наданих закладом освіти пільг з оплати навчання»

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі на своєму вебсайті

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються локальним нормативним документом «Процедура затвердження, здійснення моніторингу та періодичного перегляду освітніх програм» (<http://surl.li/qsuisu>), «Положення про освітні програми» (<https://surl.li/bibbav>), а також «Положення про проектні групи та групи забезпечення з розроблення і запровадження освітніх програм» (<http://surl.li/fnpkku>). Здобувачі освіти про можливості впливу на навчальний процес за ОП можуть ознайомитись на с. 23 Студентського путівника (<http://surl.li/mmlmmm>).

Яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Порядок реалізації, моніторингу та періодичного перегляду (удосконалення) ОП регламентується документом «Положення про освітні програми...» (<http://surl.li/ctviqj>). Процедура перегляду ОП описана в п.4.5 даного положення й згідно з ним ОП щорічно оновлюють у частині всіх компонентів, крім цілей і програмних навчальних результатів. Діючи, затверджену, освітню програму переглядають щонайменше один раз у три роки. Перегляд освітньої програми відображаються у відповідних структурних елементах освітньої програми (навчальному плані, матрицях, силабусах, робочих програмах навчальних дисциплін, програмах практик та ін.).

Перегляд ОП «Чеська мова і література» було здійснено:

1. Відповідно до експертного висновку ГЕР від 24.04.2020 р.;
2. Про внесення змін до проекту ОП (протокол засідання кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства №12 від 30.06.2020 р.). Зміни стосувалися рекомендацій ЕГ та ГЕР після акредитації ОП.
3. Про внесення змін до проекту ОП (протокол засідання кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства №16 від 29.06.2022 р.). Зміни стосувалися пропозицій студентів, викладачів, стейкхолдерів та інших зацікавлених сторін до переліку ОК, а саме: збільшення кількості годин на вивчення чеської та польської мов, поділити ОК «Основна слов'янськ мов (чеська)» на менші, зокрема «Грамматика чеської мови», «Синтаксис чеської мови» тощо; ввести в навчальний план ОК «Історія чеської культури».
4. Про зміну назв практик (протокол засідання кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства №15 від 02.06.2022 р.). Зміни стосувалися зміни практик на 3 і 4 курсах із «Виробничої навчально-виховної педагогічної практики» у середніх і старших класах на «Виробничу перекладацьку практику».
5. Про внесення змін до проекту ОП (протокол засідання кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства №12 від 06.04.2022 р.). Зміни стосувалися пропозицій студентів, викладачів, стейкхолдерів та інших зацікавлених сторін до переліку ОК, а саме: додати різноманітні ОК, пов'язані з перекладом, ввести ОК, яке б мало відношення до роботи з різного роду документами, а також зробити обов'язковим вибірково ОК «Основи редагування і коректури тексту».

Критерії, за якими відбувався перегляд ОП, формувалися як результат зворотного зв'язку з НПП, студентами і роботодавцями, а також внаслідок прогнозування розвитку галузі та потреб суспільства.

У 2021 році зі складу робочої групи було виведено старшого викладача кафедри слов'янських мов Віру Дерев'янку та введено доцента кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства Аллу Мартинець.

У 2024 році зі складу робочої групи було виведено професора кафедри слов'янських мов Миколу Лесюка та введено старшого викладача кафедри слов'янських мов Ольгу Полько.

У 2024 році зі складу робочої групи було виведено студентку Марту Борищак та введено студентку Владу Плісак.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх пропозиції беруться до уваги під час перегляду ОП

Пропозиції здобувачів вищої освіти щодо розробки та перегляду ОП акумулюються робочою групою протягом усього часу провадження освітнього процесу в різних формах – під час навчання, індивідуальних занять, опитування, через форму зворотного зв'язку (<http://surl.li/jrwiit>). Пропозиції аналізуються і обговорюються на засіданні кафедри, факультету, після чого ухвалюються відповідні рішення щодо корекції ОП. У ЗВО діє соціологічний моніторинг «Викладач очима студента». З його допомогою створюється можливість оцінки студентами якості роботи професорсько-викладацького складу та шляхів її підвищення. Вивчення і врахування думки студентів при організації навчального процесу дозволяє реалізовувати академічні свободи університетського життя та забезпечує вплив на організацію навчального процесу. Моніторинг - один із чинників мотивації підвищення якості викладацької роботи. Опитування здійснюється за допомогою інформаційно-комп'ютерних технологій на базі сервісу poll.ru.if.ua. Інформація щодо термінів та умов проведення опитування надається Навчально-науковим центром соціальних досліджень і Навчально-науковим центром дистанційного навчання та моніторингу освітньої діяльності. Студенти входять до складу Ради з якості Університету (<http://surl.li/qtmproe>), Вченої ради Університету (<http://surl.li/ysxnvz>), Вченої ради Факультету філології (<http://surl.li/joyujc>), які безпосередньо задіяні в процедурах забезпечення якості і мають можливість подавати свої пропозиції під час засідань.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП?

На підставі «Положення про студентське самоврядування...» (<https://surl.li/jgvmjt>) в ЗВО діють органи студентського самоврядування (Студентський сенат та Студентські ради гуртожитків), до завдань яких належить і вдосконалення навчального процесу та підвищення його якості (с. 2 Положення). Представники двох структур студентського самоврядування Університету: Студентського сенату і Ради молодих вчених – входять до складу Ради з якості ЗВО (<https://surl.li/xjqxlv>), яка розглядає та погоджує процедури внутрішнього забезпечення якості та зміни до них.

Представники студентського самоврядування структурного підрозділу є членами вченої ради факультету, на засіданнях якої спільно обговорюють питання внутрішнього забезпечення якості викладання та оцінювання за вказаною освітньою програмою, переглядають і затверджують оновлену освітню програму бакалавра. Для виконання вказаних функцій керуються:

- «Положенням про порядок проведення внутрішніх аудитів системи забезпечення якості...» (<https://surl.li/dblpyg>);
- «Положенням про моніторинг і оцінювання процесів забезпечення якості освіти» (<https://surl.li/jqjexc>);
- «Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу...» (<https://surl.li/xiqxhz>).

Студентське самоврядування залучено до моніторингу ОП, до формування питань анкети щодо оцінки якості викладання дисциплін та безпосередньо до опитування.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Роботодавці опосередковано залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери та запрошуються до обговорення пропозицій щодо внесення змін до ОП. У рамках забезпечення якості на ОП, реалізується співпраця з Чеським центром, мовними школами та іншими роботодавцями.

Відгуки стейкхолдерів, у яких вони визначають основні професійні якості необхідні для виконання конкретних завдань враховуються при формуванні переліку нормативних і вибіркових дисциплін з метою сприяння адаптації випускників до умов ринку праці.

Опишіть практику збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП (зазначте в разі проходження акредитації вперше)

Інформація щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників даних ОП акумулюється викладачами кафедр через використання соціальних мереж (сторінка факультету та кафедри у facebook <https://surl.li/ogocsp> та <https://surl.li/auklps> відповідно, а також сторінка факультету філології в мережі instagram <https://surl.li/mbznra>, підтримку особистих контактів викладачів кафедри з випускниками ОП, особливо гаранта ОП і викладача чеської мови. Типовими траєкторіями працевлаштування випускників даної ОП є перекладацька діяльність, викладацька, редагування і коректура текстів, робота з документами, окремі фахівці працюють в ЗМІ, а також в IT-компаніях.

Збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП здійснюється в межах централізованої системи згідно розробленого та затвердженого комплексного плану

(<http://surl.li/uffyll>) Навчально-виробнича лабораторія виховної та психолого-педагогічної роботи. Щорічно проводяться психолого-педагогічного дослідження на предмет вивчення професійної спрямованості студентів.

Продемонструйте, що система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійсненого через опитування заінтересованих сторін

Моніторинг ОП здійснюється шляхом опитування стейкхолдерів ОП: здобувачів освіти, випускників, викладачів, роботодавців, адміністрації Університету. Результати опитувань наведені на сайті Центру забезпечення якості (<http://surl.li/hptoci>). Програма, за допомогою якої здійснюється опитування, автоматично формує результати опитувань у вигляді гістограм. Аналіз цих результатів здійснюється гарантом ОП та на засіданні кафедри та приймаються відповідні рішення щодо необхідності перегляду ОП.

Останній моніторинг був поведений 04.11.2024 року. Результати моніторингу опрацьовуються робочою групою ОП. У 2022 році був проведений внутрішній аудит ОП (<https://surl.li/gwdmcs>). За його результатами були оновлені силабуси всіх дисциплін (вилучені застарілі джерела, додано ПРН, урізноманітнено завдання), оновлено тематику курсових і дипломних проєктів, додано тести до ОК. Відгуки стейкхолдерів були додані на сторінку кафедри, протоколи обговорень ОП зберігаються на кафедрі.

У 2023 році був проведений внутрішній аудит ОП (<https://surl.li/nciumh>). За його результатами були вилучені з вказаних у звіті ОК застарілі (не класичні) джерела та російська література. Перелік силабусів був оновлений згідно з новою ОП (були вилучені з сайту кафедри силабуси застарілих ОК). Перелік рішень кафедр було вирішено не продовжувати в зв'язку з нівеляцією поняття «випускова кафедра», було покращено навігацію сайтом, оновлено курси на порталі дистанційного навчання, а також силабуси.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та рекомендації з останньої акредитації та акредитації інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

ЗВО та члени робочої групи на чолі з гарантом ОП із часу акредитації ОП та до її удосконалення опрацювали зауваження GER і EG у такий спосіб: починаючи з 2022 року значно зросла кількість стажувань і практик як студентами ОП, так і НПП ОП, а також підписано угоду Erasmus+ КА 171. У комплексі це дає тісніший зв'язок із, зокрема, Університетом імені Палацького в Оломоуці, маємо змогу знайомитися із їхніми ОП, а також шляхом зворотнього зв'язку з тими студентами, що проходили стажування, є можливість до удосконалення ОП. Враховуючи об'єктивні чинники та реальність, залучення іноземного фахівця чи студентів, які б очно долучилися до навчального процесу є проблематичним, однак через підписаний меморандум про співпрацю із Чеським центром, студенти ОП на постійній основі мають змогу відвідувати лекції та практичні заняття з чеської мови, літератури, історії та культури, що читають носії чеської мови.

Враховано рекомендацію EG та GER щодо доцільності методичного компонента в обов'язковому комплексному кваліфікаційному екзамені з фахових дисциплін, а також доцільності альтернативного захисту випускної кваліфікаційної роботи бакалавра. ОК із методик викладання української та чеської мов, а також української і зарубіжної літератури вилучені з ОП, а державна атестація проходить у формі комплексних іспитів із основна слов'янської мови та теорії і практики перекладу, а також історії чеської літератури та теорії і практики перекладу. Робоча група працює над механізмом залучення роботодавців до навчального процесу. Питання про систематизацію різних документів у цілісне Положення щодо врегулювання конфліктних ситуацій та сексуальних домагань реалізоване в проєкті положення про процедуру врегулювання конфліктних ситуацій від 2023 р. Був удосконалений перелік ОК ОП задля кращої акцентації на перекладознавстві, а саме: збільшено кількість кредитів на вивчення іноземної мови, виокремлено із ОК «Вступ до літературознавства» «чеський» компонент, ОК «Теорія і практика перекладу» з вибіркової ОК переведено в нормативну, введені нові ОК «Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти», «Історія перекладу та перекладацької діяльності», «Стилістика та культура мовлення перекладача», «Порівняльне літературознавство». Запроваджені виробничі перекладацькі практики, ОК «Друга слов'янська мова (польська)» з вибіркової ОК переведена в нормативні. Вилучено ОК педагогічно-психологічного спрямування, а також «Історія України» та «Основи безпеки та життєдіяльності людини». Введені нові ОК «Новітня українська література» та «Академічна доброчесність та основи наукових досліджень». Удосконалилася та стала більш студентоцентрованою процедура вибору вибіркової дисципліни (60 кредитів ЄКТС). Запроваджено опитування щодо задоволеності студентів рівнем викладання кожної окремої дисципліни ОП після проведення екзаменаційної сесії – <http://surl.li/netizy> та <http://surl.li/frsnfi>. Блок українсько-чеських взаємин тематично висвітлений в ОК «Історія чеської літератури».

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП

Учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП, сформована культура якості, спрямована на постійний розвиток освітньої програми ОП і освітньої діяльності за цією програмою. На постійній основі здійснюється внутрішній аудит ОП (накази ректора №126 від 14.03.2022 і №1050 від 15.12.2023) В ЗВО запроваджено оцінювання якості викладання предмету очима студентів, яке здійснюється після завершення сесії з кожного предмету на сторінці дистанційного навчання - <https://d-learn.pnu.edu.ua/> Студентство бере участь в оцінці якості викладання навчальних дисциплін, яка проводиться після семестрового контролю на сервісі <http://poll.pu.if.ua>.

Навчально-науковий центр соціальних досліджень проводить систематичне опитування студентів на предмет виявлення рівня якості викладання навчальних дисциплін ОП за місяць до проведення конкурсного заміщення вакантних посад асистентів, викладачів, старших викладачів, доцентів і подає результати опитування на засідання конкурсної комісії.

Деканат і кафедри здійснюють постійний моніторинг якості знань студентів і його прогресу за підсумками сесій, ректорських контрольних робіт, ККР (звіт на вченій раді факультету, університету). Викладачі удосконалюють, оновлюють та розробляють нові навчально-методичні матеріали, зокрема щодо самостійної роботи.

Продемонструйте, що в академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти

Академічна спільнота Університету підтримує цінності, принципи та норми, завдяки яким забезпечується належне функціонування внутрішньої системи забезпечення якості та сформована культура якості освіти. Підтвердження цього є сертифікація системи якості на відповідність національному стандарту ДСТУ ISO 9001:2015 (<https://cutt.ly/ueERYvws>), європейському – ДСТУ EN ISO 9001:2018 (<https://cutt.ly/oeERUdLX>) та міжнародному – ISO 9001:2015 (<https://cutt.ly/xeERU7OY>). Згідно цих стандартів, в університеті розроблено відповідні настанови з якості (<https://cutt.ly/VeERPRwz>) та запроваджено процедури із забезпечення якості (<https://cutt.ly/zeEROW8z>).

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права і обов'язки учасників освітнього процесу забезпечуються такими нормативними документами: «Статут Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника» (<http://surl.li/igughj>), «Положення про Факультет філології» (<http://surl.li/fgdvek>), «Положення про кафедри Факультету філології» (<http://surl.li/sjwzjl>), «Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу» (<http://surl.li/cpchzu>). Зазначені документи є доступними для усіх учасників освітнього процесу на відповідних сайтах і є основою для реалізації ОП.

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проекту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкхолдерів).

<https://nmv.pnu.edu.ua/proiekty-op/bakalavr/>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі на своєму вебсайті інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

<https://kslipl.pnu.edu.ua/> (Освітня програма «Чеська мова і література»)
Рубрика на сторінці Навчально-методичного відділу (<https://surl.li/whrbwv>)

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Беручи до уваги високі вимоги до професійного та інтелектуального розвитку фахівців, динаміку сучасного ринку праці, необхідність орієнтації здобувачів освіти на його конкретні сегменти, можна виокремити такі сильні сторони ОП «Чеська мова і література» за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти:

- студентоцентрична зорієнтованість;
- фахові мовознавчі дисципліни з чеської мови читаються чеською мовою;
- добре налагоджена та дієва міжнародна співпраця що дозволяє студентам проходити різнотермінові стажування та практики в чеських ЗВО та організаціях;
- співпраця з Чеським центром (м. Київ), що забезпечує організацію і проведення виробничих мовних і літературних практик, різноматематичних онлайн та офлайн заходів.

Ефективність змістового наповнення професійної підготовки студента, результатів навчання забезпечується дисциплінами таким чином, щоб створити позитивне та емоційно-сприятливе освітнє середовище, застосування різноманітних форм і методів активізації навчально-пізнавальної діяльності студентів, залучення до роботи в групах і координація основи професійної підготовки відповідно до їхніх індивідуальних особливостей, рівня особистісного розвитку; підготовка до науково-пошукової діяльності. У програмі враховано побажання стейкхолдерів та здобувачів вищої освіти щодо формування ОП і пов'язаної з нею системи компетентностей, спрямованої на ефективну роботу в професійному середовищі. ОП дає можливість здобувачам вищої освіти брати участь у чеських та українських конкурсах (зокрема в перекладацькому конкурсі Зузани Рот, державних стипендіях на вивчення чеської мови, літератури, культури та історії від Міністерства освіти і науки України та Міністерства освіти, молоді та спорту Чеської Республіки, Літні перекладацькі школи, гранти на навчання в Чеських ЗВО).

Слабкою стороною ОП з часів настання COVID-19 і військовими діями стала втрата можливості запрошувати лектора з Чехії. Це нівелюється систематичним залученням до онлайн-курсів із вивчення чеської мови від Чеського

центру, а також постійними стажуваними здобувачів вищої освіти в Чеських ЗВО.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективами розвитку ОП упродовж найближчих років є

- удосконалення проведення перекладацьких практик (проведення практик на базах перекладацьких бюро тощо);
- розширення мобільності викладачів і студентів (розширення географії Чеських ЗВО на основі нових угод про співпрацю);
- подальше удосконалення вивчення чеської мови шляхом збільшення годин на вивчення чеської мови/теорії і практики перекладу, а також введення в навчальний план нових ОК, що пов'язані з практикою перекладу;
- створення асоціації випускників ОП «Чеська мова і література».

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: ЦЕПЕНДА ІГОР ЄВГЕНОВИЧ

Дата: 05.03.2025 р.

Таблиця 1. Інформація про освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид освітнього компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Академічна доброчесність та основи наукових досліджень	навчальна дисципліна	<i>akademichna.pdf</i>	jwxdZtjibWrffwUtP jhgAvLGGydjAH2Cf9 apkosiy8=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Курсова робота (чеська література)	курслова робота (проект)	<i>kursova_chekhy.pdf</i>	JSK1qDnLRrNaEjuP 4RZFD0tirDvHm5dh fuy/mvysy48=	Наукова і художня література, періодика з богемістики. Загальний фонд читального залу слов'янської філології - 8243 прим., книжковий фонд 6672 прим., 526 газет та 1045 журналів.
Вступ до слов'янської філології	навчальна дисципліна	<i>chmlf-1-sylabus-vstup-do-slov-1-1.pdf</i>	H2QvrjXQq8/hPswyl tl41cQ476dj75WPkw 3BUVfTCV8=	Проектор VIEWSONIC P JD5151 (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD 1 шт. Екран настінний стаціонарний 209×360 см (1 шт.)
Історія перекладу та перекладацької діяльності	навчальна дисципліна	<i>istoriia_perekladu_ta_a_perekladatskoi_dialnosti1_docx.pdf</i>	XHiK2/HUoyigtAOpl QWgCI5ge6oTKx2p OqPTksm2qMo=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Стилістика та культура мовлення перекладача	навчальна дисципліна	<i>stylistyka_ta_kultura_movlennia-perekladacha.pdf</i>	yIVoHiptftbiVJkBR dDuWno+TMo2zM WfgNULesYAxo=	Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Медіа процесор ASUS (Celeron 47 (1.1ГГц)/RAM 2ГБ/HDD) (1 шт.)
Друга слов'янська мова (польська)	навчальна дисципліна	<i>druha_slovianska_mova_polska.pdf</i>	yiHnwfGq8BLDaxAa VRF3UgkB6JiNTigoc m9ZHx7Opvg=	Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Медіа процесор ASUS (Celeron 47 (1.1ГГц)/RAM 2ГБ/HDD) (1 шт.)
Порівняльне літературознавство	навчальна дисципліна	<i>porivnialne-literaturoznaustvo-1.pdf</i>	JuOCgHCcfdReu35/ 5erzeWaZEIxfV/gKY Ed/H5000Hc=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS

				VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Слов'янський фольклор	навчальна дисципліна	<i>syllabus-slov-ianskyj-folklor.pdf</i>	ua1AnDHexRR9J3GnSfuDoIewxoOVqPcQF5uWKDwhfbs=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Крайнознавство	навчальна дисципліна	<i>krainoznavstvo_filolohy_chekhy-1.pdf</i>	b6mD+rXaoFiAJDQaz4nOonfJIYHVn6WEzcvdbkiSGP4=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Новітня українська література	навчальна дисципліна	<i>s_derkachova_nul.pdf</i>	ufX3k02p41YQ6q2NIcLI9cPngsMaycI5YnhjTeRd9bE=	Мультимедійний проектор EPSON EB-X9 (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Ноутбук Lenovo Ideapad 330 (1 шт.)
Навчальна (фольклорно-літературно-красна)	практика	<i>syllabus_praktyka_chekhy-1.pdf</i>	j1g2NiverJET9i4qam+XaTtL1CEiLxLCgQdZI6tTTQo=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	практика	<i>navchalna_dialektolohichno_etnohafichna_praktyka.pdf</i>	84tMcDji+udVpopSUzLlb/jf/7F+DaupGG2kNZHpoM=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Виробнича перекладацька практика (мовна)	практика	<i>vyrobnycha_perekladatska_praktyka_movna.pdf</i>	Kml9pVTg1PgnUHFms7J3vJgO94TnTxLllu5f3k8kicQ=	Наукова і художня літератури з богемістики. Загальний фонд читального залу слов'янської філології - 8243 прим., книжковий фонд 6672 прим., 526 газет та 1045 журналів. Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Медіа процесор ASUS (Celeron 47 (1.1TT)/RAM 2ГБ/HDD) (1 шт.)

Виробнича перекладацька практика (літературна)	практика	<i>praktyka_sylabus.pdf</i>	WJA31LawtJer9Eora sUSCU6ZiJy2ssT4bQ nprowtXdk=	Наукова і художня літератури з богемістики. Загальний фонд читального залу слов'янської філології - 8243 прим., книжковий фонд 6672 прим., 526 газет та 1045 журналів. Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	підсумкова атестація	<i>atestatsiia_mova.pdf</i>	AS9sdZTOVdi94eCu LLoaNMWI79rrLvH yldBxFWsp1nI=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Курсова робота (чеська мова)	курсорова робота (проект)	<i>kursova-robota-z-cheskoj-movy.pdf</i>	snO2Rqt1iNZaFkJ4 MpWRfRw1HPOGzb x5Nz8W61ePJ0=	Наукова і художня література, періодика з богемістики. Загальний фонд читального залу слов'янської філології - 8243 прим., книжковий фонд 6672 прим., 526 газет та 1045 журналів.
Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	підсумкова атестація	<i>atestatsiia_literatura.pdf</i>	AUS5OoHrN7H+Qq9 Tuft9SqvYcfOLe4JA8 r7QSvSVC5Y=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Зарубіжна література	навчальна дисципліна	<i>sylabus-zl-a_i_s-st-filohiia_kozlyk_v.pdf</i>	pdC8+eY509To1PwK F3nY+yI9SdHvlowR T3df14lytO4=	Проектор VIEWSONIC PJD5151 (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD 1 шт. Екран настінний стаціонарний 209×360 см (1 шт.)
Орфографічний практикум чеської мови	навчальна дисципліна	<i>orfografichnyj_praktikum_cheskoj_movy.pdf</i>	pSc/VnfKEkcBpdsd1 I8jv4plSzxPWkjJT nISt5u/M=	Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Медіа процесор ASUS (Celeron 47 (1.1ГТч)/RAM 2ГБ/HDD) (1 шт.)
Історія української культури в західноєвропейському вимірі	навчальна дисципліна	<i>holod.pdf</i>	HrHcwzFCjEz8r4Fn oIo8394xDolQVLste TFnC8XcB1s=	Мультимедійний проектор EPSON EB-X9 (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Ноутбук LENOVO Ideapad 330 (1 шт.) Портретний ряд «Вихідці з Івано-Франківщини – лауреати

				Шевченківської премії України» (28 складових) Тематичний ілюстративний ряд «Шевченко-художник» (9 складових)
Іноземна мова	навчальна дисципліна	<i>chml-inozemna-mova.pdf</i>	WVecvNUQgRRUkf DIDRrPey9dIf/zcgnf D9JyQ++vX5k=	Проектор VIEWSONIC P JD5151 (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD 1 шт. Екран настінний стаціонарний 209×360 см (1 шт.)
Філософія	навчальна дисципліна	<i>sylabus_danyliak-r.p.-filosofia_op-cheska-mova-i-literatura_2024.pdf</i>	vnUd8se4mkSgqmjA e9771migL+VycDVZ uPvpzi7oKug=	Проектор VIEWSONIC P JD5151 (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD 1 шт. Екран настінний стаціонарний 209×360 см (1 шт.)
Вступ до спеціальності	навчальна дисципліна	<i>vstup-do-spetsialnosti.pdf</i>	7Gzo3bioEBJF5+km ovclwduEvYATY7Yg OkvoPzR+XXM=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Українська мова за професійним спрямуванням	навчальна дисципліна	<i>sylabus-umps-chesky-1.pdf</i>	hBxLQ5n9OoNpxepi Bk66BEVTgfWupof WyWqonHKtQXo=	Мультимедійний проектор EPSON EB-X9 (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Ноутбук TOSHIBA Satellite L650-1C3 15.6Led (1 шт.)
Старослов'янська мова	навчальна дисципліна	<i>sylabusstaroslovianska-mova-2024-onovlenyj-1-2.pdf</i>	DCQnVdLPoSSEkDF vEZtfgJhG2DFjzk+4 R8YcN1+EIYU=	Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Медіа процесор ASUS (Celeron 47 (1.1ГГц)/RAM 2ГБ/HDD) (1 шт.)
Історія і діалектологія чеської мови	навчальна дисципліна	<i>istoriia_i_dialektolo-hiia_cheskoj_movy.pdf</i>	hLX5e+liQZjVEtoE7 kavX/ETF2f8VwoEH gY/3z43TTU=	Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Медіа процесор ASUS (Celeron 47 (1.1ГГц)/RAM 2ГБ/HDD) (1 шт.)
Латинська мова	навчальна дисципліна	<i>ok-7_latynska-mova-chml.pdf</i>	8MPk4ieLoUzAWsC qxO5DooHbsgmXIm vwdN5aSoQ+PFA=	Проектор VIEWSONIC P JD5151 (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD 1 шт. Екран настінний стаціонарний 209×360 см (1 шт.)
Вступ до чеського літературознавства	навчальна дисципліна	<i>kozlyk_vstup-do-litstva_sylabus_chml-filolohiia.doc-2.pdf</i>	QoJfVDPHKuHXXxv 3wT6KS3DOzAx+3n aFie8dB7lQ6fs=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Теорія і практика перекладу	навчальна дисципліна	<i>teoriia-i-praktyka-perekladu.pdf</i>	2Z8spy6F2XWIYmys a19qSFAdvLATQeJk	Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.)

			zHdJfewY8+Y=	шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Медіа процесор ASUS (Celeron 47 (1.1ГГц)/RAM 2ГБ/HDD) (1 шт.)
Основна слов'янська мова (чеська)	навчальна дисципліна	osm.pdf	CG9z+Zj5Tqof/m2K HlYCM/9vblxtXoHd Pnou45vWSCk=	Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Медіа процесор ASUS (Celeron 47 (1.1ГГц)/RAM 2ГБ/HDD) (1 шт.)
Історія чеської літератури	навчальна дисципліна	istoriia-cheskoi-literatury.pdf	oG44uXesQ2RuTKtU EYP8ciP1trgoX99fozi XIo9EOmQ=	Медіа процесор HP (Celeron 1000M/2G/320G/UMA/DRW/B) (1 шт.) Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD (1 шт.) Диктофон цифровий OLYMPUS VN-713 PC (1 шт.) Екран настінний ручний 99"91:10 177,8*177,8 (1 шт.) Принтер Canon LBP 6020 (1 шт.)
Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти	навчальна дисципліна	pereklad_ofitsijnykh_delehatsij_kulturni_aspekty.pdf	kf6K7u/7kzLNoyf7i9 9HGU3R3tszOUVTDj VtaEbtMyk=	Мультимедійний проектор PJD5132 (DLP 2800 lm SVGA150) (1 шт.) Екран настінний ручний ELITE SCREENS (1 шт.) Медіа процесор ASUS (Celeron 47 (1.1ГГц)/RAM 2ГБ/HDD) (1 шт.)
Вступ до мовознавства	навчальна дисципліна	vstup-do-movoznavstva_2024_op-cheska-mova-i-literatura.pdf	X9M9AeBlliDzc9BV wTwYKn42MOsYGf mPm4GQe9Ukq64=	Проектор VIEWSONIC PJD5151 (1 шт.) Веб-камера Logitech C270 HD 1 шт. Екран настінний стаціонарний 209×360 см (1 шт.)

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про відповідність НПП освітнім компонентам

ІД викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування відповідності освітньому компоненту (кваліфікація, професійний досвід, наукові публікації)
233300	Ткачук Тамара Олексіївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом магістра, Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Польська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 008721, виданий 26.09.2012, Атестація доцента 12ДЦ	22	Зарубіжна література	"Історія зарубіжної літератури ХІХ століття. Романтизм. Методичні рекомендації до практичних занять". Вид. 2-ге., доповнене. / Т. О. Ткачук. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2024. 58 с. (https://surl.li/upkhqs) Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності):

042855,
виданий
30.06.2015

Усього – 8
1,3,4,7,8,10,13,20
П.1
1. Tkachuk T. Mykola Gogol and Stanislaw Przybyszewski: typological aspect. in: Beyond Divisions. Common perspectives and aspirations in the Polish-Ukrainian scientific cooperation. Silesia, 2020. P. 478-493
https://drive.google.com/file/d/1otSteyYDhhIgOhSoB_4PyT7jHRfbwS54/view?usp=share_link,
<http://surl.li/gxrri>
2. Tkachuk T. Musical inspirations in Truth of the Old Age - the first part of Stanislaw Vincenz's tetralogy. in: Language Guide ELIPSA Publishing House. Warsaw 2022. P. 289–300. (Scopus)
http://poradnikjezykowy.uw.edu.pl/wydania/poradnik_jezykowy.790.2022.01.16-Tkaczuk.pdf Імпакт фактор 0,4.
3. Tkaczuk T. Studiowanie literaturoznawstwa na poziomie podstawowym. Zeszyt Naukowy Prac Ukrainoznawczych. Nr 8. 2022. S. 65-75.
<http://cwn.ajp.edu.pl/2022/60/66/>
4. Tkaczuk T. Dialog międzykulturowy w twórczości pisarzy ukraińskiej szkoły polskich romantyków. Матеріали Міжнародної мультидисциплінарної наукової конференції «ДИТИНСТВО. ЛІТЕРАТУРА. КУЛЬТУРА. ОСВІТА». Івано-Франківськ: 5-7 жовтня, 2023, С.25-26.
5. Stanisława Katarzyna Nazaruk, Anna Kulik, Barbara Sokołowska, Tamara Tkachuk, Katarzyna Sobieszczuk. Nursing care and education of the family of a child with duchenne muscular dystrophy. Opieka pielgniarska I edukacja rodziny dziecka z dystrofi miniow Duchenne'a. Health Problems of Civilization. 2023. DOI: <https://doi.org/10.5114/hpc.2023.133622> . Імпакт фактор 0. scopus
6. Stanisława Katarzyna Nazaruk, Olena

Budnyk, Marzena
Ruszkowska, Tamara
Tkachuk, Barbara
Sokołowska, Izabela
Dąbrowska. Wyzwania
w zarządzaniu szkołami
w czasie wojny. Badania
polsko-ukraińskie.
Journal of Modern
Science. Tom 4/58.
2024. S.179-200.
<https://doi.org/10.13166/jms/192197>
https://www.vmsci.com/articles/5633242__Challenges_in_the_school_management_systems_during_the_war_Polishukrainian_research

7. Stanisława Katarzyna
Nazaruk, Olena
Budnyk, Marzena
Ruszkowska, Izabela
Dąbrowska, Tamara
Tkachuk, Barbara
Sokołowska. Opening
Polish Schools to
Ukrainian Refugee
Children and Providing
Them with Spiritual
Support: Survey
Results. Religions
15:651. 2024. Імпакт
фактор 0,1. Scopus
<https://doi.org/10.3390/rel15060651>
<https://www.mdpi.com/2077-1444/15/6/651>

8. Розділ монографії:
Tkachuk T. Українськи і
polscy Dioskurowie.
Polska Akademia
Umiejętności.
Red. W. Ryczek, O.
Płaszczewska. Kraków:
Avalon, 2024. S. 249-
262.

П.3
1.Ткачук Т.О. Історія
польської літератури.
Бароко.
Просвітництво :
навчальний посібник
для студентів
полоністики. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2023. 108 с.
<http://surl.li/ftyts>

2. Розділ монографії
«Ponad podziałami.
Wspólne perspektywy i
dążenia w polsko-
ukraińskiej współpracy
naukowej». Tkachuk T.
Mykola Gogol and
Stanislaw
Przybyszewski:
typological aspect. in:
Beyond Divisions.
Common perspectives
and aspirations in the
Polish-Ukrainian
scientific cooperation.
Silesia, 2020. P. 478-
493.
https://drive.google.com/file/d/1otSteyYDhhIgOhSoB_4PyT7jHRfbws54/view?

usp=share_link ,
https://cejsh.icm.edu.pl/cejsh/element/bwmeta1.element.ojs-doi-10_15804_em_2022_01_14/c/20-d1c34c3e-8ed9-4b88-bdfo-d130b68037fa.pdf,
<https://us.edu.pl/instytut/ipe/2022/08/19/ponad-podzialami-nowa-publicacja-pod-redmarka-rembierza-i-leszka-pawelskiego/>
П.4
1.Ткачук Т. О. Історія зарубіжної літератури XIX століття. Романтизм. Методичні рекомендації до практичних занять / Т. О. Ткачук. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. 56 с.
<http://surl.li/ftyoi>,
<http://surl.li/ftyoq>
2.Ткачук Т.О. Історія польської літератури. Бароко. Просвітництво : навчальний посібник для студентів полоністики. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. 108 с.
<http://surl.li/ftyts>
3. Ткачук Т.О. Методичні рекомендації з асистентської практики другого (магістерського) рівня зі спеціальності 035 Філологія Спеціалізація Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша-польська. Івано-Франківськ, 2021. 24 с.
<http://surl.li/ftzgg>
4. Славістичні студії (пам'яті кандидатки філологічних наук, доцентки Мирослави Медичкої-Хороб). Збірник статей студентів / Упорядники: Т. О. Ткачук, І. М. Спатар. Відп. ред. Р. Б. Голод. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2020. Вип. I. 60 с.
https://drive.google.com/file/d/1CO0JAoudXoGveVwPVGQaplbLKinKtley/view?usp=share_link
5. Славістичні студії : зб. статей студентів/редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ, 2021. Вип. II. 52 с.
<http://surl.li/funio>
6. Ткачук Т.О., Спатар І.М. Збірник тестових

завдань з історії польської літератури. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2024. 70 с. (3 др. арк.) <https://d-learn.pnu.edu.ua/data/courses/27a03d0de6432c079fd75852728fb4c38ff8c201/resource/114741/7bf6512001c84498e7ccac07b663c37711.pdf>

П.7
Членкиня спеціалізованої вченої ради К 20.051.13 із захисту кандидатських дисертацій зі спеціальності 10.01.01 «Українська література» і 10.01.05 «Порівняльне літературознавство» (2016-2019). Наказ МОН України від 07.10.2016 р. № 1222; Наказ МОН України від 28.12.2019 р. № 1643.

П.8
Членкиня редакційної колегії польського наукового видання «Studies of Education and Didactics» Toruń, 2022. https://drive.google.com/file/d/1H72FgkfUYM9f9VXwVyWcWhRna_MgJMTd/view?usp=share_link
Виконавець наукової теми «Літературний процес та творча індивідуальність письменника: компаративний та теоретико-літературний аспекти» (реєстраційний номер 0112U000597), з 02.2012 року до сьогодні

П.10
Участь у Міжнародному проєкті „9 wykładów dla polonistów. Język-glottodydaktyka-translatoryka” Warszawa, 2021-2022. <http://surl.li/dyqsa>
Програма академічної мобільності. Вид мобільності-викладання. Ягеллонський університет (Інститут полоністичної глоттодидактики Факультету полоністики), м. Краків, Республіка Польща. З 01.05.2022 по 31.10.2022.
Участь у Міжнародному проєкті:

						<p>«Кореспонденція мистецтв: історія польського мистецтва» https://drive.google.com/file/d/1JQHm3FPNIhyG2bX3O7JikyCtUrXrSqVZ/view?usp=share_link Участь у проєкті «Війна в літературі» Польської Академії Наук, Національної Академії Наук України (2022, 2023). Участь у Міжнародному проєкті «Wpływ sytuacji wojny na edukację i zachowanie uczniów pochodzenia ukraińskiego kształcających się w Polsce i na Ukrainie» в рамках інвестиційних грантових проєктів NAWA (25.09.2023-21.08.2024). Biala Podlaska. https://drive.google.com/file/d/1-07s7HumqfOhrT1oTSOw-OlrMMOpuar/view?usp=share_link П.13 Проведення занять зі спеціалізації польською мовою у 2024-2025 н.р. («Історія польської літератури. Середньовіччя. Відродження. Бароко. Просвітництво. Молода Польща. Міжвоєнне двадцятиліття»; «Українсько-польські літературні зв'язки»; «Сучасна польська і англійська література XX і XXI століття») П.20 Перекладач із нотаріальним підтвердженням. Стаж – 15 років</p>	
114894	Мартинець Алла Михайлівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Івано-Франківський державний педагогічний інститут ім. В.Стефаніка, рік закінчення: 1985, спеціальність: російська мова і література, Диплом кандидата наук КН 013216, виданий 22.01.1997, Аттестат доцента ДЦ 007994, виданий 19.06.2003</p>	25	Зарубіжна література	<p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 7 4,8,9,12,15,19,20 П.4 Мартинець А.М., Тимків С. І. Технології дистанційного навчання і урок літератури : виклики та досягнення. Електронне видання на CD-ROM Івано-Франківськ, 2021. 45с. Режим доступу : http://surl.li/fbenv Мартинець А.М., Химин О.Р. Настільні ігри на уроках</p>

літератури. Івано-Франківськ, 2021. 45с. Електронне видання на CD-ROM. 49 с. Режим доступу: <http://surl.li/nsvzj>

Мартинець А.М. Записки на манжеті : на допомогу починаючому філологу. Методичний посібник. Івано-Франківськ, 2020. Електронне видання на CD-ROM. 24 с. Мартинець А.М. Навчально-виробнича практика : від теорії до практики. Методичні рекомендації для здобувача освіти-практиканта. Івано-Франківськ, 2024. Електрон. опт. диск (CD-ROM). Об'єм даних 5030 КБ. 66 с. П.8.

Виконавець наукової теми «Літературний процес та творча індивідуальність письменника: компаративний та теоретико-літературний аспекти» (реєстраційний номер 0112U000597), з 02.2012 року до сьогодні

Керівник поданого на конкурс проекту фундаментального дослідження «Інтеграція світової термінології порівняльного літературознавства в український академічний дискурс: деколонізація зросійщених концептів») П.9

робота у складі галузевої експертної ради як експерта Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти (з вересня 2021 р.), або у складі Акредитаційної комісії, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/зазначеного Агентства (Наказ МОН від 22.01 2021 р. № 95; Наказ МОН від 17.08.2021 р. № 12) П.12

2023 р.
1) Слово, загартоване війною. Антологія мережевих текстів

(2022 рік) : у 3-х т. Т. 1
: Поезія / автор ідеї-
упорядник А. М.
Мартинець;
передмова А. М.
Мартинець. 2023.
Електронне видання.
Івано-Франківськ :
Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника,
2023. Електрон. опт.
диск (CD-ROM). Об'єм
даних 9,24 Мб. 305 с.;

2) Слово, загартоване
війною. Антологія
мережевих текстів
(2022 рік) : у 3-х т. Т2 :
Проза / автор ідеї-
упорядник А. М.
Мартинець;
передмова А. М.
Мартинець. 2023.
Електронне видання.
Івано-Франківськ :
Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника,
2023. Електрон. опт.
диск (CD-ROM). Об'єм
даних 10,324 КБ. 282
с.;

3) Слово, загартоване
війною. Антологія
мережевих текстів
(2022 рік) : у 3-х т. Т. 3
: Поезія / автор ідеї-
упорядник А. М.
Мартинець;
передмова А. М.
Мартинець. 2024.
Електронне видання.
Івано-Франківськ :
Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника,
2023.– Електрон. опт.
диск (CD-ROM). Об'єм
даних 14,5 Мб. 297 с.
2024 р.

1) Квіти України та
їхні таємниці.
Міждисциплінарний
довідник.; упорядник
А.М.Мартинець,
передмова М.
Ткачівської.
Електронне видання.
Івано-Франківськ /
видання 2-е,
допрацьоване:
Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника,
2024. 460 с. –
Електрон. опт. диск
(CD-ROM). Об'єм
даних 9,84 Мб.;

2) Замість вступу. /
219 слів про
Андерсена. Збірник
есеїв. Передмова А.
Мартинець, І.
Капустян. Івано-
Франківськ :
Прикарпатський
національний

						<p>університет імені Василя Стефаника, 2024.39 с. С. 5-6</p> <p>П.15 член журі секції "Зарубіжна література" II етапу МАН у 2021, 2023 рр., Протокол № 6 засідання кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства від 16.01.2018 року</p> <p>П.19 Діяльність за спеціальністю у Громадській організації "Асоціація сприяння розвитку безперервної освіти громадян", з 2018 року до сьогодні. Номер реєстрації 1413118 від 26 грудня 2013 року.</p> <p>П.20 член редколегії журналу «Зарубіжна література»; адміністратор і провідний співавтор загальнодоступної групи у fb «Філологічний фестиваль «Юнь» (https://www.facebook.com/groups/255574618495632)</p>	
177288	Магас Наталія Мирославівна	Доцент, Основне місце роботи	Кафедра іноземних мов	<p>Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2006, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 066560, виданий 30.03.2011, Аттестат доцента 12ДЦ 039190, виданий 26.06.2014</p>	13	Іноземна мова	<p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 7 1,3,4,8,10,12,19</p> <p>П.1 1..Magas Nataliya. The Representation of Intensity in Sentences with Predicates of Mental Attitude / Nataliya Magas // Вісник Прикарпатського національного університету. Філологія. Вип. 46-47. – Івано-Франківськ : Прикарпатський нац. ун-т ім. В.Стефаника, 2021. – Р. 82-87.</p> <p>2. Магас Н. Українсько-польські синтаксичні паралелі у сучасних мовознавчих дослідженнях // Studia Ucrainica Varsoviensia, 2021. Tom 9. Unniwersytet Warszawski. - Р. 39-51</p> <p>3. Магас Н. Функційно-семантичний потенціал маркерів ірреальності у структурі речення // Етнос і культура,</p>

Прикарпатський
нац.ун. ім. В
Стефаника, 2022 С.72-
82
4. VITALII
KONONENKO, b
OLEKSII VOROBETS, c
NATALIYA MAGAS, d
YURIY STRUHANETS,
e NATALIIA
SHCHERBII.
Figures of speech
functioning in linguo-
pragmatic dimension//
Annals of the University
of Criova, AD ALTA:
Journal Of
Interdisciplinary
Research (12/02-
XXIX.)
(magnanimitas.cz)
2022. P. 142-145.
(<https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000884108600001>)
5. Магас Н. М.
Семантичний
потенціал
репрезентативів
сумніву у вираженні
ірреальних значень.
Журнал
Прикарпатського
університету імені
Василя Стефаника.
2022. Т. 9. № 2. С. 71-
78. DOI:
<https://doi.org/10.15330/jpnu.9.2.71-78> .
6. Shcherbii N.,
Vorobets O., Mytsan D.,
Korpalo O., Magas N.,
Andriiv O. (2023)
Syntactic functions of
the infinitive in slavic
languages. Annals of
the University of
Criova, AD ALTA:
Journal of
Interdisciplinary
Research. Vol. 13. Iss. 2.
Special Iss. XXXVII. P.
87-95. URL:
<https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:001107543900003>
П.3
1. Магас Наталія.
Комунікативний,
прагмалінгвістичний
та філософський
підходи до
ірреальності як
окремої
функціонально-
семантичної категорії
// Соціально-
гуманітарний дискурс:
актуальні питання та
практичні аспекти :
монографія / за заг.
ред. А. П. Бойчук, В. В.
Ткачівського. Івано-
Франківськ : НАІР,
2024. С. 274–302.
П.4
1. Магас Н.М.

Соціальна робота з молоддю: Навчально-методичний посібник з курсу «Англійська мова професійного спрямування». Івано-Франківськ : Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 2022. 60 с

П.8
Виконання функцій члена редакційної колегії наукового видання “Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. Philology”. Ідентифікатор медіа: R30-02615 (zareestrovano Natsionalnoiu Radouiu Ukraïni z pytanyu telebachennia i radiomovlennia vid 18.01.2024, №143). Журнал включено до категорії “Б” “Переліку наукових фахових видань, у яких можуть публікуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора, кандидата наук і доктора філософії” у галузі філологічних наук за спеціальністю – 035 “Філологія”.

П.10
01/09/2017 – 31/09/2020 Співавтор та старший науковий співробітник наукового проекту «Семантичний синтаксис української мови: транслінгвістичний аспект». Грант для молодих вчених Міністерства освіти і науки України. (номер державної реєстрації 0117U003724) <https://kzigm.pnu.edu.ua/semantychnyj-syntaksys-ukrainskoi-movy-translinhvistychnyj-aspekt-nomer-derzhavnoi-reiestratsii-0117u003724/>

П.12
1. Магас Н. Семантико-функційні особливості новотворів з компонентом ‘русo’ на матеріалі вебкорпусу інтернет-комунікації. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «СПІЛЬНЕ І ВІДМІННЕ У

ФІЛОЛОГІЧНИЙ
КАРТИНІ СВІТУ
СЛОВ'ЯН» (20 жовтня
2023 р.). Івано-
Франківськ, 2023.
2. Магас Н.М.
Abbreviations of
cybersecurity terms:
functional and semantic
approaches. Звітна
наукова конференція
Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника:
матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2019
рік Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника,
м.Івано-Франківськ,
6-8 квітня 2020. С.
488-490. URL:
https://nauka.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/122/2021/07/%D0%9C%D0%B0%D1%82-%D1%82%D0%B5%D0%B7%D0%B8_%D0%9D%D0%9F%D0%9F_2020.pdf
3.Магас Наталія.
Lexical and
grammatical
evidentiality in
Ukrainian and Polish.
Матеріали звітної
наукової конференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2023
рік Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника (1–
5 квітня 2024 р., м.
Івано-Франківськ).
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаника,
2024. С. 437-439. URL :
<https://nauka.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/122/2024/07/zbirnyk-tez-vykladachiv.pdf>
4. Наталія Магас.
Паралельні корпуси у
навчанні англійської
мови: новітні підходи
та перспективи.
Філологічні студії та
перекладознавчий
дискурс : матеріали III
Міжнародної науково-
практичної
конференції (м. Івано-
Франківськ, 13
листопада 2024 року).
Івано-Франківськ :
Редакційно-
видавничий відділ
ЗВО «Університет

						Короля Данила», 2024. С.153-155. П.19 1. Дійсний член громадської організації "Орієнтири сталого розвитку". Довідка № 029/2024 від 09.09.2024 року. 2. Член ГО «ТОВАРИСТВО ПОЛЬСЬКОЇ КУЛЬТУРИ ІМ.СТЕФАНА БАТОРІЇ». Членський квиток № 52 виданий 05.09.2014 року. Дійсний до 05.09.2024 року. 3. Дійсний член громадської організації "Цент дослідження комунікацій". Довідка № 36 від 11.09.2024 року.	
95669	Рега Данило Олексійович	доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (польська), Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 030839, виданий 29.09.2015, Атестат доцента АД 010176, виданий 07.04.2022	12	Порівняльне літературознавство	навчання в аспірантурі та захист дисертації за спеціальністю 10.01.05 - порівняльне літературознавство, 22 наукові статті з порівняльного літературознавства - https://kslipl.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/108/2025/01/spysok-prats_reha.pdf
394586	Полько Ольга Володимирівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад	2	Стилістика та культура мовлення перекладача	Робота перекладачем на українсько-чеських зустрічах у Торгово-промисловій палаті м.Івано-Франківськ. Робота перекладачем

				<p>"Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2019, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад</p> <p>"Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад</p> <p>"Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія</p>			<p>під час роботи чеських делегацій в ПНУ імені Василя Стефаника. Робота перекладачем на українсько-чеських зустрічах у Торгово-промисловій палаті м.Івано-Франківськ. Переклад договорів на чеську мову між ПНУ імені Василя Стефаника та ЗВО Чеської Республіки.</p>
433764	Голод Роман Богданович	професор, Суміщення	Факультет філології	<p>Диплом доктора наук ДД 005469, виданий 14.12.2006, Диплом кандидата наук КН 015862, виданий 18.11.1994, Атестат професора 12ПР 006373, виданий 20.01.2011</p>	24	Історія української культури в західноєвропейському вимірі	<p>Керівництво (консультування) дисертації на здобуття наукового ступеня за спеціальністю: Стецька Ірина Володимирівна, кандидат філологічних наук, 10.01.01 - українська література, тема: "Українська готична проза другої половини XIX - початку XX століття: генеза, жарнові моделі, художня специфіка", 2020 р., ДК 059524 від 09.02.2021, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника".</p> <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 7 1,4,6,7,8,15,19 П.1 Голод Р. Гуманізм і евангелізм як основи</p>

світоглядного порозуміння між Іваном Франком і Андреем Шептицьким // Василь Стефаник, Іван Франко, Андрей Шептицький у контексті культурно-історичних процесів кінця XIX – XX століть: колективна монографія / упорядкування та наукове редагування: Наталія Мочернюк, Олександр Солецький. – Івано-Франківськ: ВГЦ «Просвіта», 2020. – С. 51 – 61.

Голод Р. Ідеологеми «націоналізм» та «інтернаціоналізм» у системі історіософських тлумачень Івана Франка // До глибин сутності мови: Збірник наукових праць на пошану професора Миколи Лесюка. Івано-Франківськ: Місто НВ, 2020. С. 80 – 90.

Golod R. The Flickering Philosophy of Impressionism: a Literary-Critical Perspective // Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. Series of Social and Human Sciences: scientific edition. – Ivano-Frankivsk, 2020. – Vol. 7, №2 (2020). – P.77-84.

Голод Р. Діалектика кількості та якості в аксіології сучасного франкознавства// Етнос і культура: Збірник науково-теоретичних статей. Гуманітарні науки. Івано-Франківськ, 2019-2020. №16-17. С.33-40.

Голод Р. Постать Івана Франка в онтологічній системі координат Василя Стефаника// Василь Стефаник у дослідженнях та спогадах/ упоряд. С. Хороб. Івано-Франківськ: Місто НВ, 2021. 476 с. С. 357-373.

Голод Р. Лихоліття Першої світової війни у новелі Марка Черемшини “Село вигибає”. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. Івано-Франківськ, 2023. №18(69). С.98–107.

Голод Р. Постать Івана

Франка в онтологічній системі координат Василя Стефаника. Василь Стефаник: інтерпретації / за ред. Степана Хороба. Івано-Франківськ: Місто НВ, 2023. С.59–85.

Голод Р. Польська література кінця XIX – початку XX століття в критичній рецепції Івана Франка.

Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. Івано-Франківськ, 2024. №19(71). С.216–228.

Голод Р. Антимілітарні карби художньої творчості Марка Черемшини. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. Івано-Франківськ, 2024. № 20(74). С. 95-108

П.4

1) Створено електронний курс на освітній платформі ліцензіатів для дистанційної форми навчання «Історія української культури: літературно-мистецький дискурс» (2023);

2) Створено електронний курс на освітній платформі ліцензіатів для дистанційної форми навчання «Літературознавча концепція Івана Франка» (2023);

3) Створено електронний курс на освітній платформі ліцензіатів для дистанційної форми навчання «Іван Франко і світова культура» (2023).

П.6

Стецька Ірина Володимирівна, кандидат філологічних наук, 10.01.01 - українська література, тема: "Українська готична проза другої половини XIX - початку XX століття: генеза, жарнові моделі, художня специфіка", 2020 р., ДК 059524 від 09.02.2021, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника".

П.7
1. Участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента: Легкий Микола Зіновійович; здобутий науковий ступінь – доктор філологічних наук; шифр, назва спеціальності – 10.01.01 – українська література; тема дисертації – Проза Івана Франка: поетика, естетика, рецепція в критиці; рік захисту – 2021; установа захисту – Львівський національний університет імені Івана Франка.
2. Член спеціалізованої вченої ради:
1) Член спеціалізованої Вченої ради із захисту докторських дисертацій у Львівському національному університеті за спеціальностями – 10.01.01 «Українська література», 10.01.06 «Теорія літератури», 10.01.07 «Фольклористика» Д 35.051.13 (Наказ МОН 04.03.2020 № 387).
2) К 20.051.13 у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника.
П.8
Член редакційної колегії:
1) Українське літературознавство; <http://institutes.lnu.edu.ua/franko/wp-content/uploads/sites/7/2022/07/literaturoznavsno-86.pdf>
2) Прикарпатський вісник НТШ. Слово; <https://pvntsh.nung.edu.ua/index.php/word/about/edit>
П.15
Голова журі Всеукраїнської учнівської олімпіади з української мови і літератури (Наказ № 244 від 19.02.2020)
Голова журі IV етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з української мови та літератури (Наказ МОН України №314 від 12.03.2024 р. Додаток 39)
П.19
Участь в «Асоціації викладачів української мови та літератури» (довідка

							№ 3/16 від 27.02.2023). Член Консультативної ради Міжнародного фонду Івана Франка.
394586	Полько Ольга Володимирівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2019, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія	2	Історія перекладу та перекладацької діяльності	Участь в курсі з перекладознавства та історії мови в Департаменті славістики Університету імені Масарика в березні-квітні 2025 р. (https://surl.li/hmphkc)
95669	Рега Данило Олексійович	доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (польська), Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський	12	Академічна доброчесність та основи наукових досліджень	Успішне навчання за програмою "Академічна доброчесність: виклики, проблеми та перспективи" (0,5 ЄКТС) від НУ "Запорізька політехніка" та НАЗЯВО (2024 р.) Успішне навчання за курсом "6 кроків до доброчесності: від теорії до практики" (2022), від Офісу доброчесності при НАЗК. Семінар-тренінг "Планування і розробка курсів: підвищення академічної культури та попередження порушень академічної доброчесності" (2019)

				ий національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 030839, виданий 29.09.2015, Атестат доцента АД 010176, виданий 07.04.2022			в рамках проекту "Трансформація українського суспільства: цінність академічної доброчесності" за сприяння Ради міжнародних досліджень та обмінів IREX, спільно з Strengthening Academic Integrity in Ukraine Project (SAIUP), Івано-Франківського центру "Вікно в Америку", ГО "Центр дослідження комунікації".
489331	Деркачова Ольга Сергіївна	професор, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом магістра, Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030502 Українська мова і література, Диплом доктора наук ДД 006364, виданий 28.02.2017, Диплом кандидата наук ДК 023615, виданий 12.05.2004, Атестат доцента 12ДЦ 028456, виданий 10.11.2011, Атестат професора АП 004613, виданий 23.12.2022	19	Новітня українська література	Керівництво (консультування) дисертації на здобуття наукового ступеня за спеціальністю: Дибовська Олеся Володимирівна, кандидат філологічних наук, українська література, "Українська літературна казка кінця ХХ - початку ХХІ століття: поетика хронотопу", 2021, ДК 062394, 27.09.21, Міністерство освіти і науки України, Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 7 1,3,4,6,12,14,19 П.1 Derkachova O., Tytun O. Innovative Approaches to Literary Texts (Children Literature on Inclusion). jпnu. 2020. 7 (1). P. 102-111. Derkachova , O. ., Ushnevych, S. ., & Tytun, O. Inclusive Space In The Literature For Children (On the base of the tale “Non-jumping Bunny and his Brave Mother” by Oksana Drachkovska). Mountain School of Ukrainian Carpaty. 2020. №22. P. 182-188. https://doi.org/10.15330/msuc.2020.22.182-188 Derkachova O. On the Road to the Word. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University.

2020. № 2 (Nov.). P. 113-116.
DOI:<https://doi.org/10.15330/jpnu.7.2>. С. 113-116.

Деркачова О.
Інклюзивна література як засіб виходу з екзистенційної кризи. Перспективи та інновації науки 2021.. № 5(5). С. 253- 264.
Derkachova O., Tytun O. Text as a Game: Modern Strategies for Working with Texts in Future Teachers' Training (on L. Frank Baum's tales "American tales"). Журнал Прикарпатського університету імені Василя Стефаника. 2021. Т. 8. № 1. С. 155-164.

Деркачова О., Ушневич С.
Використання карток Проппа в початковій школі під час роботи з казкою. Освітні обрії. 2022. Т. 53. № 2. С. 30-35.

Tytun O., Derkachova O. The Essence of objects in Lyman Frank Baum's tales. Літературний процес: методологія, імена, тенденції. 2022. 19. P. 39–46.
<https://doi.org/10.28925/2412-2475.2022.19.5> (у співавторстві)

Деркачова О., Бойчук А. THE CHILD'S WORLD IN CHORNOBYL STORIES FOR CHILDREN BY YEVHEN HUTSALO. Прикарпатський вісник НТШ. Слово. 2023. №18. С. 173-181.

Деркачова О. Зміни у мовній картині світу українця внаслідок російсько-української війни. Zeszyt naukowy prac Ukrainoznawczych. 2022. № 9. С. 63-79

Деркачова О., Ушневич С.
ВИКОРИСТАННЯ КАРТОК ПРОППА В ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ ПІД ЧАС РОБОТИ З КАЗКОЮ. Освітні обрії. 2022. Т. 53. № 2. С. 30-35.

Derkachova O. and Ushnevych S. Use of Interactive Digital Posters as an Innovative Learning Technology in Ukrainian Higher Education (on the example of the course

"Children's Literature and Methods of Teaching Literary Reading"). Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. 2022. 9, 1. P. 101-111.

Деркачова О. С. Homo solitaritus у новелах Василя Стефаника. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. 2022. № 16(63). P. 208-221.

Derkachova O., Tytun O., Ushnevych S. Educational and cultural potential of inclusive comics. Гірська школа Українських Карпат. 2022. № 26. P. 16-22.

Деркачова О. ВІД РОЗВАГИ ДО ІНІЦІАЦІЇ: КАЗКИ-ПРИТЧІ ЕММИ АНДІЄВСЬКОЇ. Zeszyt Naukowy Prac Ukrainoznawczych. 2022. № 10.

Derkachova O. THE INTRODUCTION OF COMICS ABOUT RUSSIAN-UKRAINIAN WAR IN EDUCATIONAL PROCESS. Гірська школа Українських Карпат. Івано-Франківськ. 2022. № 27. С.142-146.

Derkachova, O., Tytun, O. LITERARY FAIRY TALE AS A MEANS OF FORMING THE TOLERANCE IN PRIMARY SCHOOL CHILDREN. Mountain School of Ukrainian Carpaty. 2023. 29. P. 104–110.

<https://doi.org/10.15330/msuc.2023.29>.

Derkachova, O. and Dybovska, O. 2024. Formation of Primary School Children's Speech Competence: War Vocabulary. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. 11, 1 (Mar. 2024), 119–129.

Derkachova O. MODES OF CORPOREALITY AND SPIRIT IN THE VIRTUAL SPACE OF JANUSZ LEON WIŚNIEWSKI'S TALE «IN SEARCH OF THE MOST IMPORTANT». Вісник НТШ. Слово. 2024. № 19. С. 308-318.

П.3

1.Деркачова О. РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКА ВІЙНА

У КОМІКСАХ
«КІБОРГИ».
Помежів'я історій.
Націотворчі,
культурні та
туристичні виміри
минулого і сьогодення
України: Колект.
монограф. / Заг. наук.
ред. І. Монолатія, Л.
Польової.
ІваноФранківськ:
ЛілеяНВ, 2023. С.120-
146
Деркачова О.,
Ушневич С.
Література та
інклюзія. Брустурів:
Дискурсус, 2020. 290
с.
Деркачова О.,
Ушневич С. Сучасна
англійська література:
воркбук. Електронне
видання. Івано-
Франківськ, 2021. 95 с.
(у співавторстві)
Василь Стефаник у
тестових питаннях і
відповідях
(упорядниця).
Дискурсус, 2021.
П.4
1. Деркачова О.
Дидактичні матеріали
до роману Роберта М.
Зоннтага «Сканери».
Зарубіжна література,
2020. № 5. С. 54-58.
2. Деркачова О.
Література та
інклюзія. Брустурів:
Дискурсус, 2020. 290
с.
3. Деркачова О.
Ушневич С. Сучасна
англійська література:
воркбук (За
рекомендацією Вченої
Ради Інституту
Післядипломної
освіти та довузівської
підготовки
Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника
(протокол № 6 від 31
березня 2021 року
[електронне видання])
Івано-Франківськ,
2021. 95 с.
П.6
Науковий керівник:
Дибовська Олеся
Володимирівна,
кандидат
філологічних наук,
українська література,
"Українська
літературна казка
кінця ХХ - початку
ХХІ століття: поетика
хронотопу", 2021, ДК
062394, 27.09.21,
Міністерство освіти і
науки України,
Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника

П.12
Використання
девайсів для
створення
креолізованих текстів
(на прикладі
дисципліни
«Література та
інклюдія»). Українські
студії в європейському
контексті. Мелітополь,
2020. С. 269-275.
Інтертекст у поезії
Богдана Томенчука
(на матеріалі збірки
«На паперті душі»).
Українські студії в
європейському
контексті: зб. наук. пр.
2020. № 2. С. 31-41.
Інтерактивний плакат
як сучасний засіб
навчання (на
прикладі дисципліни
«Література та
інклюдія»). Українські
студії в європейському
контексті: зб. наук. пр.
2021. №3. С. 291-298
Сapre diem в малій
прозі Ігоря
Костецького. Ігор
Костецький і добаю.
Серія «XX століття:
від модерності до
традиції» (вип.7) за
результатами VII
Всеукраїнської
наукової on-line
конференції з
міжнародною участю
«Літературні
контексти XX
століття: Ігор
Костецький і доба»,
яка відбулася в жовтні
2020 р. у Вінницькому
державному
педагогічному
університеті імені
Михайла
Коцюбинського. С.70-
87
Мовна картина
COVID-ного світу:
український контекст.
Język. Religia.
Tożsamość. 2021. 1(23).
С. 83-94.
«Необов'язкові для
читання, безборонні
для інтерпретації...».
Українські студії в
європейському
контексті. 2021. №4.
С. 190-192.
Кордоцентризм поезії
Віктора Крупки (на
матеріалі збірки «СОН
ЦЕ»). Українські студії
в європейському
контексті. 2021. № 4.
С. 28-35.
Locus horridus w
nowelach Wasyła
Stefanyka. Dziedzictwo
kulturowe regionu
pogranicza. Tom IX.
Gorzów Wielkopolski
2021. С. 197-212
Аральське море

							Шевченка. Доповідь на святкуванні Шевченківських днів 2020 р. Просто Франко. Доповідь, виголошена під час святкування 165 річниці з дня народження Івана Франка (2021) Радість повернення. Режим доступу: http://bukvoid.com.ua/reviews/books/2020/04/13/164957.html П.14 Андрейчук Юліана - перемога у Всеукраїнському конкурсі "Мій Шевченко" (II місце), перемога у XXXIII Літературному Конкурсі імені Марусі Бек (I місце) П.19 членкиня НСЖУ, НСПУ, НТШ ім. Т. Шевченка, ГО «Інноваційні обрії України»
95669	Рега Данило Олексійович	доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (польська), Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 030839, виданий 29.09.2015, Атестат доцента АД 010176, виданий 07.04.2022	12	Крайнознавство	Гарант ОП "Чеська мова і література" ОР "бакалавр", ініціатор угоди про співробітництво між ПНУ імені Василя Стефаника та Університетом імені Масарика (м.Брно, Чеська Республіка), реалізатор угоди Erasmus + КА 171 на ОП "Чеська мова і література" ОР бакалавр між ПНУ імені Василя Стефаника та Університетом імені Палацького (м.Оломоуц, Чеська Республіка), реалізатор угоди про співпрацю між ПНУ імені Василя Стефаника та Чеським Центром (м.Київ), організатор заходів "Тут і зараз. Сучасний чеський комікс" (https://surl.li/upqzix), перегляду документального фільму "Občan Havel" (https://surl.li/xkzsma)
176961	Тереховська Олена	Доцент, Основне	Факультет філології	Диплом магістра,	21	Слов'янський фольклор	Досягнення у професійній

Володимирів на	місце роботи		<p>Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Російська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 030100, виданий 30.06.2005, Атестат доцента 12ДЦ 023298, виданий 17.06.2010</p>		<p>діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 6 1, 3, 4, 8, 12, 19 П.1. 1. а OLENA TEREKHOVSKA, б OLENA STEPANENKO, с IRYNA DUMCHAK, д VOLODYMYR SUPRUN, е VIKTORIIA SOKOLOVA LITERARY PORTRAIT OF ERNEST HEMINGWAY: THE EXPERIENCE OF USING THE BIOGRAPHICAL METHOD IN CLASSES ON FOREIGN LITERATURE // AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research open journal - 11/02-XXIV. 2021. P. 36-39 http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/11460 2. Тереховська О.В. Конфлікт обивателів і творців у романі Дж. Фаулза «Колекціонер»: проблемно-тематичний аналіз /О.В. Тереховська //Наукові записки Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди. Вип. 1 (97). Літературознавство. Видавничий дім Дмитра Бурого. Київ. 2021. С.146-158. (0, 4 др. арк.) http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/10924 3. Вінничук Р., Тереховська О., Бабак Г., Васенко В., Протас О. Педагогіка партнерства в сучасній вищій освіті // RENATA VYNNYCHUK, OLENA TEREKHOVSKA, VASYL VASENKO, GANNA BABAK, OKSANA PROTAS PEDAGOGY OF PARTNERSHIP IN MODERN HIGHER EDUCATION AD ALTA: JOURNAL OF INTERDISCIPLINARY RESEARCH Volume: 12 Issue: 2. 2022. Page: 48-52 Special Issue: SI http://www.magnanimitas.cz/ADALTA/120228/papers/A_09.pdf, http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789</p>
----------------	--------------	--	---	--	--

/14147
4. Тереховська О.В.
«Коханець леді
Чаттерлей» Девіда
Герберта Лоуренса як
роман-протест:
концептуально-
тематичний вимір
аналізу (науково-
методичні матеріали
до вивчення
літературної
спадщини Д.-Г.
Лоуренса у вищій)
//«Перспективи та
інновації науки»
(Серія «Педагогіка»,
Серія «Психологія»,
Серія «Медицина»)
Випуск № 9(14) Київ –
2022. С 407-423. (0,8
др.арк) ISSN 2786-
4952 Online УДК
001.32:1/3](477)(02)
DOI:
[https://doi.org/10.52058/2786-4952-2022-9\(14\)](https://doi.org/10.52058/2786-4952-2022-9(14)) «Перспективи
та інновації науки
(Серія «Педагогіка»,
Серія «Психологія»,
Серія Медицина»):
журнал. 2022. № 9
(14) 2022. 713 с.
<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/14105>

5. Nataliia Diachenko¹,
Olena Terekhovska²,
Nataliia Vivcharyk³,
Myroslava Vasylenko⁴
& Lada Klymenko⁵ //
The Specifics of
Translating Poetry. The
Study of the Specifics is
Based on the Material
of the English and
French Languages
//World Journal of
English Language Vol.
13, No. 6; 2023. Pp.
332-338. 0,4 др. арк..
<https://www.sciedupress.com/journal/index.php/wjel/article/view/23926> (Scopus)

6. Тереховська О. В.
Модернізм і
авангардизм:
міркування щодо
розрізнення понять
//Вісник Харківського
національного
університету імені В.
Н. Каразіна. Серія
«Філологія». Вип. 92.
2023. С. 47-50. 0, 2 др.
арк.
<https://periodicals.karazin.ua/philology/article/view/22141/20431>
(Категорія Б)

7. Тереховська О. В.
Концептуально-
художні модифікації
проблеми добра і зла в
казках Оскара
Вайльда (науково-
методичні
рекомендації до
вивчення казкової

спадщини письменника) // Зарубіжна література в школах України. № 4. 2023. С. 2-8. 0, 4 др. арк. (Фахове видання)

8. Тереховська О. Ідея утвердження духовних цінностей у новелі Едгара По «Золотий жук» (навчально-методичні рекомендації до вивчення новелістичної спадщини Едгара По) // Зарубіжна література в школах України. № 6-7. 2024. С. 34-37. 0, 5 др. арк. (фахове видання)

П. 3

1. Тереховська О. В. «Фольклор та літературне краєзнавство» : Навчальний посібник для практичних занять. Івано-Франківськ, 2022. 50 с. (5, 03 др. арк.)

2. Тереховська О. В. «Слов'янський фольклор» : Навчальний посібник для практичних занять. Івано-Франківськ, 2024. 52 с. (5, 1 др. арк.)

3. Тереховська О. В. «Фольклор та літературне краєзнавство» : Навчальний посібник для практичних занять. Івано-Франківськ, 2024. 56 с. (5, 2 др. арк.) Видання друге: виправлене, доповнене.

П. 4

1. Автор (розробник) робочої програми, силабусу, конспектів лекційних та практичних занять з навчальної дисципліни "Порівняльне літературознавство", рік розробки - 2020. Платформа - D-learn.

2. Автор (розробник) робочої програми, силабусу, конспектів лекційних та практичних занять з навчальної дисципліни "Фольклор і літературне краєзнавство", рік розробки - 2021. Платформа - D-learn.

3. Автор (розробник) робочої програми, силабусу, конспектів лекційних та практичних занять з навчальної дисципліни

"Фольклор як художня система", рік розробки - 2022. Платформа - D-learn.

4. Автор-розробник силябусу, конспектів лекційних та практичних занять із наповненням сайту дистанційного навчання з навчальної дисципліни «Слов'янський фольклор» для освітньої програми: Польська мова і література, Другий (магістерський) рівень, Спеціальність 035 Філологія, 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська, 2023. Платформа - D-learn.

5. Автор-розробник силябусу, конспектів лекційних та практичних занять із наповненням сайту дистанційного навчання з навчальної дисципліни «Поетика пригод у світовій літературі», 2024. Платформа - D-learn.

П. 8
Виконавець наукової теми «Літературний процес та творча індивідуальність письменника: компаративний та теоретико-літературний аспекти» (реєстраційний номер 0112U000597), з 02.2012 року до сьогодні

П. 12

1. Тереховська О.В. Галерея портретів «справжніх» гуралів як виклик віртуально-мобільному світу Інтернету (на матеріалі роману Я.Л.Вишневського «Повторення долі») /О.В.Тереховська // Sciences of Europe (Praha, Czech Republic) VOL 4, No 49 (2020) . S. 35-41. (0,7 др.арк.). <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/8642>

2. Тереховська О.В. Уроки людяності літературних персонажів Я.Л.Вишневського в романі «Повторення долі» /О.В.Тереховська // International independent scientific journal №14. 2020. VOL. 2. S. 21-25. (0,5 др.арк.).

<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/8643>
3. Тереховська О.В.
Галерея портретів «справжніх» гуралів у романі Я.Л.Вишневецького «Повторення долі»: морально-етичний аспект
/О.В.Тереховська //Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2019 рік ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника», 6-8 квітня 2020 р., м. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2020. С. 85-88. (о, 2 др. арк.).

<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/8642>
4. Тереховська О.В.
"Амок" С. Цвейга- новела-ініціація (науково-методичні матеріали до вивчення новелістичної спадщини письменника у виші)"
//Матеріали Міжнародної наукової інтернет-конференції «ТЕНДЕНЦІЇ ТА ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ НАУКИ І ОСВІТИ В УМОВАХ ГЛОБАЛІЗАЦІЇ» (Вип. 65). 27 листопада 2020 р. УНІВЕРСИТЕТ ГРИГОРІЯ СКОВОРОДИ. М. ПЕРЕЯСЛАВ. С. 435-438. (о, 3 др. арк.)

<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/8800>
5. Тереховська О. В.
«Пекуча таємниця» С. Цвейга як новела-ініціація (науково-методичні матеріали до вивчення новелістичної спадщини австрійського письменника у виші)
//The 6th International scientific and practical conference "The world of science and innovation" (January 14-16, 2021) Cognum Publishing House, London, United Kingdom. 2021. 1289 p. P. 1079-1086. (о, 3 др.арк.).

<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/9008>
6. Тереховська О., Степаненко О., Трубіщина О., Шаповал О., Вівчарик Н., Спатар І. Сучасні підходи до методики викладання світової літератури (MODERN APPROACHES TO METHODS OF TEACHING WORLD LITERATURE) // СТЕПАНЕНКО, О. ., ТРУБИТСЬНА, О., ШАПОВАЛ, О. ., ТЕРЕКHOVСКА, О. ., ВІВЧАРЬК, Н., СПАТАР, І. (2021). <https://doi.org/10.24115/S2446-622020217Extra-E1167p.113-121>

7. Тереховська О. В. ФОРМУВАННЯ ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ У ФІЛОЛОГІВ-ГЕРМАНІСТІВ: ДОСВІД ЗАСТОСУВАННЯ МЕТОДУ ПРАКТИЧНОЇ КРИТИКИ (НА МАТЕРІАЛІ НОВЕЛИ С. ЦВЕЙГА «24 ГОДИНИ З ЖИТТЯ ЖІНКИ») //PROFESSIONAL LANGUAGES AND MODERN APPROACHES TO THEIR TEACHING: THE EXPERIENCE OF EU COUNTRIES. (February 1 – March 12, 2021). Romania, Baia Mare. С. 56-60.

8. Тереховська О. ОБРАЗ МІРАНДИ ГРЕЙ – ВТЛЕННЯ ФІЛОСОФСЬКО-ЕСТЕТИЧНОГО ІДЕАЛУ АВТОРА (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ ДЖ. ФАУЛЗА «КОЛЕКЦІОНЕР») //The 2nd International scientific and practical conference – Modern research in world science|| (May 15-17, 2022) SPC Sci-conf.com.ua||, Lviv, Ukraine. 2022. 1785 p. (1261-1266 p.) <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/15965>

9. Тереховська О. В. Морально-етична проблема героїзму і жертвовності в казці Оскара Вайльда «Щасливий принц» //Modern problems of science, education and society. Proceedings of

the 2nd International scientific and practical conference. SPC "Sci-conf.com.ua". Kyiv, Ukraine. 2023. Pp. 940-947. 0, 3 др. арк.. URL: <https://sci-conf.com.ua/ii-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-modern-problems-of-science-education-and-society-24-26-04-2023-kiyiv-ukrayina-arhiv/>

10. Тереховська О., Заяць С. ЖАНРОВИЙ ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИЙ ДИСКУРС ЩОДО РОМАНУ ДЕНА БРАУНА «КОД ДА ВІНЧІ»: ОГЛЯДОВИЙ АСПЕКТ // Perspectives of contemporary science: theory and practice. Proceedings of the 9th International scientific and practical conference. SPC "Sci-conf.com.ua". Lviv, Ukraine. 2024. Pp. 1138-1145. URL: <https://sci-conf.com.ua/ix-mizhnarodna-naukovo-praktichna-konferentsiya-perspectivesof-contemporary-science-theory-and-practice-14-16-10-2024-lviv-ukrayina-arhiv/>

11. Тереховська О., Заяць С. СПЕЦИФІКА АМЕРИКАНСЬКОГО ПОСТМОДЕРНІЗМУ: ОГЛЯДОВИЙ АСПЕКТ // PERSPECTIVES OF CONTEMPORARY SCIENCE: THEORY AND PRACTICE Proceedings of X International Scientific and Practical Conference Lviv, Ukraine 11-13 November 2024. Pp. 1264-1271. 0, 4 др. арк. URL: <https://sci-conf.com.ua/x-mizhnarodna-naukovo-praktichnakonferentsiy-a-perspectives-of-contemporary-science-theory-and-practice-11-13-11-2024-lviv-ukrayina-arhiv/>

12. Тереховська О. «Принцип діалогу» як стратегія викладання літератури в школі та виші (з особистого досвіду професора М. В. Теплінського) // Зарубіжна література в школах України. № 11. 2024. С. 4-7. 0, 6 др. арк.

							П. 19 Член Національної спілки краєзнавців України. Членський квиток № 3583 від 14 вересня 2023 року
394586	Полько Ольга Володимирівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2019, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія	2	Друга слов'янська мова (польська)	Робота викладачем польської мови як іноземної в мовній школі "Prima Lingua" (м.Івано-Франківськ, 2018-2020 рр.) (https://surl.li/byxulq)
233290	Девдюк Іванна Василівна	професор, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом спеціаліста, Чернівецький орден Трудового Червоного Прапора державного університету, рік закінчення: 1984, спеціальність: романо-германські мови та література, англійська мова, Диплом доктора наук ДД 010949, виданий 09.02.2021, Диплом кандидата наук	24	Зарубіжна література	Література Англії та США ХХ ст. Навчально-методичні рекомендації до лекцій і практичних занять. Електронне видання]. Івано-Франківськ, 2022. 75 с. (https://surl.li/odnqum) Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 9 1,3,4,7,8,9,10,12,15 П.1 1.Девдюк І. В., Яцків Н. Я. Модуси буття у світі: лікарський досвід (на матеріали літератури I половини

ДК 005347,
виданий
08.12.1999,
Атестат
дочента ДЦ
010791,
виданий
21.04.2005

XX ст.). Закарпатські
філологічні студії.
2024. № 35. С. 344–
348. DOI:
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.35.59>
URL: <http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/35/61.pdf>
2.Devdiuk I. V., Huliak T. M. The Concept of the Flower in the Novel “Lady Chatterley’s Lover” by D. H. Lawrence. Південний архів. 2024. Вип. 96. С.16–23. DOI <https://doi.org/10.32999/ksu2663-2691/2024-96-2> URL: <https://pa.journal.kspu.edu/index.php/pa/article/view/868>
3.Девдюк І., Марчук Т. Панько Куліш і європейське письменство: критична рецепція міжвоєнних десятиліть. Прикарпатський вісник Наукового товариства імені Шевченка. Слово. Івано-Франківськ: Івано-Франківський осередок наукового товариства ім. Шевченка. 2023. № 18(69)-2023. С.233–243. DOI: [https://doi.org/10.31471/2304-7402-2023-18\(69\)-233-243](https://doi.org/10.31471/2304-7402-2023-18(69)-233-243) URL: <https://pvntsh.nung.edu.ua/index.php/word/article/view/1924>
4.Кобута С., Девдюк І. Авторські неологізми антиутопії «1984» Джорджа Орвелла: прагматика перекладу. Folium. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2023. Спецвипуск. С. 67–73. DOI: <https://doi.org/10.32782/folium/2023.3.9> URL: <https://journals.pnu.if.ua/index.php/folium/article/view/30>
5.Devdiuk I., Huliak T. Transformation of the Female Detective Image in the 19th and 20th Centuries English Female Detective Prose. Філологічні трактати. 2022. Т. 14. № 1. С. 27–34. URL: <https://tractatus.sumdu.edu.ua/index.php/journal/article/view/1018>
6.Девдюк І. Критична рецепція екзистенційної прози міжвоєнних десятиліть в

українському літературознавстві. Філологічні трактати. 2020. Т. 12. № 1. С. 17–28. URL: <https://tractatus.sumdu.edu.ua/index.php/journal/article/view/8897>. Девдюк І. Екзистенційний дискурс як предмет літературної компаративістики: теоретико-методологічний аспект. Актуальні питання гуманітарних наук. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. Вип. 29. Т. 2. С. 4–9. URL: http://aphn-journal.in.ua/archive/29_2020/part_2/29-2_2020.pdf#page=4

Статті у SCOPUS і WOS

1. Devdiuk I., Kobuta S., Huliak T. Aldous Huxley's "Brave New World" and "Gulliver's Travels" by Jonathan Swift in the Light of Intertextual Dialogue. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. 2024. Vol. 14(1, Special Issue XLII). P. 28–33. URL: https://www.magnanimitas.cz/ADALTA/140142/papers/A_05.pdf DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.11820754> (Web of Science)

2. Devdiuk I., Marchuk T. Ukrainian Modernist Drama in the European Context // Forum for World Literature Studies. Vol. 14, N 2. June 2022. P. 343–356. URL: <http://www.fwls.org/Download/2022/0719/996.html> (SCOPUS)

3. Devdiuk I.V., Nisevych S.I. Women-Artists in the British and Ukrainian Literature at the Turn of the 19th – 20th Century: D. H. Lawrence's "Women in Love" and O. Kobylanska's "Valse Mélancolique" // Journal of History Culture and Art Research, 2020. № 9(3). P. 226–234. doi:<http://dx.doi.org/10.7596/taksad.v9i3.2661> URL: <http://kutaksam.karabuk.edu.tr/index.php/ilk/article/download/2661/1826> (Web of Science) II.3

1. Девдюк І. Екзистенційний дискурс в українській та британській прозі міжвоєнного періоду: Монографія. Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М., 2020. 484 с. URL: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/13036>

2. Девдюк І. Бароко. Класицизм. Просвітництво. Зарубіжна література XVII–XVIII ст.: Навчальний посібник. Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М., 2021. 180 с. URL: <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/14253>

П.4
Девдюк І. В. Література Англії та США XX ст. Навчально-методичні рекомендації до лекцій і практичних занять [Електронне видання]. Івано-Франківськ, 2022. 75 с. URL: <https://ksipl.pnu.edu.ua>

Автор (розробник) робочої програми, силябусу, конспектів лекційних та практичних занять з навчальної дисципліни "Література Англії та Америки XX століття", рік розробки - 2022. Платформа - D-learn.

Автор (розробник) робочої програми, силябусу, конспектів лекційних та практичних занять з навчальної дисципліни "Зарубіжна література (від Античності до Просвітництва)", рік розробки - 2024. Платформа - D-learn.

П.7
Член спеціалізованої вченої ради К 20.051.13 – 10.01.01 «Українська мова і література», 10.01.05 «Порівняльне літературознавство» (Наказ МОН № 1222 від 07.10.2016 року)

1. Участь у разовій спеціалізованій раді (Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 29.03.2024)
Офіційне опонування дисертації Чорноконь Вікторії Вікторівна.

«Категорія невизначеності в художніх системах модернізму і постмодернізму» на здобуття ступеня доктора філософії з галузі знань 03 Гуманітарні науки за спеціальністю 035 Філологія URL: <https://science.kpnu.edu.ua/chornokon-viktoriia-viktorivna/>
2.Участь у разовій спеціалізованій раді ДФ 20.051.018 (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 18.05.2021).
Рецензування дисертаційного дослідження Плетеної Олени Олексіївни на тему: «Конспірологічний роман в українській та американській літературах початку ХХІ сторіччя: жанрова типологія», поданого на здобуття вченого звання доктора філософії галузь знань 03 – гуманітарні науки за спеціальністю 035 – філологія (10.01.05 – порівняльне літературознавство). URL: https://svr.pnu.edu.ua/?page_id=1932
3.Участь у разовій спеціалізованій раді ДФ 20.051.039 (Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 28.01.2022).
Рецензування дисертаційного дослідження Голод Наталії Степанівни на тему «Драматургічні категорії в системі художнього мислення Василя Стефаника», подану на здобуття наукового ступеня доктора філософії галузь знань 03 – гуманітарні науки за спеціальністю 035 – філологія (10.01.05 – порівняльне літературознавство). URL: https://svr.pnu.edu.ua/?page_id=2516
П.8
Член редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку фахових видань України - «Філологічні трактати» (Сумський

державний
університет,
Харківський
національний
університет імені В. Н.
Каразіна)
<https://tractatus.sumdu.edu.ua/index.php/journal/about/editorialTeam>

Член редакційної
колегії наукового
видання, включеного
до переліку фахових
видань України -
Прикарпатський
вісник Наукового
товариства імені
Шевченка. Слово.
(<https://pvntsh.nung.edu.ua/index.php/word>)

Виконавець наукової
теми «Літературний
процес та творча
індивідуальність
письменника:
компаративний та
теоретико-
літературний
аспекти»
(реєстраційний номер
0112U000597), з
02.2012 року до
сьогодні

П.9
Член експертної
комісії щодо
оцінювання проєктів
наукових досліджень і
розробок – наказ
ректора ПНУ № 652
від від 29.08.2024

П.10
Участь у програмі
академічної
мобільності “Erasmus
+” (Staff Mobility for
Teaching). Університет
імені Палацького (м.
Оломоуц, Чеська
Республіка)
(20.03.2023 –
24.03.2023). Цикл
лекцій, присвячених
літературним зв'язкам
українського та
західноєвропейського
красного письменства
періоду міжвоєнтя.

URL:
<http://surl.li/ofxfk>

П. 12
1. Devdiuk I. V.,
Marchuk T. L. Hearing,
Feeling, Seeing:
Impressionistic
Dominance of Joseph
Conrad's Prose Works.
Аргументи сучасної
філології: історична та
індивідуальна пам'ять.
Матеріали IV
Міжнародної наукової
конференції (18–19
квітня 2024 року).
Харків. ХНПУ імені Г.
С. Сковороди, 2024.
С.109–113. URL:
<https://astraea->

journal.org/index.php/journal/conference-2024

2. Девдюк І., Гуляк Т. Modern Literature in Virginia Woolf's Critical Visions. Збірник тез доповідей Міжнародної наукової конференції «Актуальні питання вивчення германських, романських і слов'янських мов і літератур та методики викладання іноземних мов» (21–22 червня 2024 р.) / ред. колегія: О. В. Білецька (відп. ред.) та ін. Вінниця: ДонНУ імені Василя Стуса, 2024. С. 83–86. URL: https://drive.google.com/drive/folders/1shHvWoj7fhrLv2LAoBoW7t-n3J3x_jN?usp=drive_link

3. Devdiuk I., Huliak T. Language as a Means of Creating a Conditional Reality in the Novel "A Clockwork Orange" by Anthony Burgess. Сучасні проблеми гуманітаристики: світоглядні і правові підходи, комунікативні та педагогічні стратегії: матеріали X Всеукр. наук.-практ. конфер. / редкол. Бошицький Ю.Л., Ветров І.В., Українець С.Я. Вінниця: ТВОРИ, 2023. С. 166–168.

4. Девдюк І. Флористична образність роману "Коханець леді Чатерлей" Д. Г. Лоуренса // «Співи Землі: біологія та екологія в літературі та культурі»: матеріали міжнародної наукової конференції (22–23.09.2022 р.) / [ред.кол.О. П. Новик, О.Д. Харлан]. Бердянськ: БДПУ, 2022. С. 93–96. URL: <https://files.znu.edu.ua/files/Bibliobooks/Inshi72/0052432.pdf#page=92>

5. Девдюк І. В. Конфлікт чуттєвого і раціонального в романі Девіда Лоуренса «Закохані жінки». Аргументи сучасної філології. Образ Жінки: «Жіноче», «Феміністське», «Фемінне». Матеріали Міжнародної наукової

						<p>конференції (7-8 квітня 2022 року). Харків: ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2022. С. 114–118. URL: https://dspace.hnpu.edu.ua/server/api/core/bitstreams/d2a51a59-ad74-41d2-b765-50968a4a0f9b/content#page=115 П.15 Участь у журі II етапу Всеукраїнського конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів – членів Національного центру “Мала академія наук України”, секція “Зарубіжна література” у 2021 році (Протокол № 6 засідання кафедри світової літератури і порівняльного літературознавства від 16.01.2018 року). Участь у журі II етапу Всеукраїнського конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів – членів Національного центру “Мала академія наук України”, секція “Зарубіжна література” у 2024 році (наказ Івано-Франківської обласної державної адміністрації, Департамент освіти і науки № 66 від 13.02.2024).</p>	
233284	Козлик Ігор Володимирович	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Івано-Франківський державний педагогічний інститут ім. В. С. Стефаника, рік закінчення: 1983, спеціальність: російська мова і література, Диплом доктора наук ДД 007030, виданий 12.11.2008, Диплом кандидата наук КД 022298, виданий 26.09.1990, Атестат доцента ДЦ 002016, виданий 12.11.1993, Атестат професора 12ПР 006185, виданий 09.11.2010</p>	34	Зарубіжна література	<p>Козлик І. В. Історія зарубіжної літератури Середньовіччя і доби Відродження. Західноєвропейська середньовічна література. Частина перша. Вступ. (Методологічні зауваги, методичні рекомендації і матеріали та heretytorium до тем). Івано-Франківськ : Плай; Поліскан, 2000. 76 с. ISBN 966-640-005-7 Козлик І. В. Історія зарубіжної літератури Середньовіччя і доби Відродження. Західноєвропейська література доби Відродження. Частина перша. Вступ. (Методологічні зауваги, методичні рекомендації і матеріали та heretytorium до фонових тем). Івано-Франківськ : Плай; Поліскан, 2001. 126 с.</p>

Козлик І. В. Вступ до історії західноєвропейської літератури середньовічної цивілізації. Історико-культурний макроетап рефлексивного традиціоналізму. Доба Середньовіччя та епоха Відродження. Івано-Франківськ : Поліскан; Гостинець, 2003. 341 с. URL: <http://194.44.152.155/elib/local/sk696747.pdf> ISBN 966-8207-02-5

Козлик І. В. Вступ до історії західноєвропейської літератури доби Середньовіччя та епохи Відродження («Картина світу»). Естетика. Поетика). Івано-Франківськ : Гостинець, 2006. 155 с. ISBN 966-8207-35-1

Козлик І. В. Світова література доби Середньовіччя та епохи Відродження («Картина світу»). Естетика. Поетика): навч. посібник [для студ. вищ. навч. закл.]. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2011. 344, [1] с.: іл. Бібліогр.: с. 235–291. URL: https://kslipl.pnu.edu.ua/wpcontent/uploads/sites/108/2020/02/Світ_ова-література-Середньовіччя-та-Відродження-2011.pdf або <https://mega.nz/#!5e4D2ahC!AYYNGNznEbQmZoXpNbr9DX2cNLXcY35K6ISsvSfkM6Y> ISBN 978-617-7009-21-3

Козлик І. В. Антична література: (Лекційні матеріали у формі repertorium'у). Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2020. 180 с. ISBN 978-966-286-174-7 ISBN 966-640-049-9

Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності):
Усього – 5
1, 3, 7, 8, 10
П.1.
2020 р.
Kozlyk I. Polish literature studies in a statistical research at the department of world literature and comparative literary

criticism at Vasyl Stefanyk PreCarpathian national university. *Astraea*. Kharkiv, 2020. Vol. 1. No. 1. P. 64–80. 0,93 друк. арк. (doi: 10.34142/astraea.2020.1.1.04). URL: <http://journals.hnpu.edu.ua/index.php/astraea/article/view/3034>

2021 р.

Козлик І. В. «Усе іде, але не все минає...» // Животворне світло слова : збірник наукових студій пам'яті докторки філологічних наук Наталії Ростиславівни Мазепи / відп. ред.-упор. Н. М. Сквіра; редкол. М. Г. Жулинський (голова) та ін.; НАН України, Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка; Таврійський національний університет імені В. І. Вернадського. – Київ : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2021. – С. 15–31.

Козлик І. В. Репліка на актуальну тему [Про негативні тенденції лінгвінізації вищої філологічної освіти в українських вишах] // Зарубіж. літ. в шк. України. – 2021. – № 5. – С. 2 (обкл.).

Козлик І. Володимир Серафимович Вахрушев (Від публікатора) // Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. – Вип. X. – С. 61–71. ;

Козлик І. Борис Федорович Єгоров (1926–2020) // Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. – Вип. X. – С. 143–146.

Козлик І. Бути літературознавцем: методологія фахового буття у професії (на матеріалі епістолярної спадщини Б. Ф. Єгорова). Питання літературознавства / гол. ред. О. В. Червінська. Чернівці, 2021. Вип. 104. С. 197-238

2022

Козлик І. Борис Федорович Єгоров (1926–2020): портрет

учёного в
эпистолярной
проекции. Новая
русистика. Brno, 2022.
Vol. 15. Issue 1. С.7-38
2023 р.

1. Козлик І. Штрихи до
портрета українського
літературознавця
Григорія Сивокоця.
Не розминутися з
читачем : зб. наук. пр.
/ Ін-т л-ри ім. Т.Г.
Шевченка НАН
України. Київ, 2023. С.
54–58. Ум. друк. арк.
0,3. (Категорія Б)

2. Козлик І. Навіщо
писати про Стуса, або
Продовжуючи
початок. Султанівські
читання : зб. статей /
редкол. : І. В. Козлик
(голова) й ін. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2023. Вип. XII. С. 27–
35. Ум. друк. арк. 0,52.
(Категорія В)

3. Козлик І.
Проблематизація у
площині структури
наукового предмета
(лекційні матеріали
до теми). Султанівські
читання : зб. статей /
редкол. : І. В. Козлик
(голова) й ін. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2023. Вип. XII. С. 67–
73. Ум. друк. арк. 0,4.
(Категорія В)

4. Козлик І. Про
значення вивчення
зарубіжної літератури
у формуванні
державницької
свідомості в
українській молоді
(інформація для
роздумів).
Султанівські читання :
зб. статей / редкол. : І.
В. Козлик (голова) й
ін. Івано-Франківськ :
Симфонія форте,
2023. Вип. XII. С. 74–
78. Ум. друк. арк. 0,3.
(Категорія В)

5. Козлик І. Дмитро
Сергійович
Наливайко (1929–
2023). Султанівські
читання : зб. статей /
редкол. : І. В. Козлик
(голова) й ін. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2023. Вип. XII. С. 79–
80. Ум. друк. арк. 0,11.
(Категорія В)

П. 3
2020 р.
Козлик І. В. Антична
література: (Лекційні
матеріали у формі
repetitorium'у) :
посібник. Івано-
Франківськ: Симфонія
форте, 2020. 180 с.

10,46 друк. арк. ISBN 978-966-286-174-7.
Козлик І.В.
Літературознавчий аналіз художнього тексту/твору в умовах сучасної міжнаукової та міжгалузевої взаємодії. Брно, 2020. 235 с. 13,7 друк. арк. ISBN 978-80-88296-10-2.
2021 р.
Марк Теплинский : «Делать как должно...»: Исповедь. Глазами Другого / автор-сост. и редактор И. В. Козлик; предисл., коммент., прим. и послесл. И. В. Козлика. – Ивано-Франковск : Симфония форте, 2021. 156 с. ISBN 978-966-286-206-5.
Залишатися людиною : (Книга про професора Петра Івановича Мельника) / автор-упор. і редактор І. В. Козлик; передм., комент, прим. І. В. Козлика. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. – 140 с. ISBN 978-966-286-203-4
Марко Теплінський: «Чинити як належить...»: Сповідь. Очима Іншого / автор-упор. і ред. І. В. Козлик; передм., комент, прим. і післяслово І. В. Козлика. – Житомир: ТОВ «505», 2021. – 156 с. ISBN 978-617-7892-17-4.
Наталія Ростиславівна Кавецька-Мазепа. Фільм- монографія. Творчий проект І. В. Козлика. Режисер І. В. Козлик. Тривалість 1 год. 44 хв.
<https://www.youtube.com/watch?v=dA2FojLk6Co>
2022 р.
Козлик І.В. Зарубіжна література європейської Античності та Середньовіччя (Лекційні матеріали) : навчальний посібник [для студ. вищ. навч. закл.]. – Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2022. – 252 с. Умовн. др. арк. 14,65. ISBN 978-966-286-238-6
2023 р.
1. Козлик І. В. Сучасна літературознавча епістемологія (Лекційні матеріали) : навчальний посібник.

Івано-Франківськ :
Симфонія форте,
2023. 212 с.: іл. Ум.
друк. арк. 12,3.
ISBN 978-966-286-
248-5
2. Професія: лікар.
(Документальний
фільм у 3-х частинах /
7 серіях). Творчий
проект І. В. Козлика.
Режисер і оператор І.
В. Козлик. Загальна
тривалість 7 год. 35 хв.
42 сек. URL:
<https://www.youtube.com/@user-ogbiz3qr6q/videos>.
2024 р.

1. Академік Дмитро
Наливайко : Сповідь
на тлі поглядів ззовні
/ автор-упорядник і
редактор І.В. Козлик;
передм., комент,
прим. і післяслово І.В.
Козлика. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2024. 208 с.: іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 12,09.
ISBN 978-966-286-
272-0

2. Наталія
Ростиславівна
Кавецька-Мазепа /
автор-упорядник і
редактор І.В. Козлик;
передм., комент,
прим. І.В. Козлика.
Івано-Франківськ :
Симфонія форте,
2024. 132 с. : іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 7,7.
ISBN 978-966-286-
282-9

3. Професія: лікар /
автор-упоряд. і
редактор І.В. Козлик;
комент., прим. і
післяслово І.В.
Козлика. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2024. 396 с.: іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 31,9.
ISBN 978-966-286-
279-9

4. Очима Іншого:
Володимир
Матвішин / автор-
упорядник і редактор
І.В. Козлик; передм.,
комент. і прим. І.В.
Козлика; пер. франц.
О.Г. Скарбек і Н.Я.
Яцків. Івано-
Франківськ :
Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника,
2024. 200 с. : іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 11,6.
ISBN 978-966-640-
558-9

5. Конференція до
100-річчя професора
Марка Теплінського:
відеоваріант форуму:
в 4-х частинах. Ідея і

повна реалізація документального проєкту І. В. Козлик. Загальна тривалість 6 год. 55 хв. 52 сек. URL: <https://www.youtube.com/@IgorKozlikyu/videos>

П. 7
Член спеціалізованої вченої ради К 20.051.13 за спеціальностями 10.01.01 «Українська мова і література», 10.01.05 «Порівняльне літературознавство»; 2016-2021 рр. (Наказ МОН України № 1222 від 07.10.2016 року)

П. 8
Голова редколегії наукового збірника «Султанівські читання» (Івано-Франківськ). <https://journals.pnu.edu.ua/index.php/sch/about/editorialTeam>
Член редколегії журналу «Зарубіжна література в школах України» (Київ).
Член редакційної колегії наукового журналу "Питання літературознавства" (видання категорії Б) <http://pytlit.chnu.edu.ua/about/editorialTeam>
Керівник наукової теми «Літературний процес та творча індивідуальність письменника: компаративний та теоретико-літературний аспекти» (реєстраційний номер 0112U000597), з 02.2012 року до сьогодні
2021 р.
Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2021. Вип. X. 148 с.
Животворне світло слова: збірник наукових студій пам'яті докторки філологічних наук Наталії Ростиславівни Мазепи / НАН України, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка; відп. ред-упоряд. Н. М. Сквіра; редкол.: М. Г. Жулинський (голова), І. В. Козлик та ін. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2021. 346 с.
2023 р.
1. Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-

						<p>Франківськ : Симфонія форте, 2023. Вип. XII. 82 с. Ум. друк. арк. 4,8. ISSN 2313-5921 (Print) ISSN 2415-3885 (Online)</p> <p>2. Генік С. М. Велетні українського духу та чину / підгот. і ред. тексту І. В. Козлика. Івано-Франківськ : Видавець С. П. Логановський, 2023. 176 с.: іл. Ум. друк. арк. 10,11. ISBN 978-617-95245-1- 6</p> <p>3. Не розминутися з читачем : зб. наук. пр. / Ін-т л-ри ім. Т.Г. Шевченка НАН України; редкол.: М.Г. Жулинський (голова) та ін. Київ, 2023. 284 с. : іл. Ум. друк. арк. 22,9. (Член редакційної колегії видання). ISBN 978-617-14-0133- 4 П. 10 Участь у програмі "Erasmus+" (24 квітня- 05 травня 2023 року, Університет імені Палацького у місті Оломоуц (Чеська Республіка) http://surl.li/ofxgn</p>	
394586	Полько Ольга Володимирів на	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатськ ий національний університет імені Василя Стефаніка", рік закінчення: 2019, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатськ ий національний університет імені Василя Стефаніка", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатськ</p>	2	Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти	<p>Робота перекладачем на українсько-чеських зустрічах у Торгово- промисловій палаті м.Івано-Франківськ. Робота перекладачем під час роботи чеських делегацій в ПНУ імені Василя Стефаніка.</p>

				ий національний університет імені Василя Стефаніка", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія			
56061	Даниляк Ростислав Петрович	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	Диплом спеціаліста, Львівський національний університет імені Івана Франка, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 040901, виданий 10.05.2007, Атестат доцента 12ДЦ 031804, виданий 26.09.2012	22	Філософія	Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 5 1,2,4,12,14 П.1 1. Кучера І., Гайналь Т., Даниляк Р. Соціально-економічне становище мешканців Східної Галичини під час російської окупації у роки Першої світової війни (1914-1917 рр.). Грані: науково-теоретичний альманах. Том 24. №12. 2021. С. 5-14. 2. Гайналь Т., Даниляк Р., Кучера І. Ефекти діджиталізації в сучасному суспільстві. Перспективи. Соціально-політичний журнал. №2. 2022. С.17-25. 3. Кучера І., Гайналь Т., Даниляк Р. Особливості російського адміністративного управління у Тимчасовому військовому генерал-губернаторстві Галичини (серпень 1914 - червень 1915). Грані: науково-теоретичний альманах. Том 25. №3. 2022. С. 56-62. 4. Гайналь Т., Даниляк Р., Кучера І. Механізми конструювання соціальної пам'яті. Епістемологічні дослідження в філософії, соціальних і політичних науках. Вип.1, Т.5, 2022. С.18-25. 5. Даниляк Р., Гайналь Т., Кучера І. Підстави типології механізмів соціальної меморіалізації. Грані: науково-теоретичний альманах. Том 25. №4. 2022. С. 24-29. 6. Кучера І., Гайналь Т., Даниляк Р. Вплив москвофільських організацій на діяльність російських окупаційних органів влади у Східній Галичині (1914 – 1915).

Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Вип. 52. Том 2. 2022. С. 28-35.
7. Кучера, І., Гайналь, Т., & Даниляк, Р. (2023). ЕКОНОМІЧНА ПОЛІТИКА РОСІЙСЬКОЇ ОКУПАЦІЙНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ В СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ (СЕРПЕНЬ 1914 — ЧЕРВЕНЬ 1915 рр.). Сторінки історії, (57). С. 175-192.
<https://doi.org/10.20535/2307-5244.57.2023.294436>
П.2

1. Виступ «Григорій Сковорода та неklasична філософія»: свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір №113103; заявл. 24.05.2022; зареєстровано: 30.05.2022.
2. Виступ «Місце філософії в структурі освіти Португалії»: свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір №114473; заявл. 28.07.2022; зареєстровано: 25.08.2022.
3. Усний твір «Огляд португальського підручника з філософії»: свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір №118244; заявл. 16.03.2023; зареєстровано: 19.04.2023.
4. Усний твір «Філософія діяльності як навчальна дисципліна в Португалії»: свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір №118438; заявл. 28.03.2023; зареєстровано: 25.04.2023.
5. Літературний письмовий твір наукового характеру «Евристичний потенціал португальської моделі навчання філософії»: свідоцтво про реєстрацію авторського права на твір №118978; заявл. 17.04.2023;

зареєстровано:
10.05.2023.
6. Літературний
письмовий твір
наукового характеру
«Труднощі цифрової
стратегії
меморіалізації
минулого»: свідоцтво
про реєстрацію
авторського права на
твір №125986; заявл.
01.04.2024;
зареєстровано:
25.04.2024.
7. Літературний
письмовий твір
наукового характеру
«Стратегія забування
минулого та
конструювання образу
міста»: свідоцтво про
реєстрацію
авторського права на
твір №128696; заявл.
10.06.2024;
зареєстровано:
30.07.2024.
П.4
1. Даниляк Р.П.
Написання курсової
роботи: методичні
рекомендації для
студентів ОП
«Філософія» /
Ростислав Даниляк.
Івано-Франківськ:
Б.В., 2022. 32 с.
<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/12861>.

2. Даниляк Р.П.
Практикум з
філософської
пропедевтики:
методичні
рекомендації для
студентів ОП
«Філософія». Івано-
Франківськ: Б.В., 2024.
33 с.
<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/19907>.

3. Даниляк Р.П.
Філософія: курс
лекцій (для студентів
спеціальності 053
«Психологія»). Івано-
Франківськ: Б.В., 2024.
69 с.
<http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/19906>

П.12
1. Даниляк Р.П.
Соціологія пам'яті.
Матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2019
рік ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника»,
6–8 квітня 2020 р., м.

Івано-Франківськ.
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаника,
2020. С.146-148.
2. Даниляк Р.П.
Механізми
продукування
соціальної пам'яті.
Матеріали звітної
наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2020
рік ДВНЗ
«Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника»,
5–9 квітня 2021 р., м.
Івано-Франківськ.
Електронне видання.
Івано-Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаника,
2021. С.148-149.
3. Даниляк Р.П.
Міждисциплінарність
соціології пам'яті.
«Міждисциплінарний
дискурс у дослідженні
феномену
соціального»
[Електронний ресурс]:
зб. матеріалів III
міжнародної наук.-
практ. інтернет-конф.;
30 березня 2021 р., м.
Київ. / Упорядник:
Артеменко С.Б. Київ:
КНЕУ, 2021. С.77-79.
4. Даниляк Р.
Григорій Сковорода та
некласична
філософія. Ідейний
потенціал
філософської
спадщини Григорія
Сковорода та виклики
сьогодення.
Методологічний
семінар (у форматі
круглого столу):
збірник тез доповідей,
м. Івано-Франківськ,
23 грудня 2021 р.
Івано-Франківськ,
2022. С. 20–22.
5. Даниляк Р.П. Огляд
португальського
підручника з
філософії. Матеріали
звітної наукової
вебконференції
викладачів,
докторантів,
аспірантів
університету за 2022
рік Прикарпатського
національного
університету імені
Василя Стефаника, 3–
7 квітня 2023 р., м.
Івано-Франківськ.
Електронне видання.
Івано-Франківськ:
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаника,
2023. С.149-151.

<https://nauka.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/122/2023/10/2023-tezy-vyk-1.pdf> .

6. Даниляк Р.П. Потенційна корисність португальської моделі навчання філософії для вітчизняної практики. Реалії та пріоритети розвитку науки та освіти: матеріали Міжнародної науково-практичної конференції / Міжнародний гуманітарний дослідницький центр (Чернігів, 7 березня 2024 р). Research Europe, 2024. С.87–91. <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/19116> .

7. Даниляк Р.П. Конструювання образу міста шляхом забування минулого. Всеукраїнська науково-практична конференція з міжнародною участю PROKIB. С. 357–359. URL: <https://ndirom.org/wp-content/uploads/2024/04/tezy.pdf> (дата звернення: 11.04.2024). <http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/19287> .

8. Даниляк Р.П. Труднощі цифрової стратегії меморіалізації минулого. Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2023 рік Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, 1–5 квітня 2024 р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2024. С.108–110. П.14

Науковий керівник ст. Черняка А.А., який здобув II місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з «Філософії», 2021 р.

Науковий керівник ст. Соколова В.В., який здобув I місце на I етапі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з

						«Філософії», 2023 р.: https://philosophical.pnu.edu.ua/2023/05/23/1-etap-vseukrainskoho-konkursu-studentskykh-naukovykh-robit/ Член оргкомітету та член журі I етапу Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт з філософії (2020-2023)
95669	Рега Данило Олексійович	доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (польська), Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 030839, виданий 29.09.2015, Атестат доцента АД 010176, виданий 07.04.2022</p>	12	<p>Вступ до спеціальності</p> <p>Гарант ОП "Чеська мова і література" ОР "бакалавр".</p> <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 7 1, 4, 8, 10, 13, 15, 19 П.1. 1. Reha D.O. Образ жінки в маніфесті В. де Сен-Пуан «Manifeste de la femme futuriste. Réponse à F. T. Marinetti». Султанівські читання. Івано-Франківськ, 2020. С.111-116 Index Copernicus - https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=44818 2. Reha D.O. The problem of trilingualism among Ukrainian people of non-Polish descent in Pavlo Levchuk's monograph "Trójjęzyczność ukraińsko-rosyjskopolska Ukraińców niepolskiego pochodzenia" (Kraków: Księgarnia Akademicka, 2020, ss. 299). Cognitive Studies Études cognitives. 2021(21), Article 2483. https://doi.org/10.11649/cs.2483 Scopus - https://shorturl.at/guwFZ 3. Reha D. O. The problem of trilingualism among Ukrainian people of non-Polish descent in Pavlo Levchuk's monograph "Trójjęzyczność ukraińsko-rosyjskopolska Ukraińców niepolskiego pochodzenia" (Kraków: Księgarnia Akademicka, 2020, ss. 299). Cognitive Studies Études cognitives, 2021(21), Article 2483. https://doi.org/10.11649/cs.2483</p>

Web of Science -
<https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000706728400001>

4. Хома О. В., Рега Д. О. Естетика прекрасного і потворного у творі Оскара Уальда «Портрет Доріана Грея». Науковий журнал «Молодий вчений», №10 (110) жовтень, 2022, Одеса. С.137-142 Index Copernicus - <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=26954>

5. Рега Д.О. Футуристична кухня як модель футуристичного світогляду. Султанівські читання. Івано-Франківськ, 2023. С.59-65 Index Copernicus - <https://journals.indexcopernicus.com/search/details?id=44818>

6. Рега Д. О. Методологічний інструментарій порівняння футуристичних моделей (на матеріалі польського футуризму). Прикарпатський вісник наукового товариства імені Шевченка. Серія «Слово», №18 (69), Івано-Франківськ. С. 264-270 (Фахове видання, категорія Б). [https://doi.org/10.31471/2304-7402-2023-18\(69\)-264-271](https://doi.org/10.31471/2304-7402-2023-18(69)-264-271)

7. Рега Д.О. Польський футуризм у парадигмі європейської системи футуризму. Прикарпатський вісник наукового товариства імені Шевченка. Серія «Слово», №19 (71), 2024. Івано-Франківськ. С. 271-278 (Фахове видання, категорія Б). [https://doi.org/10.31471/2304-7402-2024-19\(71\)-271-278](https://doi.org/10.31471/2304-7402-2024-19(71)-271-278)

8. Тюшко Р., Рега Д. Знищення незалежної думки: критичний аналіз стратегії партії в романі Джорджа Орвелла «1984». Folium. Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2024. No 5. С. 129-134 (Фахове видання, категорія Б).

<https://doi.org/10.32782/folium/2024.5.19>
П. 4

1. Автор силабусу та курсу з навчальної дисципліни «Історія чеської літератури» (платформа <https://d-learn.pnu.edu.ua/>);
2. Автор силабусу та курсу з навчальної дисципліни «Основи редагування і коректури тексту» (платформа <https://d-learn.pnu.edu.ua/>);
3. Автор силабусу та курсу з навчальної дисципліни «Вступ до спеціальності» (платформа <https://d-learn.pnu.edu.ua/>);
4. Автор силабусу та курсу з навчальної дисципліни «Особливості мовної локалізації» (платформа <https://d-learn.pnu.edu.ua/>);
5. Автор силабусу та курсу з навчальної дисципліни «Літературознавство та культурологія» (платформа <https://d-learn.pnu.edu.ua/>);
6. Автор силабусу та курсу з навчальної дисципліни «Інтермедіальність: література та інші види мистецтва» (платформа <https://d-learn.pnu.edu.ua/>);
7. Автор силабусу та курсу з навчальної дисципліни «Порівняльне літературознавство» (платформа <https://d-learn.pnu.edu.ua/>);
8. Полько О. В., Рега Д.О. Виробнича перекладацька (мовознавча) практика. Методичні рекомендації до виробничої перекладацької (мовознавча) практики. Івано-Франківськ. 2024. Електронне видання.
9. Рега Д.О. Пиндус М.-М. В. Виробнича перекладацька (літературознавча) практика. Методичні рекомендації до виробничої перекладацької (літературознавча) практики. Івано-Франківськ, 2024. Електронне видання.
10. Козлик І.В., Рега Д.О. ОК «Зарубіжна література» як провідний засіб забезпечення

							<p>повноцінності вищої філологічної освіти. – Івано-Франківськ :Симфонія форте, 2024. – 24 с.</p> <p>П. 8 Член редакційної колегії наукового видання «Султанівські читання» (https://journals.pnu.edu.ua/index.php/sch/about/editorialTeam) Виконавець наукової теми «Літературний процес та творча індивідуальність письменника: компаративний та теоретико-літературний аспекти» (реєстраційний номер 0112U000597), з 15.11.2013 року і до сьогодні</p> <p>П. 10 Участь у проєкті “Collegium Carpathicum” (2021) https://bit.ly/3TLEmQC</p> <p>П. 13 Країнознавство (8 год.), 2024-2025 навчальний рік; Новітня польська література (21 год.), 2024-2025 навчальний рік; Українсько-польські літературні зв'язки (34 год), 2024-2025 навчальний рік.</p> <p>п. 15 Член журі II етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів - членів Національного центру “Мала академія наук України” (наказ №67 від 12.02.2025).</p> <p>П. 19 Член Центру українсько-європейського наукового співробітництва (Сертифікат № 1241619) Член ГО “Прогресивні” (сертифікат №1226/25)</p>
140282	Бабій Ірина Орестівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом магістра, Прикарпатський університет імені Василя Стефаника, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030501 Українська мова та	22	Українська мова за професійним спрямуванням	Присвоєно педагогічне звання «Спеціаліст (учитель) вищої категорії» (рішення атестаційної комісії 3-го рівня при департаменті освіти, науки та молодіжної політики Івано-Франківської ОДА від 15 квітня 2021 року).

література,
Диплом
кандидата наук
ДК 044942,
виданий
13.02.2008,
Атестат
доцента 12/ДЦ
034967,
виданий
25.04.2013

Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 6
1, 3, 4, 12, 14, 15
1 пункт:
1. Бабій І. О., Семенюк О. А. Підвищення мовної грамотності студентів нефілологічних спеціальностей у контексті вивчення курсу «Українська мова (за професійним спрямуванням)» // Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Льницький, І. Зимомря]. Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2023. Вип. 67. Том 1. 408 с. 275-280.
2. Humenuk I., Nakonechna L., Semeniuk O., Poslavska N., Babii I. A Model of the Test Technology of Teaching: Theoretical and Applied Aspects. Journal of Curriculum and Teaching. 2022. Vol. 11, No. 6; Special Issue. P. 88-89.
3. Бабій І. О. Актуалізація слова-образу ЗЕМЛЯ у новелістиці Василя Стефаника // Закарпатські філологічні студії. Випуск 23. Том 1. Ужгород, 2022. С. 13-18.
4. Бабій І. О. Антонімічна пара як основа афоризмів (на матеріалі романів М. Дочинця «Вічник» і «Криничар») // Закарпатські філологічні студії. Випуск 22. Том 1. Ужгород, 2022. С. 9-13.
5. Бабій І. О. Мовна політика незалежної України // Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені

Івана Франка /
[редактори-
упорядники М.
Пантук, А. Душний, І.
Зимомря]. Дрогобич:
Видавничий дім
«Гельветика», 2021.
Вип. 45. Том 1. С. 101-
106.

3 пункт:
1. Бабій І. О., Голянич
М. І., Стефурак Р. І.
Словник
лінгвістичних
термінів:
лексикологія,
фразеологія,
лексикографія. 2-ге
вид, виправ. і
доповнен. Івано-
Франківськ :
Прикарпат. нац. ун-т
ім. В. Стефаника,
2024. 336 с.

2. Бабій І. О.
Українська мова (за
професійним
спрямуванням) : курс
лекцій. Івано-
Франківськ : видавець
Голіней О.М., 2023.
140 с.

3. Бабій І. О. Теорія і
практика української
лексикографії:
збірник вправ і
завдань. Видання
друге, доповнене.
Івано-Франківськ :
видавець Голіней О.
М., 2021. 220 с.

4. Бабій І.
О.Українська мова (за
професійним
спрямуванням) :
практичний посібник.
Івано-Франківськ :
видавець Голіней
О.М., 2019. 166 с.

4 пункт:
1. Бабій І. О.
Українська мова (за
професійним
спрямуванням) : курс
лекцій. Івано-
Франківськ : видавець
Голіней О.М., 2023.
140 с.

2. Бабій І. О. Теорія і
практика української
лексикографії:
збірник вправ і
завдань. Видання
друге, доповнене.
Івано-Франківськ :
видавець Голіней О.
М., 2021. 220 с.

3. Бабій І. О.
Українська мова (за
професійним
спрямуванням) :
практичний посібник.
Івано-Франківськ :
видавець Голіней
О.М., 2019. 166 с.

4. Автор (розробник)
робочої програми,
силабусу, конспектів
лекційних занять та
навчально-
методичного

комплексу для ОК «Теорія і практика української лексикографії» для ОП 035.01 Філологія. Українська мова і література (бакалаври).

5. Автор (розробник) робочої програми, силябусу та навчально-методичного комплексу для ОК «Сучасні інформаційні технології на уроках словесності» для ОП 014.01 Середня освіта. Українська мова і література (магістри).

6. Автор (розробник) робочої програми, силябусу, конспектів лекційних занять та навчально-методичного комплексу ОК «Українська мова за професійним спрямуванням» для студентів Факультету філології, фізико-технічного факультету, факультету історії, політології і міжнародних відносин і Навчально-наукового Інституту мистецтв.

7. Автор (розробник) робочої програми, силябусу, конспектів лекційних занять та навчально-методичного комплексу ОК «Українська мова» для студентів Факультету філології (ОП 035.033 1 курс).

Пункт 12:

1. Бабій І. Електронні українські словники як засіб формування лексикографічної компетентності студентів-нефілологів // Integration of Education, Science and Business in Modern Environment: Summer Debates: Proceedings of the 6th International Scientific and Practical Internet Conference, August 1-2, 2024. FOP Marenichenko V.V., Dnipro, Ukraine, 343 p. С. 49-53.

2. Бабій І. О. Основні онлайн-ресурси української електронної лексикографії // Global Society in Formation of New Security System and World Order: Proceedings of the 2nd

International Scientific and Practical Internet Conference, July 27-28, 2023. FOP Marenichenko V.V., Dnipro, Ukraine, 474 p. P. 57-61.

3. Бабій І. О.
Використання інформаційно-комунікаційних засобів дистанційного навчання під час викладання «Української мови (за професійним спрямуванням)» // Сучасні лінгвістичні парадигми : матеріали міжнародної наукової конференції (м. Бахмут, 21 квітня 2021 р.) / відп. ред. Л. В. Суховецька. Слов'янськ : Вид-во Б. І. Маторіна, 2021. Вип. 6. 177 с. С. 45-47.

4. Бабій І. О.
Вивчення нової редакції українського правопису у процесі формування орфографічної компетенції студентів-нефілологів // Таврійські філологічні наукові читання: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 29-30 січня 2021 р. Київ : Таврійський національний університет імені В. І. Вернадського, 2021. 284 с. С. 14-18.

14 пункт:

1. Член журі I етапу Міжнародного конкурсу знавців української мови імені П. Яцика (Наказ № 870 від 24.10.23 (Про проведення XXIV Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика)).

2. Член журі I етапу Міжнародного конкурсу знавців української мови імені П. Яцика (Наказ № 636 від 07.11.22 (Про проведення XXIII Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика)).

3. Член журі I етапу Міжнародного конкурсу знавців української мови імені П. Яцика (Наказ № 661 від 25.10.2021 (Про проведення Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика)).

						<p>4. Член журі I етапу Міжнародного конкурсу знавців української мови імені П. Яцика (Наказ № 710 від 23.10.2019 (Про проведення Міжнародного конкурсу з української мови імені Петра Яцика)).</p> <p>15 пункт:</p> <p>1. Голова журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з української мови і літератури у 2024/2025 навчальному році (наказ № 40 від 28.01.2025 р.)</p> <p>2. Експерт-консультант III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з української мови і літератури у 2023/2024 навчальному році (Наказ № 77 від 20.02.2024).</p> <p>3. Експерт-консультант олімпіади з української мови і літератури III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з української мови і літератури у 2022/2023 н.р. (наказ № 36 від 30.01.2023)</p> <p>4. Експерт-консультант III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з української мови і літератури у 2021/2022 навчальному році.</p>
394586	Полько Ольга Володимирівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2019, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення:</p>	2	<p>Орфографічний практикум чеської мови</p> <p>Робота викладачем чеської мови як іноземної в мовній школі "Prima Lingua" (м.Івано-Франківськ, 2018-2020 рр.) (https://surl.li/byxulq) Участь у вебінарах щодо новітніх методів викладання чеської мови як іноземної (2023 р.) Професійне стажування у межах програми Erasmus+ КА 171 в Університеті імені Палацького щодо викладання чеської мови як іноземної (https://surl.lu/xkebol)</p>

				2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія			
55880	Петришин Марта Йосипівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом спеціаліста, Львівський державний університет ім. І.Франка ордена Леніна, рік закінчення: 1991, спеціальність: класична філологія, Диплом кандидата наук ДК 033096, виданий 09.03.2006, Атестат доцента 12ДЦ 027071, виданий 20.01.2011	32	Латинська мова	Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 6 1,3,4,8,12,14 П.1 1. Петришин М.Й., Загайська Г.М. Лінгвостилістичні особливості "Салернського кодексу здоров'я" Арнольда з Віланови. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2024. Вип. 34. Том. 1. С. 125-129. https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.34.1.21 (Категорія Б). 2. Петришин М. Латиномовна кулінарна література: Марк Гавій Апіцій. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2024. Вип. 33. Том. 1. С. 122-127. https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2024.33.1.21 (Категорія Б). 3. Петришин М. Кулінарна термінологія давніх римлян. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2023. Вип. 32. Том 2. С 97-103. https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2023.32.2.18 (Категорія Б). 4. Marta J. Petryshyn, Halina M. Zahajska, Oxana V. Liubimova, Veronika H. Todoshchuk. Medical use of vegetables in the practice of ancient doctors (based on the treatise of Quintus Gargilius Martialis Medicinae ex oleribus et pomis). Wiadomości Lekarskie. Volume LXXVI, Issue 19 (P. 2), September 2023. P.

2096–2102. DOI:
10.36740/WLek202309
128
(<https://wiadlek.pl/wp-content/uploads/archiw e/2023/WiadLek2023i9.pdf>) (Scopus)

5. Петришин М.Й.
Топоніми як елемент паремійної картини світу давніх римлян. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2023. Вип. 28. Том 1. С. 146-150. (http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/28/part_1/28-1_2023.pdf#page=146) (Категорія Б)

6. Петришин М.Й.
Ментальні концепти в паремійному просторі латинської мови. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2023. Вип. 27. Том 3. С. 107-113. (http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/27/part_3/27-3_2023.pdf#page=107) (Категорія Б)

7. Петришин М.Й., Загайська Г.М.
Латиномовна медична література Середньовіччя : Одо з Мена. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2023. Вип. 29. Том 2. С. 176-182. (<http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/index.php/29-2023>) (Категорія Б)

8. Marta J. Petryshyn, Halina M. Zahajska, Oхana V. Liubimova, Veronika H. Todoshchuk. Medicinal herbs and plants in medieval medical practice (based on the Latin poem “De viribus herbarum” by Macer Floridus). Wiadomości Lekarskie. Volume LXXV, Issue 11 (P. 2), November 2022. P. 2872– 2877. DOI: 10.36740/WLek20221126

9. Halina M. Zahajska, Marta J. Petryshyn, Oхana V. Liubimova. Suggestions and prescriptions for maintaining good health in «Regimen Sanitatis Salerni» by Arnold of Villanova. Wiadomości Lekarskie. Volume LXXV, Issue 1, January 2022. P. 117–123. (Scopus)

10. Петришин М.Й.
Концепт ЗАКОН крізь призму латинських паремій та юридичних сентенцій.

Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2022. Вип. 21. Том 2. С. 139-143. (Категорія Б)

11. Bohdan Chernyukh, Marta Petryshyn, Einführungsmittel der direkten Rede in der (nach)augusteischen Dichtung. Eos CIX 2022. P. 157–173. doi: 10.34616/e.2022.157.173 <https://eos.ptf.edu.pl/index.php/access/latest-issue/eos-cix-2022-fasc-1-2/> (Scopus).

12. Петришин М.Й. Концепт негативні емоції крізь призму латинських паремій. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич, 2021. Вип. 35 (4). С. 128–134. (Категорія Б)

13. Петришин М.Й. Концепт медицина в паремійній картині світу давніх римлян. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2021. Вип. 16. Том 2. С. 76-80. (Категорія Б)

14. Петришин М.Й. Концепт любов крізь призму латинських паремій. Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2020. Вип. 14. Том 1. С. 256-260. (Категорія Б)

П.3

1. Петришин М.Й., Загайська Г.М. Legamus et exerceamus: навчальний посібник. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т ім. Ю.Федьковича, 2021. 140 с.

2. Петришин М.Й., Загайська Г.М. Repetitorium Latinum. Pars prima: збірник вправ для контрольних і самостійних робіт з латинської мови. Чернівці: Чернівецький нац. ун-т ім. Ю.Федьковича, 2021. 172с.

3. Петришин М.Й., Загайська Г.М. Repetitorium Latinum. Pars secunda: збірник тестів з латинської мови для студентів факультетів. Чернівці

: Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2021. 148с.
4. Петришин М.Й., Загайська Г.М. Практикум з латинської мови для студентів природничих спеціальностей : навчальний посібник. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю.Федьковича, 2022. 152 с.
(<https://archer.chnu.edu.ua/xmlui/handle/123456789/6097>)
5. Петришин М. Й., Загайська Г. М. Практикум з латинської мови для студентів спеціальності 227 «Терапія та реабілітація» : навч. посібник. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2023. 200 с.
(<https://archer.chnu.edu.ua/xmlui/handle/123456789/7386>) ISBN 978-966-423-799-1
6. Загайська Г. М., Петришин М. Й. Liber Latinus ad usum philologiae studentium : підручник. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2024. 456 с.
П.4
1.Петришин М.Й. Хрестоматія з латинської мови для студентів-філологів. Івано-Франківськ, 2020. 51с.
2. Петришин М.Й. Методичні вказівки до практичних занять з латинської мови для студентів спеціальності 101 Екологія. Івано-Франківськ, 2021.74 с.
3. Петришин М.Й. Методичні вказівки до практичних занять з латинської мови для студентів спеціальності 091 Біологія. Івано-Франківськ 2022.76 с.
4. Петришин М.Й. Латинська мова та основи медичної термінології: матеріали до хрестоматії. 2022.
5. Розробка навчально-методичного курсу “Латинська мова” на платформі дистанційного навчання для студентів факультету іноземних мов (

learn.pnu.edu.ua/development/course/view/117)

6. Розробка навчально-методичного курсу “Латинська мова” на платформі дистанційного навчання для студентів Факультету філології (<https://d-learn.pnu.edu.ua/development/course/view/3983>)

7. Розробка навчально-методичного курсу “Латинська мова та медична термінологія” на сайті дистанційного навчання (<https://d-learn.pnu.edu.ua/development/course/view/9>)

8. Розробка навчально-методичного курсу “Латинська мова” для студентів природничого факультету (<https://d-learn.pnu.edu.ua/development/course/view/4022>)

П.8
Є виконавцем науково-дослідної теми кафедри загального та германського мовознавства «Семантика тексту» (0123U101.601) дата реєстрації 14.03.2023, термін дії - 5 років.

П.12
1. Загайська Г., Петришин М., Тодощук В. Творчість Горация крізь призму тисячоліть. Неперервна педагогічна освіта XXI століття. Збірник матеріалів XXI Міжнародних педагогічно-мистецьких читань пам'яті професора О.П. Рудницької. Київ, 2024. Випуск 7 (19). С.53-56.

2. Петришин М., Загайська Г. Здоров'я у системі цінностей середньовічної Європи (на матеріалі “Regimen sanitatis Salerni” Арнольда з Вілланови). Голос й відлуння античності. Donum natalicium Andreae Sodomorae. Матеріали Всеукраїнської наукової конференції до 85-річчя Професора Андрія Содомори (Львів, 16 грудня 2022 року). Львів: ЛНУ ім. Івана Франка, 2023. С. 201-2

						<p>3. Петришин М.Й., Загайська Г.М., Тодошук В.Г. Античність у перекладацькому доробку Андрія Содомори. Неперервна педагогічна освіта ХХІ століття. Збірник матеріалів ХХ Міжнародних педагогічно-мистецьких читань пам'яті професора О. П. Рудницької. Випуск 6 (18). Київ, 2023. С. 56–61.</p> <p>4. Петришин М. Бінарна опозиція життя/смерть в римській лінгвокультурі. Зміна в лінгвістиці і зміни в лінгвістиці. Матеріали XV Міжнародного колоквіуму мовознавчих наук "Еудженіу Кошеріу". Чернівці: ЧНУ ім. Ю. Федьковича, 2020. С. 219-225.</p> <p>5. Петришин М.Й. Семантичний простір прикметника <i>agnus</i> в "Енеїді" Вергілія. Вісник Запорізького національного університету. Філологічні науки. Запоріжжя, 2020. Том 1. С.200-206. П.14 Керівництво проблемною групою «Античність кризь призму сучасності» (https://kzigm.pnu.edu.ua/naukova-robotastudentiv/).</p>	
116005	Воробець Олексій Дмитрович	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2007, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника",</p>	9	Вступ до мовознавства	<p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності):Усього – 9 1,3,4,7,8,9,12,14,19 П.1</p> <p>1. Tsurkan M., Vorobets O. The effectiveness of the model implementation of the methodological system of teaching Ukrainian as a foreign language to medical students.ALRJournal. 2020; 4(9): 200-208.Web of Science.</p> <p>2. Ilichuk L., Vorobets O. Psychological and Pedagogical Features of Students' Adaptation to Studying at a Higher Education Institutions. Journal of Vasyl Ste</p>

рік закінчення:
2008,
спеціальність:
030502 Мова
та література
(польська),
Диплом
кандидата наук
ДК 008607,
виданий
26.09.2012,
Атестат
доцента АД
007747,
виданий
29.06.2021

fanykPrecarpathianNationalUniversity. 2020. Vol. 7. № 1. P. 184-191.
3. Воробець О., Ллійчук Л. Засоби мобільних технологій у контексті формування культури професійного мовлення майбутніх учителів. Open educational e-environment of modern University. 2020. № 8. С. 165-173.
4. Vorobets O. Functional and semantic extension of the sentence of the modern Ukrainian literary language. Journal of Vasyl StefanykPrecarpathian National University. Vol. 8. No. 2 (2021). 115-120.
5. Воробець О. Семантика та функції поширювачів у творенні концептних метафор. Етнос і культура. 2021-2022. № 18-19. С. 87-91.
6. Kononenko V., Vorobets O., Magas N., Struhanets Yu., Shcherbii N. FIGURES OF SPEECH FUNCTIONING IN THE LINGUO-PRAGMATIC DIMENSION. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. 2022. № 12/02/XXIX. P. 142-145. Web of Science.
7. Shcherbii N., Vorobets O., Mytsan D., Korpalo O., Magas N., Andriiv O. SYNTACTIC FUNCTIONS OF THE INFINITIVE IN SLAVIC LANGUAGES. AD ALTA: Journal of Interdisciplinary Research. 13/02-XXXVII. 2023. P. 87-95. (Web of Science).
8. Tsurkan M., Vorobets O., Popoilyk Y., Yurchak M. The Effectiveness Of The Model Implementation Of The Methodological System Of Teaching Ukrainian As A Foreign Language To Medical Students. ALRJournal. 2020; 4(9): 200-208. DOI: 10.14744/ALRJ.2020.21704 Web of Science.
9. Shcherbii N., Vorobets O., Mytsan D., Korpalo O., Kuravska N. The debate on the nature of verbal nouns in Slavic languages: nominal or verbal? Revista Eduweb. V.18.

N 2. P. 238-250. Web of Science.

10. Kononenko V., Vorobets O. Semantics of Subtext: Modernist Dimension. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. Philology. 2023. Vol. 10. № 1. P. 6-15.

11. Ilichuk L., Tsiuniak O., Vorobets O. Ensuring the Quality and Accessibility of Education in Times of War: Guidelines and Initiatives of the International Community. Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. 2024. Vol. 11, № 1. P. 39-49.

П.3

1. Воробець О.Д. Формування цифрової компетентності засобами сучасних інформаційних технологій. Нова українська школа у гірському регіоні України: теорія, практика, досвід: колективна монографія. Івано-Франківськ: Супрун В. П., 2020. С.171-185.

2. Ілійчук Л.В., Воробець О.Д. Адаптація студентів до навчання у системі внутрішнього забезпечення якості освіти ЗВО. Наступність у реформування системи освіти в гірському регіоні України: колективна монографія. Івано-Франківськ: Супрун В.П., 2021. С. 341-351.

П.4

1. Автор (розробник 2021 р.) робочої програми, силабусу, конспектів лекційних занять з навчальної дисципліни «Лінгвістична семантика проблеми і перспективи»

(платформна <https://d-learn.pro/>);

2. Автор (розробник 2021 р.) робочої програми, силабусу, конспектів лекційних занять з навчальної дисципліни «Зіставно-порівняльні

студії української мови на тлі інших слов'янських мов» (платформна <https://d-learn.pro/>);

3. Автор (розробник 2022 р.) робочої програми, силабусу,

конспектів лекційних
занять з навчальної
дисципліни «Загальне
та слов'янське
мовознавство»
(платформна
<https://d-learn.pro/>);
4. Автор (розробник
2020 р.) робочої
програми, силабусу,
конспектів лекційних
занять з навчальної
дисципліни
«Порівняльна
типологія
слов'янських мов»
(платформна
<https://d-learn.pro/>);
5. Автор (розробник
2022 р.) робочої
програми, силабусу,
конспектів лекційних
занять з навчальної
дисципліни «Вступ до
мовознавства»
(платформна
<https://d-learn.pro/>);
6. Воробець О.Д.
Лінгвістична
семантика: проблеми
та перспективи.
Навчально-
методичний посібник.
Івано-Франківськ.
2022. 56 с.
7. Воробець О.Д.
Загальне та
слов'янське
мовознавство.
Навчально-
методичний посібник.
Івано-Франківськ.
2022. 75 с.
8. Воробець О.Д.
Вступ до
мовознавства:
методичні
рекомендації для
самостійної роботи
здобувачів вищої
освіти спеціальності
035 «Філологія».
Івано-Франківськ:
ПНУ (Е-видання),
2024. 35 с.
П.7
Член спеціалізованої
вченої ради К
20.051.02 ДВНЗ
“Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника” з
правом прийняття до
розгляду та
проведення захисту
дисертацій на
здобуття наукового
ступеня кандидата
філологічних наук
(наказ МОН України
№374 від 13.03.2017
р.), термін – до кінця
2021 р.
П.8
1. Член редакційної
колегії наукового
збірника Studia
Ucrainica Varsoviensia
(кафедра
україністики,

Варшавський
університет,
Республіка Польща),
термін – з 2013 до
тепер.
https://drive.google.com/file/d/1XUR2G811FHxCfuqo-NZvwx01s93H7wO/view?usp=share_link

2. Керівник проєкту,
старший науковий
співробітник
“Семантичний
синтаксис української
мови:
транслінгвістичний
асpekt” (№
0117U003724, термін
виконання з
01.09.2017 до
30.09.2020, наказ
МОН України №1333
від 03.10.2017 р.).

3. Є виконавцем
науково-дослідної
теми кафедри
загального та
германського
мовознавства
«Семантика тексту»
(0123U101.601) дата
реєстрації 14.03.2023,
термін дії - 5 років.

4. Головний редактор
наукового журналу
“Journal of Vasyl
Stefanyk Precarpathian
National University.
Philology” (наказ МОН
України № 491 від
27.04.2023 - категорія
Б).

П.9

1. Експерт
Національного
агентства із
забезпечення якості
вищої освіти з
акредитації освітніх
програм зі
спеціальності 35 –
Філологія (протокол
засідання НАЗЯВО №
18 (35) від 13 жовтня
2020).

2. Експерт Інституту
модернізації змісту
освіти МОН України
(науково-методична
експертиза)
конкурсного відбору
підручників (крім
електронних) для
здобувачів повної
загальної середньої
освіти і педагогічних
працівників у 2020-
2021 роках (4 клас та 8
клас) (наказ МОН
України №1513 від
04.12.2020 р.).

3. Експерт експертної
групи МОН України
для проведення
оцінювання
ефективності
діяльності закладів
вищої освіти в частині
провадження ними
науково-

технічної) діяльності за науковим напрямом «Гуманітарні науки та мистецтво» (наказ МОН України №1111 від 07.09.2020 р.).

4. Експерт з акредитації кваліфікаційних центрів Національно агентства кваліфікацій (протокол НАК №11(73) від 04.04.2022р.).

5. Експерт Конкурсу проектів наукових робіт (розробок) молодих вчених МОН України (секція Актуальні проблеми українознавства, літературознавства, мистецтвознавства, мовознавства та соціальні комунікації) 2017-2020 рр.

6. Експерт Фонду національних досліджень України (з 2020 р.).

7. Експерт із оцінювання професійних компетентностей вчителів української мови та літератури (Державна служба якості вищої освіти, сертифікат № 0119 від 20.03.2024).

8. Член секції (секретар секції) спеціалізованої науково-технічної ради з відбору наукових робіт, науково-технічних та інфраструктурних проектів «Наукові роботи за тематичним напрямом “Безпечне, інноваційне та розумне суспільство (соціально-економічний, соціально-правовий та соціально-гуманітарний напрями)» (наказ МОН України № 325 від 14.03.2024 р.).

9. Експерт для проведення наукової та науково-технічної експертизи в галузі науки та інновацій (наказ МОН України №982 від 12.07.2024р.).

10. Експерт з акредитації у сфері фахової передвищої освіти (Державна служба якості освіти України, наказ №01-10_251 від 25.09.2024 р.).

П.12

1. Воробець О.Д.

Мобільне навчання як сучасна технологія в освітньому процесі. Сучасний рух науки: тези доп. X міжнародної науково-практичної інтернет-конференції, 2-3 квітня 2020 р. Дніпро, 2020. Т.1. С. 252-255.

2. Міжнародна науково-практична конференція з інтернет підтримкою «Актуальні проблеми неперервної освіти в інформаційному суспільстві». Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова. 29-30 травня 2020 р., м. Київ.

3. Воробець О.Д. Нові інформаційні технології у динаміці формування інноваційних умінь і навичок майбутніх учителів. Актуальні проблеми неперервної освіти в інформаційному суспільстві: збірник матеріалів конференції / за заг. ред. проф. В.П. Сергієнка, В.М. Слабка. Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2020. С. 158-159.

4. Міжнародна наукова конференція молодих українців «Ukrainśka kultura ma mos». Варшавський університет. 23-24 травня 2022 р., м. Варшава (Республіка Польща). Тема виступу: Об'єктно-суб'єктні функції поширювачів структурної моделі речення.

5. Воробець О.Д. Функційно-семантична диференціація предикатних поширювачів структурної моделі речення. Актуальні питання науки, освіти та технологій в сучасних умовах: збірник тез доповідей міжнародної науково-практичної конференції (Полтава, 22 квітня 2022 р.). Полтава: ЦФЕНД, 2022. С. 8-10.

6. Міжнародна наукова конференція «Актуальні проблеми синтаксису: сучасний стан і перспективи дослідження».

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича. 16-17 червня 2022 р., м. Чернівці.

7. Воробець О.Д. Типологічні інтенції синкретичних поширювачів: модифікаційні проєкції. Актуальні проблеми синтаксису: сучасний стан і перспективи дослідження: матеріали Міжнародної наукової конференції, присвяченої 110-річчю від дня народження професора Іларіона Слинька (Чернівці, 16-17 червня 2022 р.). Чернівці: Чернівецьк. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2022. С. 70-72.

8. Воробець О.Д. Мобільні технології як засіб формування культури професійного мовлення майбутніх учителів початкових класів. Модернізація освітнього середовища: проблеми та перспективи в контексті євроінтеграції: збірник матеріалів Міжнародної науково-практичної онлайн-конференції (Івано-Франківськ, Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 19-20 травня 2022 р.). Івано-Франківськ, 2022. С. 277-279.

9. Міжнародна конференція «Відбудова України: Люди, Ідеї, Технології та Ресурси». Орхуський університет в Данії. 28 березня 2023 р.

10. Міжнародна наукова конференція «Службові частини мови у слов'янських мовах». Слов'янський інститут Академії наук Чеської Республіки. 31 березня 2023 р. Тема виступу: Семантика приєменникових комплексів у складі поширювачів української та польської мови. П.14 Керівництво проблемною групою «Семантика та функції тексту».

						<p>(https://kzigm.pnu.edu.ua/naukova-robota-studentiv/)</p> <p>П.19</p> <p>1. Дійсний член наукової організації «Центр українсько-європейського наукового співтовариства» (свідоцтво № 1221084).</p> <p>2. Дійсний член громадської організації «Прогресивні» (сертифікат № 0008/23). https://drive.google.com/drive/folders/1LpaH MJ6S7bqRoMrjwfHZD P4uscMbTv_a?usp=share_link</p>	
202408	Лесюк Микола Петрович	Завідувач кафедри, професор, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Івано-Франківський державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1966, спеціальність: українська мова, література і співи, Диплом доктора наук ДД 004059, виданий 26.02.2015, Диплом кандидата наук ФЛ 005286, виданий 08.09.1982, Атестат доцента ДЦ 085835, виданий 30.10.1985, Атестат професора 12ПР 007210, виданий 10.11.2011</p>	49	Старослов'янська мова	<p>Кваліфікація «Міжнародний Керівник Категорії Б у галузі освіти та науки відповідно до кваліфікації ЮНЕСКО» та «Міжнародний Вчитель/Викладач». Наказ ПНУ "Про визнання результатів стажування (підвищення кваліфікації)" № 169 від 11 квітня 2022 р. пункт 5.</p> <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 6 1,3,7,8,12,19</p> <p>П.1 2024 рік 1. Лесюк М.П. Мовна стихія Ковалівки. Словник. Частина перша. Івано-Франківськ: Нова зоря, 2024. 620 с. (36,04 друк.арк).</p> <p>2023 рік 1. Лесюк М. Граматичні праці в Галичині початку ХХ століття (до 1939 р.). Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. На пошану Василя Німчука, члена-кореспондента НАН України, доктора філологічних наук, професора (до 90-річчя з дня народження)/ 2023. Вип. 2 (50). С. 285–292. http://visnyk-philology.uzhnu.edu.ua/issue/view/17417 2. Лесюк М. Словник мови художніх творів Василя</p>

Стефаника. Приймений «З». Розділ у колективній монографії Василь Стефаник: інтерпретації. Івано-Франківськ–Варшава. 2023. С. 620–635.

2022 рік

1. Łesiuk Mykoła. Gramatyczna kategoria czasu w języku polskim i ukraińskim w ujęciu diachronicznym. Poradnik językowy nr.1 Zeszyt specjalny.

Warszawa : Towarzystwo kultury języka, 2022. S. 50–70. Indeksowany w bazach SCOPUS, CEEOL, POL-index, SCHOLAR GOOGLE, EBSCO (1,3 друк. арк.);

2. Łesiuk Mykoła. Formy gramatyczne autosemantycznych części mowy w językach polskim i ukraińskim. Poradnik językowy nr. 10 (799). Zeszyt specjalny. Warszawa : Towarzystwo kultury języka, 2022. S. 27–38. Indeksowany w bazach SCOPUS, CEEOL, POL-index, SCHOLAR GOOGLE, EBSCO. (0,6 друк. арк.)

3. Лесюк Микола. Функції прийменника «З» в новелах Василя Стефаника.

Прикарпатський вісник НТШ «СЛОВО». Ч.16 (63). Івано-Франківськ, 2022. С.368–381.

Видання категорії В.

4. Łesiuk Mykoła. Gramatyczna kategoria czasu w języku polskim i ukraińskim w ujęciu diachronicznym. Poradnik językowy nr.1 Zeszyt specjalny.

Warszawa : Towarzystwo kultury języka, 2022. S. 50–70. Indeksowany w bazach SCOPUS, CEEOL, POL-index, SCHOLAR GOOGLE, EBSCO (1 друк. арк.).

5. Łesiuk Mykoła. Formy gramatyczne autosemantycznych części mowy w językach polskim i ukraińskim. Poradnik językowy nr. 10 (799). Zeszyt specjalny. Warszawa :

Towarzystwo kultury języka, 2022. S. 27–38. Indeksowany w bazach SCOPUS, CEEOL, POL-index, SCHOLAR GOOGLE, EBSCO. (0,6 друк. арк.).

2021 рік

1. Лесюк Микола. Радевич-Винницький Я. Історія української мови: іноетнічні персоналії. (Львів : Априорі, 2020. 260 с.). Мовознавство, 2021, № 4. С. 77–83 (0,6 арк.).
2. Лесюк Микола. Радевич-Винницький Я. Історія української мови: іноетнічні персоналії. (Львів : Априорі, 2020. 260 с.). (Рецензія). Мовознавство, 2021, № 4. С. 77–83. Видання категорії В;
3. Лесюк Микола. Про орфоепічну грамотність українців. Opera Slavica. Slavisticke rozhledy. 2 Jazykovedny sesit XXXI / 2021 / 2. Masarykova univerzita Filozoficka fakulta. Brno. 2021. S. 77–85 (05 арк.).
4. Лесюк Микола. Про Словник мови художніх творів Василя Стефаника. Стефаниківський чин. Антологія. Івано-Франківськ, 2021. С.173–179 (0,5 арк.).
5. Лесюк Микола. Про орфоепічну грамотність українців. Opera Slavica. Slavisticke rozhledy. 2 Jazykovedny sesit XXXI / 2021 / 2. Masarykova univerzita Filozoficka fakulta. Brno. 2021. S. 77–85 (0.6 арк.). Casopis Opera Slavica je indexovan v mezinarodni databazi ERIN PLUS.

П.3

1. Лесюк Микола. Словник мови художніх творів Василя Стефаника / Наукове видання. Івано-Франківськ : Місто НВ, 2021. 384 с. (22,32 друк.арк.). 340с.
2. Лесюк М. Словник мови художніх творів Василя Стефаника. Приймений «З». Розділ у колективній монографії Василь Стефаник: інтерпретації. Івано-Франківськ–Варшава. 2023. С. 620–635.

П.7

1) Член спеціалізованої ради К 20. 051.02 для захисту дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук у

Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (термін дії до 2021 р.)
П.8
Член редколегії Прикарпатського вісника НТШ "Слово".
<https://pvntsh.nung.edu.ua/index.php/word/about/editorialTeam>
П.12
1.Лесюк Микола. Словник мови художніх творів Василя Стефаника / Наукове видання. Івано-Франківськ : Місто НВ, 2021. 384 с. (22,32 друк.арк.).
2. Лесюк Микола. Про орфоепічну грамотність українців. Opera Slavica. Slavisticke rozhledy. 2 Jazykovedny sesit XXXI / 2021 / 2. Masarykova univerzita Filozoficka fakulta. Brno. 2021. S. 77–85 (05 арк.).
3. Лесюк Микола. Радевич-Винницький Я. Історія української мови: іноетнічні персоналії. (Львів : Априорі, 2020. 260 с.). Мовознавство, 2021, № 4. С. 77–83 (0,6 арк.).
4. Лесюк Микола. Про Словник мови художніх творів Василя Стефаника. Стефаниківський чин. Антологія. Івано-Франківськ, 2021. С.173–179 (0,5 арк.).
5. Лесюк Микола. Нелегка доля нашої мови. Джерельні дзвони-25. Косів : Писаний камінь, 2021. С.18–22 (0,25 арк.).
6. Лесюк Микола. Буремні роки відродження України. Літопис Незалежності. Тисменичина в 1089–2002 рр. С.9–11 (0,25 арк.).
7. Лесюк Микола. Недовершена самостійність / Інтерв'ю Оксані Процюк. Галичина. 1–22 липня 2021 р. С. 5 (0,25 арк.).
8. Лесюк Микола. Інтерв'ю ПШК.net.ua про викладацьку роботу, боротьбу за утвердження української мови, видані книжки та про еротизми в українських народних піснях. Цикл 9. Люди Прикарпаття : історії, що надихають –

							<p>мовознавець Микола Лесюк (Відео) – ПІК (Прикарпатська інформаційна корпорація). Вересень, 2021 р. П.19 Член Товариства «Просвіта» імені Тараса Шевченка від 1989 року дотепер, член НТШ (Наукового Товариства імені Тараса Шевченка).</p>
151010	Лазарович Ольга Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Івано-Франківський державний педагогічний інститут ім. В. С. Стефаника, рік закінчення: 1986, спеціальність: російська мова і література, Диплом кандидата наук КН 008429, виданий 08.06.1995, Атестат доцента ДЦ 004758, виданий 20.06.2002</p>	37	Вступ до слов'янської філології	<p>Присвоєння кваліфікацій «Міжнародний Керівник Категорії Б у галузі освіти та науки відповідно до кваліфікації ЮНЕСКО» та «Міжнародний Вчитель/Викладач». Наказ ПНУ "Про визнання результатів стажування (підвищення кваліфікації)" № 169 від 11 квітня 2022 р. пункт 11.</p> <p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 5 1,3,4,8,14 П.1 2024 рік 1. Лазарович О., Бусіло С. Прикметник “зрілий / дозрілий” у польській та українській картині світу. Прикарпатський вісник НТШ. Слово. 2024. № 19 (71). С. 101-114. 2. .Olga Łazarowycz. Specyfika nauczania dialektologii na polonistyce w Iwano-Frankiwsku w perspektywie glottodaktycznej. Poradnik Językowy, Warszawa: Elipsa, 2024, №10, s. 107-119. PL ISSN 0551-5343</p> <p>2022 рік 1. Łazarowycz O. Językowy obraz drogi w języku polskim i ukraińskim. Poradnik językowy. Warszawa, 2022. S. 109–128. 2. Olga Łazarowycz. Semantyczne no-konotacyjne cechy charakterystyczne konceptu prawda / правда. Poradnik językowy. Zeszyt 10. Warszawa 2022. S. 93–114.</p>

http://www.poradnikjezykowy.uw.edu.pl/wydania/poradnik_jezykowy.790.2022.01.pdf
3. Лазарович О.М. Особливості перекладу лінгвокультурам та етнокомпонентів у новелах Василя Стефаника. Zeszyt naukowy prac ukrainoznawczych. Gorzów Wielkopolski. 2022. Nr 9. S. 115-126. <https://zeszytnaukowy.ajp.edu.pl/resources/html/article/details?id=609907>.

2021 рік

1. Лазарович О.М. Метафора та її функції в новелах Василя Стефаника. Język. Religia. Tożsamość. Gorzów Wielkopolski: Akademia im Jakuba z Paradyża, 2021. Nr 1 (23). S. 83–94.
2. Лазарович О.М. Мовна картина дому у польській та українській мові. Zeszyt Naukowy Prac Ukrainoznawczych. Gorzów Wielkopolski. 2021. S. 93–114.

2020 рік

1. Лазарович О.М. Молодіжний сленг: мовленнєва культура чи контркультура. До глибини сутности мови. Збірник наукових праць на пошану професора М.П. Лесюка. Івано-Франківськ: Місто НВ, 2020. С.204–210.

П.3

1. Лазарович О.М., Мельник Я.Г. Церковнослов'янська мова. Навчальний посібник. Видання п'яте перероблене і доповнене. Івано-Франківськ: «Симфонія форте», 2024. 251 с. (14,82 друк. арк.)

2. Olga Łazarowycz, Halina Krajczyńska. Uczymy się pisać poprawnie. Навчальний посібник з польської орфографії. Івано-Франківськ-Острів, 2021. 116 с.

П.4

1. Виробнича педагогічна практика з польської мови: програма та методичні рекомендації. Івано-Франківськ, 2024. 44 с.

						<p>2. Исторична граматика та діалектологія польської мови. Методичні рекомендації до курсу. Івано-Франківськ, 2024. 38 с.</p> <p>3. Лазарович Ольга. Польська мова; методичні матеріали до курсу. Укладач Ольга Лазарович. Івано-Франківськ, 2021. 73 с.</p> <p>4. Лазарович О.М. Основи польської орфографії. Навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ, 2021. 88 с.</p> <p>П.8 Член редакції наукового збірника та мовний коректор "Zeszyt naukowych prac ukrainoznawczych", Польща, видання Академії ім. Якуба з Парадижу в Гожові Великопольському 2018-2022 рр. https://zeszytnaukowy.ajp.edu.pl/resources/html/cms/EDITORIAL_OFFICE</p> <p>П.14 Член комісії сертифікаційного екзамену з польської мови при NAVA (Польща)</p>	
233284	Козлик Ігор Володимирович	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Івано-Франківський державний педагогічний інститут ім. В. С. Стефаника, рік закінчення: 1983, спеціальність: російська мова і література, Диплом доктора наук ДД 007030, виданий 12.11.2008, Диплом кандидата наук КД 022298, виданий 26.09.1990, Атестат доцента ДЦ 002016, виданий 12.11.1993, Атестат професора 12ПР 006185, виданий 09.11.2010</p>	34	Вступ до чеського літературознавства	<p>Запрошений лектор в Університеті імені Масарика з курсом лекцій «Літературознавчий аналіз тексту / твору в умовах сучасної міжнаукової і міжгалузевої взаємодії».</p> <p>Запрошений лектор в Університеті імені Палацького з блоком лекцій про актуальну проблематику гуманітарного пізнання, методологію науки про літературу з проєкцією на кардинальні зміни, що відбулися у розвитку науки у третій чверті XX століття, інтеграцію українського гуманітарного простору в динамічну площину сучасної європейської гуманітаристики.</p> <p>Участь у програмі Erasmus + KA 171 в Університеті імені</p>

Палацького з тематикою досліджень та лекцій "Специфіка літературознавчого аналізу твору/тексту в умовах міжгалузевої і міждисциплінарної взаємодії, інтегральних принципів актуальної літературознавчої евристичної роботи"

Видання книги "«Літературознавчий аналіз художнього тексту / твору в умовах сучасної міждисциплінарної взаємодії» Центральноєвропейським центром славистики у співпраці з Чеською асоціацією славистів та Інститутом славистики Філософського факультету Університету Масарика.

Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності):

Усього – 5
1, 3, 7, 8, 10
П.1.

2020 р.
Kozlyk I. Polish literature studies in a statistical research at the department of world literature and comparative literary criticism at Vasyl Stefanyk PreCarpathian national university. *Astraea*. Kharkiv, 2020. Vol. 1. No. 1. P. 64–80. 0,93 друк. арк. (doi: 10.34142/astraea.2020.1.1.04).

URL:<http://journals.hnu.edu.ua/index.php/astraea/article/view/3034>

2021 р.
Козлик І. В. «Усе іде, але не все минає...» // Животворне світло слова : збірник наукових студій пам'яті докторки філологічних наук Наталії Ростиславівни Мазепи / відп. ред.-упор. Н. М. Сквіра; редкол. М. Г. Жулинський (голова) та ін.; НАН України, Інститут літератури ім. Т. Г. Шевченка; Таврійський національний університет імені В. І. Вернадського. – Київ :

Видавничий дім
Дмитра Бураго, 2021.
– С. 15–31.

Козлик І. В. Репліка на
актуальну тему [Про
негативні тенденції
лінгвінізації вищої
філологічної освіти
вукраїнських вишах]
// Зарубіж. літ. в шк.
України. – 2021. – №
5. – С. 2 (обкл.).

Козлик І. Володимир
Серафимович
Вахрушев (Від
публікатора) //
Султанівські читання :
зб. статей / редкол. : І.
В. Козлик (голова) й
ін. – Івано-Франківськ
: Симфонія форте,
2021. – Вип. X. – С.
61–71. ;

Козлик І. Борис
Федорович Єгоров
(1926–2020) //
Султанівські читання :
зб. статей / редкол. : І.
В. Козлик (голова) й
ін. – Івано-Франківськ
: Симфонія форте,
2021. – Вип. X. – С.
143–146.

Козлик І. Бути
літературознавцем:
методологія фахового
буття у професії (на
матеріалі епістолярної
спадщини Б. Ф.
Єгорова). Питання
літературознавства /
гол. ред. О. В.
Червінська. Чернівці,
2021. Вип. 104. С. 197-
238

2022

Козлик І. Борис
Федорович Єгоров
(1926–2020): портрет
ученого в
епістолярній
проекции. Новая
русистика. Врно, 2022.
Vol. 15. Issue 1. С.7-38

2023 р.

1. Козлик І. Штрихи до
портрета українського
літературознавця
Григорія Сивоконя.
Не розминутися з
читачем : зб. наук. пр.
/ Ін-т л-ри ім. Т.Г.
Шевченка НАН
України. Київ, 2023. С.
54–58. Ум. друк. арк.
0,3. (Категорія Б)

2. Козлик І. Навіщо
писати про Стуса, або
Продовжуючи
початок. Султанівські
читання : зб. статей /
редкол. : І. В. Козлик
(голова) й ін. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2023. Вип. XII. С. 27–
35. Ум. друк. арк. 0,52.
(Категорія В)

3. Козлик І.
Проблематизація у
площині структури

наукового предмета (лекційні матеріали до теми). Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. Вип. XII. С. 67–73. Ум. друк. арк. 0,4. (Категорія В)

4. Козлик І. Про значення вивчення зарубіжної літератури у формуванні державницької свідомості в української молоді (інформація для роздумів). Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. Вип. XII. С. 74–78. Ум. друк. арк. 0,3. (Категорія В)

5. Козлик І. Дмитро Сергійович Наливайко (1929–2023). Султанівські читання : зб. статей / редкол. : І. В. Козлик (голова) й ін. Івано-Франківськ : Симфонія форте, 2023. Вип. XII. С. 79–80. Ум. друк. арк. 0,11. (Категорія В)

П. 3
2020 р.
Козлик І. В. Антична література: (Лекційні матеріали у формі *repetitorium*'у) : посібник. Івано-Франківськ: Симфонія форте, 2020. 180 с. 10,46 друк. арк. ISBN 978-966-286-174-7.

Козлик І.В. Літературознавчий аналіз художнього тексту/твору в умовах сучасної міжнаукової та міжгалузевої взаємодії. Брно, 2020. 235 с. 13,7 друк. арк. ISBN 978-80-88296-10-2.

2021 р.
Марк Теплинский : «Делать как должно...»: Исповедь. Глазами Другого / автор-сост. и редактор И. В. Козлик; предисл., коммент., прим. и послесл. И. В. Козлика. – Івано-Франковск : Симфонія форте, 2021. 156 с. ISBN 978-966-286-206-5.

Залишатися людиною : (Книга про професора Петра Івановича Мельника) / автор-упор. і редактор І. В. Козлик;

передм., комент,
прим. І. В. Козлика. –
Івано-Франківськ :
Симфонія форте,
2021. – 140 с. ISBN
978-966-286-203-4
Марко Теплінський:
«Чинити як
належить...»: Сповідь.
Очима Іншого / автор-
упор. і ред. І. В.
Козлик; передм.,
комент, прим. і
післяслово І. В.
Козлика. – Житомир:
ТОВ «505», 2021. – 156
с. ISBN 978-617-7892-
17-4.
Наталія Ростиславівна
Кавецька-Мазепа.
Фільм- монографія.
Творчий проект І. В.
Козлика. Режисер І. В.
Козлик. Тривалість 1
год. 44 хв.
[https://www.youtube.c
om/watch?
v=dA2FojLk6Co](https://www.youtube.com/watch?v=dA2FojLk6Co)
2022 р.
Козлик І.В. Зарубіжна
література
європейської
Античності та
Середньовіччя
(Лекційні матеріали) :
навчальний посібник
[для студ. вищ. навч.
закл.]. – Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2022. – 252 с. Умовн.
др. арк. 14,65. ISBN
978-966-286-238-6
2023 р.
1. Козлик І. В. Сучасна
літературознавча
епістемологія
(Лекційні матеріали) :
навчальний посібник.
Івано-Франківськ :
Симфонія форте,
2023. 212 с.: іл. Ум.
друк. арк. 12,3.
ISBN 978-966-286-
248-5
2. Професія: лікар.
(Документальний
фільм у 3-х частинах /
7 серіях). Творчий
проект І. В. Козлика.
Режисер і оператор І.
В. Козлик. Загальна
тривалість 7 год. 35 хв.
42 сек. URL:
[https://www.youtube.c
om/@user-
ogbiz3qr6q/videos](https://www.youtube.com/@user-ogbiz3qr6q/videos) .
2024 р.
1. Академік Дмитро
Наливайко : Сповідь
на тлі поглядів ззовні
/ автор-упорядник і
редактор І.В. Козлик;
передм., комент,
прим. і післяслово І.В.
Козлика. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2024. 208 с.: іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 12,09.
ISBN 978-966-286-

272-0
2. Наталія
Ростиславівна
Кавецька-Мазепа /
автор-упорядник і
редактор І.В. Козлик;
передм., комент,
прим. І.В. Козлика.
Івано-Франківськ :
Симфонія форте,
2024. 132 с. : іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 7,7.
ISBN 978-966-286-
282-9
3. Професія: лікар /
автор-упоряд. і
редактор І.В. Козлик;
комент., прим. і
післяслово І.В.
Козлика. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2024. 396 с.: іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 31,9.
ISBN 978-966-286-
279-9
4. Очима Іншого:
Володимир
Матвіїшин / автор-
упорядник і редактор
І.В. Козлик; передм.,
комент. і прим. І.В.
Козлика; пер. франц.
О.Г. Скарбек і Н.Я.
Яцків. Івано-
Франківськ :
Прикарпатський
національний
університет імені
Василя Стефаника,
2024. 200 с. : іл. Обсяг
в ум. друк. арк.: 11,6.
ISBN 978-966-640-
558-9
5. Конференція до
100-річчя професора
Марка Теплінського:
відеоваріант форуму:
в 4-х частинах. Ідея і
повна реалізація
документального
проєкту І. В. Козлик.
Загальна тривалість 6
год. 55 хв. 52 сек. URL:
<https://www.youtube.com/@IgorKozlikiya/videos>
П. 7
Член спеціалізованої
вченої ради К
20.051.13 за
спеціальностями
10.01.01 «Українська
мова і література»,
10.01.05 «Порівняльне
літературознавство»;
2016-2021 рр. (Наказ
МОН України № 1222
від 07.10.2016 року)
П. 8
Голова редколегії
наукового збірника
«Султанівські
читання» (Івано-
Франківськ).
<https://journals.pnu.edu.ua/index.php/sch/about/editorialTeam>
Член редколегії
журналу «Зарубіжна
література в школах

України» (Київ).
Член редакційної
колегії наукового
журналу "Питання
літературознавства"
(видання категорії Б)
<http://pytlit.chnu.edu.ua/about/editorialTeam>
Керівник наукової
теми «Літературний
процес та творча
індивідуальність
письменника:
компаративний та
теоретико-
літературний
аспекти»
(реєстраційний номер
0112U000597), з
02.2012 року до
сьогодні
2021 р.
Султанівські читання :
зб. статей / редкол. : І.
В. Козлик (голова) й
ін. Івано-Франківськ :
Симфонія форте,
2021. Вип. X. 148 с.
Животворне світло
слова: збірник
наукових студій
пам'яті докторки
філологічних наук
Наталії Ростиславівни
Мазепи / НАН
України, Ін-т л-ри ім.
Т. Г. Шевченка; відп.
ред-упоряд. Н. М.
Сквіра; редкол.: М. Г.
Жулинський (голова),
І. В. Козлик та ін.
Київ: Видавничий дім
Дмитра Бураго, 2021.
346 с.
2023 р.
1. Султанівські
читання : зб. статей /
редкол. : І. В. Козлик
(голова) й ін. Івано-
Франківськ :
Симфонія форте,
2023. Вип. XII. 82 с.
Ум. друк. арк. 4,8.
ISSN 2313-5921 (Print)
ISSN 2415-3885
(Online)
2. Геник С. М. Велетні
українського духу та
чину / підгот. і ред.
тексту І. В. Козлика.
Івано-Франківськ :
Видавець С. П.
Логановський, 2023.
176 с.: іл. Ум. друк.
арк. 10,11.
ISBN 978-617-95245-1-
6
3. Не розминутися з
читачем : зб. наук. пр.
/ Ін-т л-ри ім. Т.Г.
Шевченка НАН
України; редкол.: М.Г.
Жулинський (голова)
та ін. Київ, 2023. 284 с.
: іл. Ум. друк. арк.
22,9. (Член
редакційної колегії
видання).
ISBN 978-617-14-0133-
4
П. 10

							Участь у програмі "Erasmus+" (24 квітня-05 травня 2023 року, Університет імені Палацького у місті Оломоуц (Чеська Республіка) http://surl.li/ofxgn
394586	Полько Ольга Володимирівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2019, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія	2	Теорія і практика перекладу	Робота перекладачем на українсько-чеських зустрічах у Торгово-промисловій палаті м.Івано-Франківськ. Переклад договорів на чеську мову між ПНУ імені Василя Стефаника та ЗВО Чеської Республіки. Ведення ділової переписки з офісом Erasmus+ відділу міжнародних відносин Університету імені Палацького. Відповідальна особа по реалізації обмінів студентів по програмі Erasmus+ KA 171 між ПНУ імені Василя Стефаника та Університетом імені Палацького. Підвищення кваліфікації "Теорія та практика інноваційної освіти" (6 кредитів ЄКТС), 2025 р. Робота перекладачем у мовній школі "Prima Lingua" (2018-2020 рр.)
394586	Полько Ольга Володимирівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2019, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад	2	Основна слов'янська мова (чеська)	Робота викладачем чеської мови як іноземної в мовній школі "Prima Lingua" (м.Івано-Франківськ, 2018-2020 рр.) Участь у вебінарах щодо новітніх методів викладання чеської мови як іноземної (2023 р.) Професійне стажування у межах програми Erasmus+ KA 171 в Університеті імені Палацького щодо викладання чеської мови як іноземної (https://surl.li/xkebol) Цикл лекцій у межах програми Erasmus+ KA 171 в Університеті

				<p>"Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад</p> <p>"Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія</p>			<p>імені Палацького щодо українсько-чеських мовних паралелей (https://surl.li/qgzgjl) Науково-педагогічне стажування в Університеті імені Масарика на тему "Дистанційна освіта в кризових умовах: інноваційні методи та технології підвищення якості застосування е-лірінгових програм" (6 кредитів ЄКТС).</p>
95669	Рега Данило Олексійович	доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: 030502 Мова та література (польська), Диплом спеціаліста, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2009, спеціальність: Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 030839, виданий 29.09.2015, Атестат доцента АД 010176, виданий 07.04.2022</p>	12	Історія чеської літератури	<p>1. Методичні рекомендації "Історія чеської літератури: від давньої літератури до романтизму. Методичні рекомендації до практичних занять. Івано-Франківськ : Бойчук А.Б., 2019. 21 с. (https://surl.li/oeukmk)</p> <p>2. Методичні рекомендації "Історія чеської літератури: від реалізму до другої половини XX століття. Методичні рекомендації до практичних занять . Івано-Франківськ : Бойчук А.Б., 2019. 33 с. (https://surl.li/ecvfft)</p> <p>3. Стаття "Avant-Garde tendencies in Ukrainian and Czech literatures in 1920- 1930: historical and typological dimension". Book of articles "Sultaniivski Chytannia", Vol. VI, 2017. pp.81-86. (https://surl.li/rtoxuk)</p> <p>4. Стаття "Візуальні експерименти в поезії Михайля Семенка та Ярослава Сейферта: типологічний аспект". Султанівські читання. ІваноФранківськ, 2016. Вип. V. С. 108-117. (https://surl.li/msivnt)</p> <p>5. Стаття "Слов'янський варіант футуризму: питання самовизначення. : минуле, сучасне, майбутнє III. Literatura a kultura – література та культура. Брно : ЧАС, Інститут славистики</p>

						<p>ФФ МУ, 2015. Вип. III. С. 221 - 228. Співавтор колективної монографії. (https://surl.li/jmqfkl)</p> <p>6. Стаття "Internetové zdroje ve studiu univerzitních kurů "Dějiny české literatury". Султанівські читання. ІваноФранківськ, 2015. Вип. IV. С. 181-187.</p> <p>7. Співорганізатор «VII Султанівські читання. Українська літературознавча богемістика в іманентній, компаративній і методико-літературній площині». (https://surl.li/rfotvl) Керівник курсових, бакалаврських і магістерських проєктів із чеської літератури та компаративістики.</p> <p>8. Наукове стажування в межах теми "Типологія авангардних тенденцій у польській і чеській літературах першої третини XX століття" в Ягеллонському університеті (м.Краків) (https://surl.li/turnbo)</p>	
61500	Паньків Уляна Любомирівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет філології	<p>Диплом спеціаліста, Львівський державний університет ім. І.Франка ордену Леніна, рік закінчення: 1989, спеціальність: класична філологія, Диплом кандидата наук ДК 018416, виданий 09.04.2003, Атестат доцента 12ДЦ 029281, виданий 23.12.2011</p>	33	Вступ до мовознавства	<p>Досягнення у професійній діяльності (відповідно до п. 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності): Усього – 5 1,3,4,8,14 П.1 1.Паньків У.Л. Номінативне поле концепту «щастя» в латинській мові. Прикарпатський вісник наукового товариства імені Шевченка Слово. 2023.№ 18(69). С. 63-71. Категорія Б. 2. Паньків У. Л. Вербальна репрезентація лінгвокультурного концепту щастя у латинській мові. Актуальні питання гуманітарних наук. 2023. Випуск № 69. Том 3. С. 146 – 150. http://www.aphn-journal.in.ua/archive/69_2023/part_3/22.pdf 3. Паньків У.Л. Концепт щастя у латинській мові. Вчені записки Таврійського національного</p>

університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 34 (73). №6. 2023. С. 82 – 86.

4. Паньків У.Л. Польська мова як історичне джерело запозичення латинізмів. Прикарпатський вісник наукового товариства імені Шевченка Слово. 2024. № 19(71). С. 65-68. (Категорія Б).
5. Паньків У. Л. Концепт дружба в римській лінгвокультурі. Закарпатські філологічні студії. Випуск 32/2023. С. 91 – 95.

П.3
Паньків У.Л. Мовні контакти та лексичні запозичення із класичних мов. Навчальний посібник для студентів-філологів. Івано-Франківськ, 2022. 130 с.

П.4
1.Паньків У.Л. Latine legite. Збірник текстів для перекладу з латинської мови для студентів-філологів. Івано-Франківськ, 2021. 48 с.
2.Паньків У.Л. Latina in memogram. Збірник завдань для самостійної роботи студентів-філологів. Івано-Франківськ, 2022. 36 с.

3.Паньків У.Л. Мовні контакти та лексичні запозичення із класичних мов. Навчальний посібник для студентів-філологів. 2022. 82 с.
4. Паньків У.Л. Pensa domestica – Збірник завдань для самостійної роботи студентів. Івано-Франківськ, 2020. 48 с.

П.8
Науково-дослідна тема кафедри загального та германського мовознавства «Семантика тексту» (0123U101.601) дата реєстрації 14.03.2023, термін дії - 5 років (виконавець)

П.14
Керівництво проблемною групою «Мовознавчі студії» (<https://kzigm.pnu.edu.ua/naukova-robotat>)

							studentiv/).
394586	Полько Ольга Володимирівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет філології	Диплом бакалавра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2019, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія, Диплом магістра, Державний вищий навчальний заклад "Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника", рік закінчення: 2020, спеціальність: 035 Філологія	2	Історія і діалектологія чеської мови	Робота викладачем чеської мови як іноземної в мовній школі "Prima Lingua" (м.Івано-Франківськ, 2018-2020 рр.) (https://surl.li/byxulq) Цикл лекцій у межах програми Erasmus+ КА 171 в Університеті імені Палацького щодо українсько-чеських мовних паралелей (https://surl.li/qgzgjl) Участь у місячному курсі з перекладознавства та історії мови в Департаменті славістики Університету імені Масарика в березні-квітні 2025 р. (https://surl.li/hmphkc)

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
<i>ПРН12</i> Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.	☒	Іноземна мова	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Старослов'янська мова	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація,	Усний, письмовий та практичний контроль.

			самостійна робота, диспути тощо.	
		Історія і діалектологія чеської мови	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Порівняльне літературознавство	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Курсова робота (чеська мова)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий контроль, перевірка на антиплагіат
		Навчальна (фольклорно-літературно-краснавча)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
<p><i>ПРН13</i> Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний та письмовий контроль.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний та письмовий контроль.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний та письмовий контроль.
<p><i>ПРН14</i> Використовувати чеську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль

<p>регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p>		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Письмовий та практичний контроль.
		Вступ до мовознавства	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Вступ до слов'янської філології	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Основна слов'янська мова (чеська)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести, самооцінка.
		Курсова робота (чеська мова)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, перевірка на антиплагіат
		Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
<p>ПРН15 Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Теорія і практика перекладу	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Курсова робота (чеська мова)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, перевірка на антиплагіат
		Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Навчальна (діалектологічно-	Словесний, наочний та практичний серед яких	Усний, письмовий та практичний контроль.

		етнографічна)	пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
<i>ПРН16 Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</i>	☒	Вступ до мовознавства	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний та письмовий контроль, тести.
		Вступ до слов'янської філології	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний та письмовий контроль, тести.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний, практичний та письмовий контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний, практичний та письмовий контроль.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний, практичний та письмовий контроль.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний, практичний та письмовий контроль.
		Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний та письмовий контроль.
<i>ПРН18 Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</i>	☒	Історія української культури в західноєвропейському вимірі	Словесний, практичний, наочний : диспут, дискусія.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Філософія	Практичний, наочний : диспут, дискусія, візуалізація, практичні завдання	Усний та письмовий контроль.
		Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний та письмовий контроль.
		Навчальна (діалектологічно-	Словесний та практичний серед яких пояснення,	Усний та письмовий контроль.

		етнографічна)	бесіда, самостійна робота.	
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний та письмовий контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний та письмовий контроль.
<i>ПРН11 Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною і чеською мовами.</i>	☒	Зарубіжна література	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести, самооцінка.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести, самооцінка.
		Історія чеської літератури	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести, самооцінка.
<i>ПРН19 Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.</i>	☒	Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
<i>ПРН20 Застосовувати сучасні методики та інноваційні технології для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового та/або прикладного дослідження в конкретній філологічній галузі.</i>	☒	Філософія	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Латинська мова	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль, тести
		Вступ до мовознавства	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль, тести
		Вступ до слов'янської філології	Словесний та практичний серед яких пояснення,	Усний та письмовий контроль, тести

			бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	
		Вступ до чеського літературознавства	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Курсова робота (чеська мова)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль, перевірка на антиплагіат
		Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Історія перекладу та перекладацької діяльності	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль, тести
<p><i>ПРН21</i> Дотримуватися правил академічної доброчесності.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Вступ до чеського літературознавства	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Теорія і практика перекладу	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Основна слов'янська мова (чеська)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Історія чеської літератури	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Орфографічний практикум чеської мови	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Історія і діалектологія чеської мови	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Зарубіжна література	Словесний та практичний серед яких пояснення,	Усний, письмовий та практичний контроль,

	бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	самооцінка.
Друга слов'янська мова (польська)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Слов'янський фольклор	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Вступ до слов'янської філології	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Крайнознавство	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Академічна доброчесність та основи наукових досліджень	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Історія перекладу та перекладацької діяльності	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Стилістика та культура мовлення перекладача	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Порівняльне літературознавство	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Курсова робота (чеська мова)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Курсова робота (чеська література)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Навчальна (фольклорно-літературно-красназнавча)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Новітня українська література	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
Вступ до мовознавства	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота,	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.

			диспути тощо.	
		Старослов'янська мова	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Латинська мова	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Історія української культури в західноєвропейському вимірі	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Іноземна мова	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Філософія	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Вступ до спеціальності	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Українська мова за професійним спрямуванням	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, самооцінка.
<i>ПРН17 Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</i>	☒	Старослов'янська мова	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, самостійна робота, тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
<i>ПРН10 Знати норми чеської літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.</i>	☒	Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.

		Історія і діалектологія чеської мови	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, дидактичні тести
		Новітня українська література	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, дидактичні тести
<i>ПРН8 Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i>	☒	Основна слов'янська мова (чеська)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Історія і діалектологія чеської мови	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		<input type="checkbox"/> Країнознавство	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, візуалізація, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Новітня українська література	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Академічна доброчесність та основи наукових досліджень	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, візуалізація, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
<i>ПРН9 Характеризувати діалектні та соціальні різновиди чеської мови, описувати соціолінгвальну ситуацію.</i>	☒	Старослов'янська мова	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, дидактичні тести.
		Історія і діалектологія чеської мови	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		<input type="checkbox"/> Країнознавство	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.

		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, самостійна робота тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
<i>ПРН7 Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i>	☒	Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Латинська мова	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Іноземна мова	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Українська мова за професійним спрямуванням	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
<i>ПРН6 Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</i>	☒	Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича	Словесний, наочний та	Усний, письмовий та

		перекладацька практика (літературна)	практичний серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	практичний контроль.
<i>ПРН5 Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.</i>	☒	Вступ до чеського літературознавства	Словесний, практичний, наочний : диспут, дискусія, візуалізація, практичні завдання.	Усний, письмовий контроль, дидактичні тести.
		Новітня українська література	Словесний, практичний, наочний : диспут, дискусія, візуалізація, практичні завдання.	Усний, письмовий контроль, тести.
		Академічна доброчесність та основи наукових досліджень	Словесний, практичний, наочний : диспут, дискусія, візуалізація, практичні завдання.	Усний, письмовий контроль, тести.
		Історія перекладу та перекладацької діяльності	Словесний, практичний, наочний : диспут, дискусія, візуалізація.	Усний, письмовий контроль, тести.
		Стилістика та культура мовлення перекладача	Словесний, практичний, наочний : диспут, дискусія, візуалізація, практичні завдання.	Усний, письмовий контроль, тести.
		Курсова робота (чеська література)	Словесний, практичний, наочний : диспут, дискусія.	Усний, перевірка на антиплагіат
<i>ПРН4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</i>	☒	Українська мова за професійним спрямуванням	Практичний, наочний : диспут, дискусія, візуалізація, практичні завдання.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Слов'янський фольклор	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний та письмовий контроль.
		Порівняльне літературознавство	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, візуалізація.	Усний та письмовий контроль, тести.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний та письмовий контроль.
<i>ПРН3 Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</i>	☒	Історія української культури в західноєвропейському вимірі	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
		Іноземна мова	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
		Філософія	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
		Вступ до спеціальності	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
		Українська мова за професійним спрямуванням	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
		Старослов'янська мова	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
		Латинська мова	Самостійна робота.	Усний та письмовий

		контроль, тести.
Вступ до мовознавства	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Вступ до слов'янської філології	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Вступ до чеського літературознавства	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Теорія і практика перекладу	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Історія чеської літератури	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Переклад офіційних делегацій: культурні аспекти	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Орфографічний практикум чеської мови	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Історія і діалектологія чеської мови	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Зарубіжна література	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Друга слов'янська мова (польська)	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Слов'янський фольклор	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Країнознавство	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Новітня українська література	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Академічна доброчесність та основи наукових досліджень	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Основна слов'янська мова (чеська)	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Історія перекладу та перекладацької діяльності	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Стилістика та культура мовлення перекладача	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Курсова робота (чеська мова)	Самостійна робота.	Усний контроль, перевірка на антиплагіат
Порівняльне літературознавство	Самостійна робота.	Усний та письмовий контроль, тести.
Курсова робота (чеська література)	Самостійна робота.	Усний контроль, перевірка на антиплагіат
Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Самостійна робота.	Усний контроль.
Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Самостійна робота.	Усний контроль.
Виробнича перекладацька практика (мовна)	Самостійна робота.	Усний і письмовий контроль.

		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Самостійна робота.	Усний і письмовий контроль.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Самостійна робота.	Усний і письмовий контроль.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Самостійна робота.	Усний і письмовий контроль.
<i>ПРН2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i>	☒	Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Історія чеської літератури	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо	Усний, письмовий та практичний контроль, тести
		Орфографічний практикум чеської мови	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести
		Зарубіжна література	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести
		Стилістика та культура мовлення перекладача	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести
		Курсова робота (чеська література)	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Навчальна (фольклорно-літературно-краєзнавча)	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний, наочний, серед яких пояснення, бесіда, демонстрація, візуалізація, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.

<p>ПРН1 Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та чеською мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Філософія	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий контроль, дидактичні тести.
		Вступ до спеціальності	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний, письмовий контроль.
		Латинська мова	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Теорія і практика перекладу	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Історія чеської літератури	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Друга слов'янська мова (польська)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Історія перекладу та перекладацької діяльності	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Порівняльне літературознавство	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний, письмовий та практичний контроль, тести.
		Курсова робота (чеська література)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний і письмовий контроль
		Навчальна (фольклорно-літературно-краснознавча)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Навчальна (діалектологічно-етнографічна)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Виробнича перекладацька практика (літературна)	Словесний практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Основна слов'янська мова та теорія і практика перекладу)	Словесний та практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота, диспути тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
		Атестація (Історія чеської літератури та теорія і практика перекладу)	Словесний, наочний та практичний серед яких пояснення, демонстрація, візуалізація тощо.	Усний, письмовий та практичний контроль.
Виробнича перекладацька практика (мовна)	Словесний практичний серед яких пояснення, бесіда, самостійна робота.	Усний, письмовий та практичний контроль.		